

Tony Blair descartó cualquier negociación sobre la soberanía de Malvinas

Un flemático corte de mangas

Páginas/4/5

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 3 de enero de 1998

Año 11-Nº 3275 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20
Agenda Zitarrosa opcional $3,50

La embajada de Estados Unidos refutó a los que señalan al Grupo Exxel como testaferro de Yabrán: en un inusual comunicado aseguró que representa a "importantes inversores norteamericanos". El principal lobbista de Exxel es el ex embajador Todman

Páginas/2/3

VOLVIO EL VIRREY

EXCALIBUR

"Música y Felicidad. Elías Jassan y Asociados", prometen unas llamativas letras amarillas desde la portada de la placa. No es un sosia, sino el ex ministro de Justicia que, "reintegrado definitivamente al ejercicio de la profesión de abogado", cumplió el sueño de editar su propio compact disc y enviárselo a los amigos y a la prensa con motivo de las fiestas de fin de año. Jassan eligió un repertorio a tono con su pasión por el cine. Y como dicen algunas películas al comienzo, cualquier semejanza con la realidad (léase su derrotero en el Gobierno) es pura coincidencia: *Superman*, *Exodo* y *Encuentros Cercanos del Tercer Tipo*, entre otras. Sólo le faltó la música de *Excalibur*, el mismo nombre del programa de computación que delató sus contactos con el empresario Alfredo Yabrán y lo dejó fuera de carrera.





Estrategias de tensión, *por J. M. Pasquini Durán*

4

Menem sueña y Blair lo despierta, *por Miguel Bonasso*

5

Guerra por una moneda, *por Julio Nudler*

10

Presidente, ministros y secretarios de Estado quedaron fuera del aumento

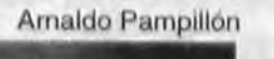
Menem dio un pasito atrás

Página/2

Se postergó otra semana la licitación, por los reparos de Claudia Bello

Tropezó Corach en los DNI

Página/3



Arnaldo Pampillón



El jefe de Gabinete anunció ayer la mala nueva para los funcionarios políticos del Gobierno.
"El que vive en una burbuja es Chacho Alvarez que no critica a De la Rúa", dijo Jorge Rodríguez.

Los ministros, sin regalo de fin de año

Carlos Menem se autoexcluyó ayer del aumento salarial dispuesto para el sector público en un intento de frenar la ola de críticas que generó la medida. El Presidente ordenó que esa misma excepción se extendiera a los 146 funcionarios con cargos políticos, entre ellos el del jefe de Gabinete Jorge Rodríguez, quien había tomado la posta oficial a la hora de defender los incrementos. La CGT repudió la maniobra y consideró que si la crisis está superada se tienen que elevar los haberes de los jubilados y el salario mínimo, vital y móvil, actualmente estancado en los 200 pesos.

Luego del escándalo, el Gobierno anunció que los aumentos de sueldos no comprenderán al Presidente, los ministros y los secretarios de Estado.

Menem decidió no aumentar su sueldo ni tampoco el de los funcionarios políticos durante un desayuno de trabajo, realizado por la mañana en el despacho de Rodríguez. La decisión, que quedó rubricada horas después en un decreto, también afectará al jefe de Gabinete, los ocho ministros, 46 secretarios y 91 subsecretarios.

El conflicto se suscitó a pocas horas de Año Nuevo, cuando el Gobierno dispuso derogar el decreto 290/95, que estableció una rebaja de salarios del 5 por ciento para quienes cobraban entre 2001 y 3000 pesos; del 10 por ciento para los salarios de entre 3001 y 4000 pesos, y del 15 por ciento para quienes percibían más de 4000 pesos. En su momento, los descuentos fueron justificados por la crisis que generó en las cuentas públicas el denominado efecto tequila.

La marcha atrás dispuesta ayer por Menem no incluye a los funcionarios de carrera. "No se puede hacer una reforma del Estado con funcionarios a los cuales no se les brinda un salario acorde con sus responsabilidades", coincidieron en el encuentro con Rodríguez, los ministros de Economía, Roque Fernández, de Interior, Carlos Corach, y el secretario de Control Estratégico de la Jefatura de Gabinete, Miguel Solé.

La quita salarial había afectado inicialmente a cerca de 24 mil personas. Pero a partir de algunas excepciones y también de fallos judiciales que impidieron la quita, ésta terminó afectando finalmente a unos 15 mil trabajadores de carrera. Ahora el Estado deberá desembolsar en sus sueldos unos 33,5 millones de pesos anuales extras. Es decir, 1,5 millón menos que si se incluían las remuneraciones de todos los funcionarios políticos.

Las idas y venidas, sin embargo, volvieron a generar una dura respuesta desde la vereda sindical. El titular de la CGT, Rodolfo Daer, se quejó ya que la restitución de la parte salarial recortada había sido denegada originalmente por el Congreso, cuando se debatía el Presupuesto. Y que fue el Gobierno, a través de un decreto, el que dispuso el beneficio para empleados y también funcionarios, pese a que pocos días antes se había excusado de pagar los aguinaldos en término argumentando problemas de caja.

"Si ellos creen que la crisis ha sido superada, para que exista equidad y justicia se tiene que elevar el salario mínimo vital y móvil. Fíjese que el promedio salarial en nuestro países es de 635 pesos mientras que la canasta familiar ronda los 1290 pesos. De la misma forma tiene que mejorar la situación de los jubilados y los pensionados que son los sectores más castigados, de los salarios más paupérrimos, muchos más bajos de lo que existen en el país", señaló el sindicalista.

La seccional Capital de la Asociación de Trabajadores del Estado también se sumó a las críticas. A través de su secretario gremial, Pablo Micheli, y de acción política, Carlos Girotti, consideró que "la autoasignación de un aumento salarial que ronda los 35 millones de pesos sitúa a Menem y a sus funcionarios en un tramo agónico, que han recorrido todos los regímenes despóticos y corruptos antes de caer en la repulsa generalizada de la sociedad".

El Jefe no tuvo la culpa

La función pública, se sabe, tiene momentos ingratos. Ayer, por ejemplo, distintos voceros del Gobierno difundieron que el presidente Carlos Menem, durante un desayuno de trabajo, "retó" a Roque Fernández y a Jorge Rodríguez por no haberle informado sobre el decreto que él estaba a punto de firmar. Lo curioso es que algunas de las fuentes que difundían la versión trabajan en relación de dependencia con los "retados". El objetivo, naturalmente, era eximir al Jefe de la culpa por una decisión que luego de la marcha atrás queda expuesta, al menos, como una torpeza política.

El Gobierno, de todos modos, tardó cuarenta y ocho horas en darse cuenta del error. Pero incluso ayer Jorge Rodríguez seguía contestando las críticas de la oposición. "El que vive en una burbuja es Chacho Alvarez, ya que hace dieciocho meses Fernando de la Rúa firmó un decreto por el que se eximía del recorte salarial a él y sus colaboradores. Sus aliados en la Capital nunca recortaron sus salarios". Chacho había dicho que el Gobierno vivía en una "burbuja", tras conocerse el decreto de Menem.

LA EMBAJADA DE LOS

Con una

Por Ernesto Tenembaum

El financista Juan Navarro recibió ayer una buena noticia: la embajada de los Estados Unidos emitió un certificado de buena conducta para el grupo Exxel. En un comunicado, la representación diplomática difundió oficialmente que Exxel "representa a importantes inversores institucionales de Estados Unidos en numerosas adquisiciones e inversiones en la Argentina" y que "informó a la Embajada (mayúscula en el original) de su intención de comprar compañías que actúan en la distribución de correspondencia y en los servicios aeroportuarios de la Argentina y de la posterior conclusión del proceso de compra". En otras palabras, que no se trata de un testaferro del grupo Yabrán. La credibilidad de un certificado de buena conducta emitido por la embajada de los Estados Unidos puede ser discutible, pero en la clase política serán pocos lo que puedan cuestionarla, ya que la conducción del Frepaso concurrió el último día de 1997 a la sede diplomática para consultar sobre el grupo que conduce Navarro.

En un comunicado oficial, la embajada norteamericana puntualizó que el grupo Exxel "representa a inversores institucionales de los Estados Unidos" y que la mantuvo informada sobre la compra de las empresas atribuidas a Yabrán. Así ayuda al grupo a despegarse de Yabrán.

El comunicado de ayer fue reclamado por Navarro apenas se enteró de que Carlos "Chacho" Alvarez, al salir de su visita a la embajada, había sostenido que los diplomáticos norteamericanos no "avalan" al grupo Exxel.

"La Embajada de los Estados Unidos desea clarificar que..." introduce el comunicado, antes de sostener textualmente:

◆ "La Embajada de Estados Unidos ha apoyado durante mucho tiempo y continúa apoyando los esfuerzos del Gobierno de la República Argentina para privatizar numerosas empresas en el país con el propósito de asegurar una mayor eficiencia y un mejor servicio, a través de un proceso transparente y conforme con la ley, que trate en forma justa y equitativa la participación de intereses norteamericanos en las licitaciones para privatizaciones y concesiones."

◆ "El Exxel Group, que representa a importantes inversores institucionales de Estados Unidos en numerosas adquisiciones e inversiones en la Argentina informó a la Embajada de su intención de comprar compañías que actúan en la distribución de correspondencia y en los servicios aeroportuarios en la Argentina y de la posterior conclusión del proceso de compra."

Familia: ***La embajada norteamericana no hace otra cosa que defender a las empresas de su país. Exxel, está cada vez más claro, es uno de la familia.***

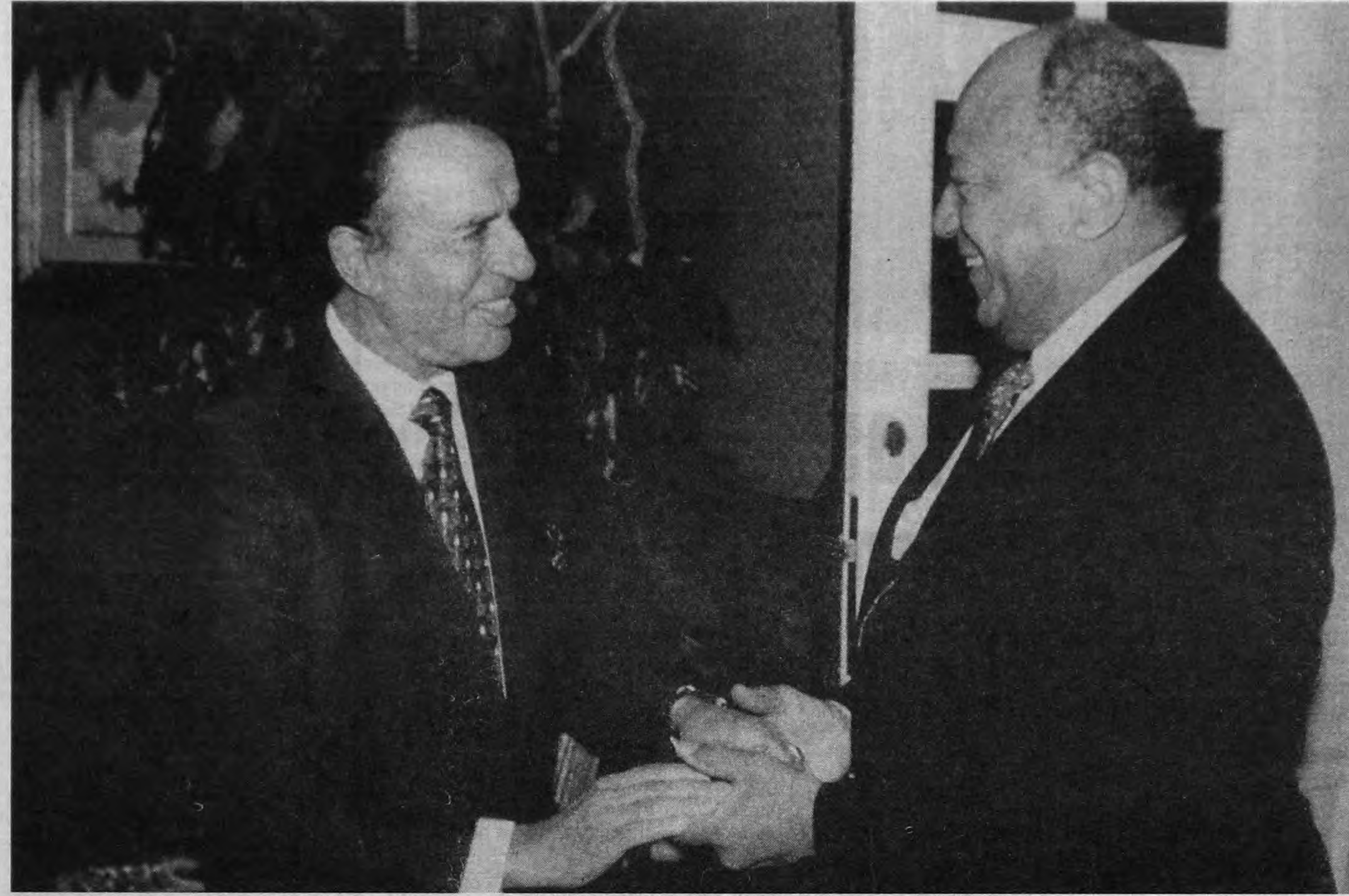
La aclaración de la embajada de los Estados Unidos es una buena noticia, o una mala, según quien la reciba. Es buena para el grupo Exxel ya que, aun cuando alguien pueda dudar de ella, la palabra norteamericana es claramente respetada en los círculos de poder económicos y en la mayor parte de los del poder político de la Argentina. Es buena para el Gobierno. Desde el mismo día en se conoció la venta a Exxel de las empresas atribuidas a Alfredo Yabrán, el oficialismo comenzó a celebrar. "Que la Alianza ahora le vaya a cantar a Todman", dijo ante sus colaboradores el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. Palabras más, palabras menos, el Presidente y distintos ministros repitieron el concepto varias veces.

Es mala, en cambio, para la Alianza o, al menos, para el Frepaso, cuyos dirigentes aún no han logrado definir su posición respecto de la aparición del grupo Exxel en escena. El primer día, la conducción frentista celebró la venta porque un "grupo mafioso" era desplazado por otro con un perfil más transparente. El primero que alertó contra esa posición fue el diputado Rodolfo Terragno, quien señaló que el grupo Exxel no era importante en los Estados Unidos, que el *The Wall Street Journal* lo había definido como una "boutique" que ofrecía buenos negocios en la Argentina para capitales norteamericanos. Terragno también había alertado respecto de la posibilidad de que el grupo Exxel fuera utilizado para disimular la existencia de fondos de origen desconocido. El Frepaso luego modificó su posición y reclamó una investigación sobre Exxel. Su jefe, Carlos "Chacho" Alvarez, concurrió a la embajada norteamericana, que lo había informado sobre la venta oportunamente, y explicó a la salida que esa representación diplomática no avalaba a Exxel. Ayer, la embajada desautorizó tácitamente esa versión del encuentro.

La actitud norteamericana frente al problema de la corrupción ha sido, en estos años, por lo menos errática. En 1991, el entonces embajador Terence Todman provocó la crisis política más profunda que sufrió este Gobierno, al firmar una carta en la que denunciaba que funcionarios argentinos le habían pedido coimas a la empresa Swift. Pero, al

ESTADOS UNIDOS RESPALDO AL GRUPO EXXEL

ayudita de Todman


El ex embajador norteamericano Terence Todman informó al presidente Menem sobre la compra de Oca, Edcadassa, Itercargo e Interbaires.
Lo hizo como miembro del directorio del grupo Exxel y fue la primera señal de que a los norteamericanos no los espantaba la operación.

Claves

◆ El 18 de diciembre se hizo pública la operación del año 1997: Yabrán había vendido sus empresas al grupo Exxel.

◆ El Gobierno celebró la desaparición de Yabrán de la escena. "Ahora que la Alianza le vaya a cantar a Todman", dijo Jorge Rodríguez.

◆ La oposición primero respaldó la operación y luego comenzó a reclamar una investigación sobre Exxel.

◆ La dirigencia del Frepaso visitó la embajada norteamericana y a la salida, "Chacho" Alvarez explicó que esa representación diplomática no respaldaba al grupo.

◆ Exxel pidió a la embajada una aclaración que ayer fue emitida: Exxel "representa a importantes inversores institucionales de los Estados Unidos".

mismo tiempo, uno de los peores escándalos de corrupción involucró a la empresa norteamericana IBM a la que, sin dudas, la embajada no hubiera dudado en respaldar. Durante mucho tiempo, fuentes cavallistas sostuvieron que las denuncias contra el grupo Yabrán eran respaldadas por el Departamento de Estado. Eso nunca fue ratificado formalmente. Al mismo tiempo, el vocero del grupo Yabrán, Wenceslao Bunge, es un hombre de aceitadísimos contactos con el Departamento de Estado. Además, el ex embajador James Cheek es consultor de una de las empresas atribuidas a Yabrán. Y el ex embajador Todman es miembro del directorio de un grupo que acaba de adquirir las discutidas empresas de Yabrán. Por otra

Declaración: ***Es mala para la Alianza o, al menos, para el Frepaso, cuyos dirigentes aún no han logrado definir su posición respecto de la aparición del grupo Exxel.***

parte, el Departamento de Estado ha presionado al gobierno argentino para que establezca organismos de lucha contra la corrupción como la, hasta ahora intrascendente, Oficina de Etica Pública.

Como cuando cuestionó el pedido de coimas a Swift, cuando no dijo nada por el affaire IBM, cuando envió cartas para respaldar a los oferentes norteamericanos para la licitación de los DNI, la embajada norteamericana no hace otra cosa que defender los intereses de las empresas de ese país. Y Exxel, está cada vez más claro, es uno de la familia: "representa a importantes inversores institucionales de los Estados Unidos".

POSTERGARON LA LICITACION DE LOS DNI POR LA INTERNA OFICIAL

Hasta Claudia Bello cuestionó a Corach

El ministro del Interior Carlos Corach anunció ayer una nueva postergación de la licitación de los DNI, pero confirmó los aspectos más cuestionados de la misma: el alto precio del DNI y la obligatoriedad de cambiarlo para toda la población. La precalificación de las empresas que presentaron ofertas técnicas, que debía realizarse el lunes 5, pasó ahora al lunes 12, para permitir que la Sindicatura General de la Nación (Sigen) examine las objeciones que hizo la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello. La crisis en el seno del Gobierno, por la cuestión de los DNI, abrió una brecha que aprovecharon los diputados del Frepaso Darío Alessandro y Juan Pablo Cafiero para insistir en su ofensiva para obtener una orden judicial que detenga el proceso licitatorio. El gobernador Eduardo Duhalde sostuvo que la presentación judicial no lo preocupa, porque "creo que es la manera en que deben manejarse estas cosas".

En su conferencia de prensa de ayer, el ministro dijo que "para no dejar ninguna duda sobre el proceso licitatorio, he resuelto suspender el cronograma de la licitación, prorrogándose hasta el lunes 12 la notificación de la precalificación, para que la Sigen pueda estudiar la nota presentada por la secretaria de la Función Pública". Corach restó importancia a la protesta de Bello, atribuyéndola a "una cuestión de competencia". La funcionaria había objetado por nota "la omisión de pasos sin duda esenciales" en el control de los contenidos técnicos, reclamando que su Secretaría sea consultada. Al decidir la postergación, para dar lugar a que se estudien las objeciones de Bello, el ministro del Interior rectificó sus expresiones de unas horas antes, cuando había desestimado la nota de la secretaria de la Función Pública, argumentando que ésta dejó de tener hace un año y medio el control sobre las cuestiones de informática.

A los cuestionamientos sobre el alto precio de los DNI, que el pliego de la licitación fija en un máximo de 25 pesos más IVA, el ministro replicó: "¿Por qué no se hizo la crítica cuando se puso el precio hace dos años y se hace ahora, cuando hay un proceso licitatorio?" Al preguntársele por la diferencia con el precio en otros países, que es de alrededor de los 7 dólares, respondió secamente: "No lo sé", poniendo en cuestión la profundidad de los estudios que la cartera a su cargo realizó sobre los antecedentes internacionales en la materia. En cambio, Corach remarcó que el precio del DNI permitirá financiar la informatización de los puestos de frontera, para controlar el movimiento de ingreso y egreso de personas. Por lo tanto, esa informatización será pagada por cada uno de los habitantes, incluso los recién nacidos, al sacar o renovar su documento.

Sobre la obligatoriedad para toda la población de cambiar su actual DNI por uno nuevo, que generará por sí sola un ingreso de más de 800 millones de pesos a la empresa que gane la concesión, el ministro cedió la palabra a Aldo Carreras, a cargo de la Comisión que sigue la licitación, quien confirmó que esa renovación total de los DNI se hará "durante los seis años que dure la concesión".

Tres consorcios han presentado sus propuestas técnicas: uno, formado por Itrón, la empresa de servicios informáticos del Grupo Macri, con una empresa de EE.UU, otra israelí y una canadiense; Ivisa, del Grupo Bulgheroni, con el Correo Argentino, también propiedad del Grupo Macri; y la empresa alemana Siemens. Dos altos funcionarios del gobierno norteamericano enviaron notas oficiales, exhortando al presidente Carlos Menem y a Corach a tomar en cuenta "la superior tecnología" ofrecida por sus connacionales, que integran el consorcio encabezado por Itrón.

La nueva postergación, una más de las muchas que se suceden desde hace once meses, permitió a los diputados Alessandro y Cafiero reanudar su ofensiva judicial contra esta licitación. Además de pedir al juez federal Rodolfo Canicoba Corral que reabra el sumario donde habían denunciado la existencia de delitos en la licitación, solicitaron al juez Osvaldo Guglielmino que habilite la feria judicial, para apelar el fallo por el cual su colega Sergio Fernández rechazó el recurso de amparo presentado por ambos legisladores para detener el proceso licitatorio.

Mario Manusia


Claudia Bello, secretaria de la Función Pública.
Opinó que la licitación violaba mecanismos de control.



Cafiero, Alvarez y Alessandro.
Atrás, la embajada de los Estados Unidos.

Estrategias de tensión

Por J. M. Pasquini Durán

Si nieva antes de marzo quedará probado que los desarreglos atribuidos a la corriente del Niño no son otra cosa que una maniobra urdida por la CIA para manipular a los sudamericanos con costas sobre el Atlántico, haciéndoles creer que ya tienen clima de primer mundo, con temporales fríos en diciembre. Por las dudas, una delegación del Frepaso podría entrevistar al agregado meteorológico de la embajada de Estados Unidos para hacerle saber al imperio, con toda firmeza, que si la corriente es auténtica será respetada; de lo contrario, cada aguacero será investigado a fondo. Por su parte, Raúl Alfonsín convocaría a las masas a la resistencia, incitándolas a llenar los balnearios costeños en demanda de sol constante entre diciembre y marzo de cada año, como debe ser en una república democrática que respeta el calendario. Las voces oficiales, claro, negarían cualquier injerencia norteamericana en las temperaturas nacionales, denunciarían a la oposición por conjura y destacarían la creación de miles de nuevos empleos destinados a levantar murallas de contención para las aguas desbordadas. En una segunda oleada argumental, descubrirían que la aeropista, la cabaña de altura y el lago artificial en Anillaco fueron construidos, en realidad, para preservar la autoridad presidencial a salvo de cualquier disturbio climático originado en aguas del Atlántico, un secreto que habían guardado hasta ahora por razones de seguridad de Estado.

Esta disparatada descripción es más amable, por cierto, que el intercambio de calificativos con los que el gobierno y la oposición recibieron el nuevo año, en una versión casi farandulesca de las típicas tensiones de campaña electoral. Carlos Alvarez se refirió a Rodolfo Barra como "yegua del comisario" (¿por qué yegua, es más despectivo que caballo?) y el presidente Menem mencionó al líder del Frepaso como "perejil de cuarta" y "bufón de la condesa" Fernández Meijide. La sonrisa se vuelve mueca cuando el intercambio se focaliza en la entrevista del trío frentista que acudió a la embajada norteamericana, encabezado por Alvarez, para averiguar sobre el traspaso de empresas del sospechado patrimonio Yabrán al anónimo patrimonio Exxel. El Presidente aseguró que es "una barbaridad" que los del Frepaso resulten "voceros de la Embajada". El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, los acusó de ser "Chirolitas" de la misma misión diplomática y también afirmó: "Esto nos habla de qué clase de visión nacional tienen en el Frepaso". Ayer, Carlos Corach puso la puntilla cuando afirmó que el gobierno nunca utiliza el agravio personal y que busca el debate de ideas. Se supone que el mensaje era para "Chirolita, ese perejil de cuarta". Estas afirmaciones escapan de las ciencias políticas para entrar en el terreno de las ciencias médicas.

Las críticas provienen del mismo gobierno que se enorgullece de las "relaciones carnales" con la Casa Blanca, el que hizo doctrina del llamado "realismo periférico" y alineó su diplomacia, en todos los foros internacionales, detrás de los Estados Unidos. Excepto cuando hay alguna controversia con el Vaticano, por ejemplo en asuntos de planificación familiar, las posiciones oficiales argentinas tienen marca en el orillo: "Made in USA". Cualquier guaso de pueblo podría repetir lo de Rodríguez para mencionar la performance presidencial sobre Cuba en los conciliábulos interamericanos. El canciller Guido Di Tella sostiene, cada vez que puede, que esa línea de conducta mejoró muchísimo la posición argentina en el mundo. Al ciudadano común y corriente se le hace difícil percibir las ventajas, relativas o absolutas, de ese tipo de subordinación, quizá porque obedecen a sofisticaciones intelectuales de alta política que sólo una minoría tiene paladar para saborearlas. O porque, simplemente, escapan al sentido común. Esa férrea alianza con la Casa Blanca no significa nada, por ejemplo, a la hora de negociar con Gran Bretaña, socia de Estados Unidos, la soberanía sobre las islas Malvinas. Ayer mismo, el ministro laborista Tony Blair refrendó los derechos británicos, igual que los conservadores que lo precedieron, y la solidaridad con los kelpers, a los que Di Tella les mandó regalos y saludos. Es ridículo hasta imaginarse que en la próxima campaña presidencial, cuya primera etapa ya está en proceso, los menemistas estampen en los muros leyendas como ésta: "Alianza: go home".

Aunque las críticas oficiales al gesto del trío frentista caigan por el propio peso de sus contradicciones, habría que decir también que la visita misma resulta difícil de asimilar para el entendimiento del mismo ciudadano que ignora los beneficios de las "relaciones carnales", de viejo o nuevo tipo. Los cronistas más cercanos a los razonamientos del Frepaso difundieron un par de argumentos para justificarla, pero se refieren a movimientos tácticos interpartidarios o mensajes de buena relación con el establishment, por lo cual el ciudadano sigue quedando afuera de esa lógica. Por supuesto, sonaría anacrónico criticar la actitud por razones antiimperialistas. Hablar de imperialismo está fuera de las modas actuales del pensamiento político. Cuando alguien menciona la "teoría de la dependencia" arranca una sonrisa desvaída de su autor, el presidente de Brasil Fernando Henrique Cardoso, igual que si evocara una travesura juvenil que ningún adulto repetiría.

En términos prácticos, aún de costo/beneficio, ¿esa entrevista era necesaria? Las potencias nunca han temido amigos, sólo socios o rivales. Si uno no quiere figurar en ninguna de esas categorías absolutas, mejor conservar la prudente distancia, en lugar de relaciones equívocas. Por otra parte, la conducta de una fuerza política que se reivindica por el sentido ético de sus actos no está referida sólo a la transparencia de los actos administrativos en el Estado o al juicio de los corruptos, con toda la importancia que esos temas tienen para la vida argentina. De todos modos, el concepto de ética se refiere a una suma de valores que incluyen la identidad cultural, el sentido de nación, el compromiso patriótico, la voluntad de autodeterminación y algunos más, la suma de los cuales conforma la plataforma de principios, la filosofía por decirlo así, de un movimiento político y determinan su conducta. Para decirlo con Karl Popper, insospechable de antiimperialismo sesentista: "La sociedad humana necesita la paz, pero también necesita serios conflictos de ideas: valores, ideas por las que podamos luchar. Nuestra sociedad occidental ha aprendido –de los griegos– que las palabras tienen un efecto mucho mayor y más duradero en estos conflictos que la espada. Sin embargo, lo más eficaz de todo son los argumentos racionales".

Nada más racional, para los que lo practican, que el llamado realismo político. Y pocos fundamentos políticos más realistas que los consejos de Maquiavelo. Uno de ellos sostiene que cuando un régimen se degenera hace falta un "príncipe nuevo", que recree el ordenamiento estatal. La condición básica de ese "príncipe" es la virtud, "que debe emplearse totalmente porque no hay otro camino, aunque sólo haya escasas posibilidades de triunfo". A pesar de lo que sostuvo Popper, en estos tiempos mediáticos, las imágenes superan a las palabras y, por lo tanto, los príncipes, sobre todo si se sienten convocados a reemplazar a los viejos, deben ser austeros, transparentes y comprensibles tanto en sus palabras como en sus gestualidades. Un ejemplo opuesto: el aumento de sueldos para el Poder Ejecutivo, que ha merecido el comentario indignado de tantos que obligó al gobierno a retroceder un poco en la pretensión. La reacción negativa era más que razonable y previsible, ya que esa "recuperación" de salarios contrastaba con la congelación deremuneraciones para docentes y jubilados, que siguen sin figurar en el nuevo presupuesto nacional.

Todas estas disquisiciones, interesantes tal vez para evaluar las políticas de poder, resultan casi triviales a la hora de considerar los asuntos públicos que preocupan a la mayoría de los ciudadanos, que los entienden y los soportan a diario. Recientes y repetidos ataques contra cementerios judíos han potenciado más aún, si cabe, la sensación generalizada de inseguridad, aunque en estos casos específicos todas las sospechas apuntan al despecho de oficiales de la Bonaerense, desplazados por la reforma reciente de esa policía. Es una clásica estrategia de tensión que busca lo que consigue, aumentar el miedo general y desacreditar cualquier ordenanza de vigilancia y seguridad. Si la sociedad cede, será prisionera otra vez de los señores de vida y muerte, agrupados en negocios mafiosos bajo la cobertura de la impunidad institucional. Igual que en el ataque contra la AMIA o el asesinato de José Luis Cabezas, éste debería ser un tema del Estado nacional y ojalá los legisladores les ganen de mano a las instituciones judías en la convocatoria a una movilización popular de repudio, del mismo modo que centenares de miles de españoles salieron a la calle el año pasado, cada vez que hubo un crimen político. Estos de aquí y ahora son crímenes políticos, dirigidos por el antisemitismo, y demandan respuestas colectivas.

Las movilizaciones masivas, lo mismo que la desobediencia civil de los individuos, se hacen para que escuchen las autoridades, si quieren, pero además para que los ciudadanos tengan la oportunidad de pronunciarse, de escuchar al vecino y de saber que no están solos en su angustia y en su deseo de paz y bienestar. "Per essere insieme" (para estar juntos) respondían los jóvenes del poderoso movimiento civil que los reunía a principios de los años 70 cuando les preguntaban por qué se reunían. Estar juntos era suficiente para ellos, y sigue siendo válido cada vez que la condición humana es desafiada por los bárbaros.

TONY

Un

Días después de que Menem expresara su deseo de que en el 2000 flamearan las dos banderas en las islas y a meses de su visita a Londres, el premier inglés garantizó a los kelpers la defensa de su estilo de vida y su seguridad.

El derecho al estilo de vida

El primer ministro británico, Tony Blair, emitió ayer, por el programa "Calling the Falklands" de la BBC, un mensaje –grabado antes de año nuevo– a los habitantes de Malvinas. Este es el texto completo:

"Este es el primer mensaje que emito a los habitantes de las islas desde el cambio de gobierno aquí en Gran Bretaña. Quiero aprovechar esta oportunidad para asegurarles que voy a proteger el derecho que tienen a elegir su propio estilo de vida. También me comprometo a garantizar su más completa seguridad. En 1982 Gran Bretaña demostró inequívocamente su apoyo al derecho a la autodeterminación. Ustedes, los isleños, demostraron al mundo de qué madera estaban hechos durante ese período de crisis. Yo quiero rendir tributo personal a la resolución que demostraron. El nuevo gobierno laborista mostrará la misma resolución. Al mismo tiempo, por supuesto, quiero desarrollar nuestra relación con Argentina, un país importante y un socio comercial de Gran Bretaña. Quiero que tengamos una relación abierta y constructiva. Como parte de esto invité al presidente Menem el año próximo. No cabe duda de que otros ministros también se reunirán en el año entrante. Creo que estos contactos beneficiarán a los isleños y al Reino Unido. Espero que mejoren su situación económica y su seguridad. Pero tienen mi promesa absoluta y firme de que nuestra relación con Argentina no será a expensas de las Falklands. En esta época del año pensamos naturalmente en la paz, el perdón y la reconciliación, sea en Irlanda del Norte o en el Atlántico Sur. Ustedes han sido generosos en sus propios gestos hacia los argentinos. Yo sé que la reciente visita de familiares fue un éxito y que la decisión de autorizar dicha visita los enaltece. Les deseo a todos un muy feliz, próspero y pacífico año nuevo".

BLAIR ENVIO UN MENSAJE A LOS KELPERS: LA SOBERANIA NO SE COMPARTE

flemático corte de manga

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

El primer mensaje del laborista Tony Blair a los malvinenses fue contundente e inequívoco. Con motivo de las fiestas y en una transmisión especial del programa "Calling the Falklands" ("Llamando a las Malvinas"), emitido ayer por el Servicio Mundial de la BBC, el primer ministro británico refirmó todos los principios que gobiernan desde hace décadas la política británica hacia las islas. "Quiero aprovechar esta oportunidad para asegurarles que voy a proteger el derecho que ustedes tienen de elegir su propio estilo de vida", fue la primera frase. Y en seguida, con la segunda, vino la promesa de una lealtad sin límites: "También me comprometo a garantizar su más completa seguridad". En los dos minutos que duró la alocución, no faltó una reivindicación de la victoria británica de 1982 bajo la conservadora Margaret Thatcher, y un sorprendente elogio a la "generosidad" de los isleños hacia la Argentina. Y su silencio pesó tanto como sus palabras. La soberanía compartida o cualquier otro fantasioso engendro concebido por el gobierno argentino, sea bajo autosugestión o como mero ejercicio propagandístico, sea antes o después del 2000, ni siquiera apareció en su discurso.

Mientras ello ocurría, la Cancillería argentina emitía en Buenos Aires su –para esta fecha– tradicional comunicado de reafirmación de soberanía argentina de las islas: hoy se cumplen 165 años de la ocupación británica de las Malvinas. En el texto, el gobierno argentino "reitera su disposición a continuar avanzando en el diálogo con el Reino Unido", y se compromete a respetar el modo de vida de los isleños. En eso, al menos, el escrito coincide con la idea que tiene Blair al respecto.

El mensaje del primer ministro laborista barre con todas las ilusiones esparcidas a los cuatro vientos por Carlos Menem o forjadas con más discreción, "off the record", por la Cancillería argentina. La bandera argentina no flameará en Malvinas en el 2000, ni sola como aseguraba ufano el presidente al principio de la década, ni acompañada, como viene indicando desde que se le acerca el fin de milenio. Otra de las premisas del Gobierno, la idea de que los reveses de la política de seducción del canciller Guido Di Tella se debían a la frágil mayoría parlamentaria del gobierno de John Major, se desplomó con las primeras dos frases del discurso de Blair, quien con una amplia mayoría parlamentaria –187 diputados– reiteró los dos ejes que guiaban la política conservadora: preeminencia de los deseos de los isleños y seguridad militar. Las cuatro frases siguientes puntualizan esta continuidad de una política de Estado británica que se extiende más allá del partido de turno en el poder. "En 1982 Gran Bretaña mostró inequívocamente su apoyo al derecho a la autodeterminación. Ustedes, los isleños, demostraron al mundo de qué madera estaban hechos durante ese período de crisis. Yo quiero rendir tributo a la resolución que demostraron. El nuevo gobierno laborista mostrará la misma resolución", dijo Blair.

Como corresponde a toda relación provechosa desde el punto de vista económico, Blair escogió algunas palabras que halagasen los oídos argentinos. "Al mismo tiempo por supuesto quiero desarrollar nuestra relación con la Argentina, un país importante y un socio comercial de Gran Bretaña. Quiero que tengamos una relación abierta y constructiva. Como parte de esto invité al presidente Menem el año próximo. No cabe duda de que otros ministros también se reunirán en el año entrante", dijo Blair. La interpretación sobre la reunión que mantendrán ambos no podía ser más dispar. El presidente argentino indicó el martes a Blair mediante el megáfono de la prensa que pensaba discutir la posibilidad de una soberanía compartida en las islas cuando visite Gran Bretaña en el último trimestre de este año. Para el primer ministro británico está claro lo que se pondrá en el tapete cuando se reúnan en 10 Downing Street: la palabra soberanía, compartida o no, ni siquiera figura en su mensaje. "Creo que estos contactos beneficiarán a los isleños y al Reino Unido. Espero que mejoren su situación económica y su seguridad. Pero tienen mi promesa absoluta y firme de que nuestra relación con la Argentina no será a expensas de las Falklands". El primer ministro remató el discurso con una asombrosa alusión a la "generosidad" de los isleños. "En esta época del año pensamos naturalmente en la paz, el perdón y la reconciliación, sea en Irlanda del Norte o en el Atlántico sur. Ustedes han sido generosos en sus propios gestos hacia los argentinos. Yo sé que la reciente visita de familiares fue un éxito y que la decisión de autorizar dicha visita los enaltece."

Mensaje: ***"Quiero aprovechar esta oportunidad para asegurarles que voy a proteger el derecho que ustedes tienen de elegir su propio estilo de vida".***

Las palabras de Blair complementan expresiones similares del canciller británico Robin Cook este miércoles. Al responder en un programa radial de la BBC sobre las declaraciones de Menem, indicó que los habitantes de las islas "no quieren la soberanía compartida y en estas circunstancias está descartado que acordemos soberanía conjunta". En cuanto a la recepción que tuvo en Gran Bretaña anoche el mensaje de Blair, **Página/12** rescató dos interpretaciones. La presentadora del programa "Calling the Falklands", la escocesa June Christie, indicó que "los isleños se sentirán francamente satisfechos y seguros". Por su parte, el experto en relaciones internacionales de la Universidad de Warwick, Charles Jones, destacó el hecho de que no se mencionara la palabra soberanía. "Indica una voluntad de conciliación. El texto podría haber sido más duro. El uso de la palabra soberanía podría haber resultado explosivo para ambas partes", indicó a **Página/12**.

AFP



El premier británico emitió su primer mensaje a los kelpers.
En sólo dos minutos, terminó con los anhelos de Carlos Menem.

OPINION

Por Miguel Bonasso
Desde Londres

Menem sueña y Blair lo despierta

El primer mensaje del primer ministro inglés Tony Blair a los malvinenses demuestra que el presidente Menem se engaña a sí mismo o pretende engañar a un público de adeptos cada vez más raleado, cuando dice que en el 2000 la bandera argentina flameará junto a la británica en las islas. Un globo que ya fue pinchado por el canciller inglés Robin Cook en una entrevista realizada el miércoles pasado.

Ahora el propio Blair, hablando por la BBC en nombre del "nuevo gobierno laborista", se ha mostrado tan tajante como los conservadores al prometer a los kelpers, de manera "absoluta y firme", que no proseguirá la relación con Argentina "a expensas de las Falklands". Este primer mensaje de Año Nuevo tiene apenas 22 líneas visibles, pero hay mucho para leer entre renglones. En primer lugar, que la política de Gran Bretaña hacia las islas es de Estado y no de gobierno y que, por lo tanto, no cabe esperar de los laboristas ningún cambio sustancial en favor de los intereses argentinos. Blair insiste en defender la "autodeterminación" de los isleños y éstos, por su parte, siguen en sus trece a pesar de la "política de seducción" del canciller Di Tella, con su conocida propuesta de sobornar a cada kelper con 750 mil dólares. En su último pronunciamiento, el Consejo Legislativo de las "Flakland Islands" ha proclamado "de forma unánime" que "no habrá contacto político con la Argentina hasta que (ésta) abandone su reclamo de soberanía (sobre las islas)". En la misma declaración informan que seguirán negándole la entrada al archipiélago a todos los que presenten "pasaporte argentino", con excepción de los deudos de los soldados caídos en la guerra que están enterrados en las islas. Una alusión a la reciente visita de familiares a las tumbas malvinenses que también es recogida en el mensaje de Blair como una muestra de la "generosidad" de los isleños hacia los argentinos. Aunque constituye, apenas, un gesto civilizado elemental, de cara a la comunidad internacional.

En la parte sustantiva del mensaje, el premier británico le dice a los kelpers que no deben preocuparse por su invitación para que Menem visite Gran Bretaña a fin de este año pues ese viaje y otros contactos a nivel ministerial "beneficiarán a los isleños y al Reino Unido". "Espero –augura– que mejoren su situación económica y su seguridad." Y en este punto hay que admitir que el líder laborista no le miente a su clientela, ya que la visita del presidente argentino a Londres beneficiará a los ingleses y a los malvinenses con un acuerdo pesquero a largo plazo que redondea la entrega del petróleo de las islas perpetrada con otro acuerdo espurio hace dos años. La "seguridad" a la que alude el líder laborista no es sólo la militar, que les garantiza Gran Bretaña, sino la "jurídica" que les garantiza la Argentina al haberse comprometido a no presionar y no aplicar sanciones a las compañías petroleras que ya han iniciado tareas de exploración en aguas cercanas a Malvinas. Concesiones excesivas para una visita que apenas es "oficial" y no de "estado", como la que llevó a cabo recientemente el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso. Quien sí se sacó con la reina Isabel II esa foto que el argentino echará de menos.

Menem puede decir en Buenos Aires que le va a plantear a Blair la posibilidad de una soberanía conjunta sobre las Malvinas, pero aquí en Londres lo desmiente el secretario del Foreign Office: "Ambos países hemos establecido que la visita del presidente Menem se centrará en las fuertes relaciones bilaterales entre Gran Bretaña y la nueva, democrática, Argentina". Una Argentina para la que Blair, en su mensaje radial, pide indirectamente el perdón de los isleños. En un párrafo deliberadamente oscuro, donde asoma el paternalismo y donde el líderlaborista confunde en un solo anhelo de paz y "reconciliación" los conflictos "de Irlanda del Norte y el Atlántico Sur". Un párrafo que no suscitará, probablemente, los comentarios de un presidente que no habla en serio del tema Malvinas y un canciller que está dispuesto a usar su pasaporte italiano para que lo dejen entrar en las islas.

Todos los ojos sobre la mano de obra desocupada

Tanto Duhalde como Lugones no dudan que los autores de las profanaciones a los cementerios judíos son los desplazados de la Bonaerense. No obstante, aún no hay pistas concretas.

Por Raúl Kollmann

Los investigadores bonaerenses seguían anoche sin pistas concretas sobre las profanaciones ocurridas en la Nochebuena y el Año Nuevo recientes. Funcionarios de la jefatura civil de la Bonaerense le ponían especial atención a lo ocurrido en la madrugada del 1º de enero en el cementerio de Liniers ya que había orden expresa de reforzar la custodia y, en principio, la sospecha es que los profanadores contaron con complicidad de uniformados para ingresar al predio y romper las 22 sepulturas. De todas maneras, tanto el gobernador Eduardo Duhalde como el jefe de la Bonaerense, Luis Lugones, y los propios oficiales a cargo de la pesquisa no tienen la menor duda de que las profanaciones fueron pagadas por ex integrantes de la fuerza que tratan de desestabilizar al nuevo titular civil de la Bonaerense. Para este fin de semana, se ha declarado un alerta especial ante el peligro de que se repitan episodios de la misma naturaleza.

Los primeros pasos de la investigación no parecen muy promisorios. Hasta el momento no se ha presentado un solo testigo y parece extraño que nadie haya visto ni oído nada en la noche del 31, sobre todo si se tiene en cuenta que el cementerio de Liniers no está rodeado por un descampado sino por viviendas de las que habitualmente se ven en barrios del Gran Buenos Aires. El comisario Luis Vicat, a cargo de la pesquisa, analiza algunas de las huellas digitales dejadas por los vándalos, que -según la hipótesis coincidente– fueron pagados por ex oficiales recientemente desplazados. "En el oeste del conurbano es donde hubo más reuniones de rebeldes y por eso los hechos hasta ahora ocurrieron en La Tablada y en Liniers, justamente en esa zona", le señaló a **Página/12** uno de los investigadores.

> **Rebeldes:** *"En el oeste del conurbano es donde hubo más reuniones de rebeldes y por eso los hechos hasta ahora ocurrieron en La Tablada y en Liniers".*

El propio gobernador Duhalde fue explícito en su diagnóstico sobre los hechos de Nochebuena y Año Nuevo. "Es una provocación de quienes quieren poner piedras en el camino de esta intervención civil de la policía, que igualmente avanza de manera muy firme", expresó el mandatario provincial. En realidad, el equipo que lidera Luis Lugones recién está empezando a poner un pie en la fuerza y hay todavía mucha desorganización: jefes que son puestos al mando de una comisaría, asumen, y 48 horas después son reubicados en otro lado. Es que la reforma, realizada después de las gravísimas acusaciones contra oficiales de la Bonaerense y en el marco de la desconfianza de la mayoría de los cuadros en actividad, se hace más que difícil. "Hay gestos, como devolver adicional por riesgo de vida –unos 70 pesos por mes– y los ascensos masivos –suponen otros 80 pesos más–, pero esto recién comienza. La gente está desconfiada", le dijo a **Página/12** uno de los oficiales de la zona Sur.

Por lo pronto, Duhalde anunció ayer que visitará el cementerio de La Tablada el próximo viernes para estudiar nuevas formas de seguridad en ese gigantesco predio. "La provincia le brindará toda su colaboración a las entidades judías, incluso en lo económico, ya que tenemos la obligación de colaborar con todo lo que garantice seguridad, más en un tema tan doloroso como éste. No se trata de que las entidades judías nos hayan pedido un monto, sino que es un ofrecimiento de la provincia y veremos si se aplica a la instalación de sistemas modernos de alambradas que se activan por el calor de cualquier cuerpo que quiera ingresar al cementerio."

Duhalde fue consultado por lo afirmado ayer por **Página/12**: la existencia de una lista de personas que podrían ser secuestradas o tiroteadas y planes de realización de nuevos hechos intimidatorios: "Conozco todo eso e incluso algunos pronunciamientos, pero son sectoresminoritarios y acá se aplica eso de que perro que ladra no muerde", remató el mandatario.

TELAM

Duhalde y Lugones tras la reunión del Consejo de Seguridad.
Ayer se evaluó en La Plata la marcha de las investigaciones.

Acto de desagravio

La comunidad judía realizará mañana, a las 11, en la parte nueva del cementerio de La Tablada, un acto de desagravio por las dos profanaciones recientes que totalizan más de 50 tumbas. En la convocatoria, se invitó a integrantes de otras comunidades, dirigentes de todos los partidos y a la ciudadanía en general.

En principio, esta será la única respuesta –por ahora– de la dirigencia judía a las profanaciones. Se barajó hacer una marcha por el centro de la Capital Federal, pero la idea que primó fue acompañar –sin estridencias, sin grandes actos– la reforma de la Policía Bonaerense. La postura seguramente despertará críticas en algunos sectores internos que consideran demasiado contemplativa la actitud de los dirigentes. "Tenemos que esperar un poco para ver cómo se desarrollan los acontecimientos –justificó anoche un hombre del consejo directivo de la DAIA–, porque la reforma es positiva. Al mismo tiempo hay que concentrarse en tomar todas las medidas de seguridad que la situación requiere". Durante éste fin de semana se dispusieron custodias adicionales en las 150 instituciones judías que existen en la provincia de Buenos Aires.

El próximo viernes, habrá un encuentro con el gobernador Duhalde en el propio cementerio de La Tablada. Será a la vez un acto de repudio a los ataques y también una reunión de trabajo para estudiar la forma de darles seguridad a todos los cementerios de la provincia.



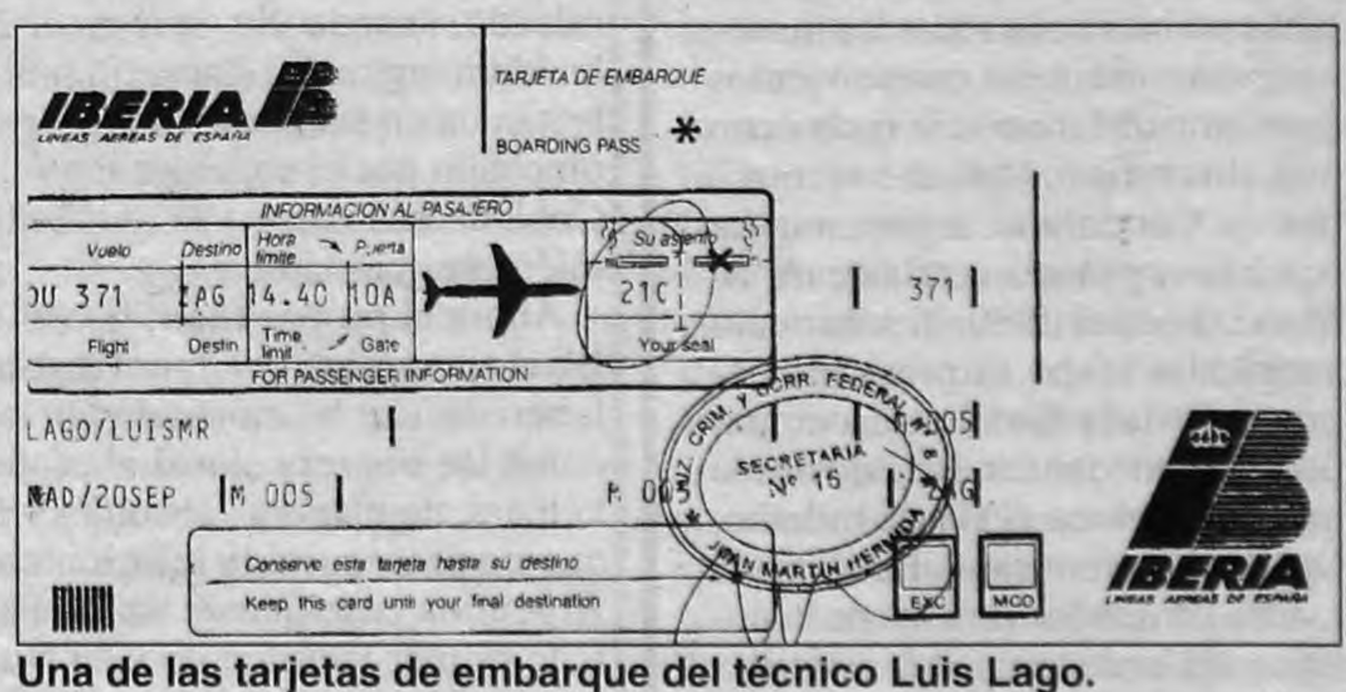
VIQUEIRA PRESENTO DATOS SOBRE LA VENTA DE ARMAS

Boleto para pasear de acá hasta Croacia

El diputado del Frepaso Horacio Viqueira presentó ayer al juez federal Jorge Urso documentación que acredita el viaje secreto a Croacia que realizó en setiembre de 1993 el técnico de Fabricaciones Militares Luis Lago, para poner a punto los cañones argentinos que fueron vendidos ilegalmente a ese país en plena guerra de los Balcanes. Junto a Lago, según este mismo declaró hace una semana, viajó el teniente coronel (R) Diego Palleros, sindicado como el traficante de armas que cerró la operación y que permanece prófugo desde hace casi dos años. La documentación aportada por el legislador cordobés consta de copias de los pasajes de avión y tarjetas de embarque de una combinación de vuelos, vía Madrid, con destino final en Zagreb.

Viqueira había propuesto en marzo de 1997 a Lago y al ex jefe de operaciones de la Fábrica Militar Río Tercero, Omar Gaviglio, como testigos de la causa. La declaración ante Urso, que se concretó el último lunes, demostró que "existió una asociación ilícita entre Fabricaciones Militares y el Ejército con el visto bueno de las máximas autoridades políticas", aseguró el legislador cordobés.

La documentación que entregó ayer, para completar esa declaración, consiste en: el pasaje de la empresa PLUNA, Buenos Aires-Montevideo-Buenos Aires del 19 de setiembre de 1993, del que se encuentra sin usar el tramo de regreso a la Capital Federal porque Lago lo hizo en vuelo directo desde Madrid; la tarjeta de embarque del tramo de ida; la tarjeta de embarque del vuelo de Iberia IB820, del 19 de setiembre, con destino a Madrid; la tarjeta de embarque del vuelo de Iberia OU371 con destino a Zagreb, del 20 de setiembre; la tarjeta de embarque de Australian Airlines del vuelo IB3575 de Zagreb a Madrid; la tarjeta de embarque del vuelo 828 de Australian Airlines y un sobre a nombre de Luis A. Lago Hotel Lisboa, ubicado en Bartolomé Mitre 1282, de Capital Federal, en el que dejaron dólares, pasajes y directivas.



Una de las tarjetas de embarque del técnico Luis Lago.
Viajó a Zagreb para poner a punto los cañones argentinos.

PARA CORACH BAJO EL INDICE DE CRIMINALIDAD

Inseguridad y tensión social

El jefe de Interior dijo que la sensación de inseguridad se debe a una serie de "crímenes espectaculares", como el de Cabezas.

Por Andrés Méndez

El ministro del Interior Carlos Corach reconoció ayer que la falta de seguridad crea "tensión social", pero la atribuyó a "una importante serie de crímenes espectaculares, como el del fotógrafo José Luis Cabezas, que crean una sensación que entendemos". Paradójicamente, negó que exista una situación de inseguridad, asegurando que los índices de criminalidad en la Argentina son comparativamente bajos y que hay "datos positivos" sobre disminución de delitos en la Capital. También aseguró no tener información sobre la presunta identificación, por parte de agentes de la SIDE, de los autores de profanaciones en cementerios judíos.

Las opiniones del ministro sobre seguridad levantaron una ola de objeciones entre los periodistas presentes en la conferencia de prensa que se realizó ayer en la Casa de Gobierno, escuchándose frases como "la gente tiene miedo de mandar sus hijos a la escuela". El ministro dio por terminada la conferencia y se retiró, respondiendo escuetamente, y ya lejos del micrófono, "no llevo ninguna novedad", a una pregunta sobre qué datos nuevos aportaría sobre los atentados contra la Embajada israelí y la AMIA, en su inminente viaje a Israel.

El tema de la seguridad no formó parte de la exposición inicial de Corach. Al ser introducido por las preguntas de los periodistas, el ministro sostuvo que "no es cierto" que se haya producido un aumento en la cantidad de delitos y recurrió a las opiniones de dos expertos de la policía de Nueva York –que visitaron el país hace una semana– sobre las menores tasas de criminalidad argentinas, en comparación con las de su propio país. Si bien reconoció que el tema de la inseguridad causa "tensión social", optó por adjudicar esta situación a la "serie de crímenes espectaculares", y aseguró que "hay datos positivos sobre la disminución de ciertos delitos en la Ciudad de Buenos Aires".

El titular de Interior informó que ayer mismo el gobierno nacional y el de la Ciudad de Buenos Aires acordaron la constitución de una comisión para estudiar el traspaso de funciones policiales, ampliando así la autonomía de la Ciudad. Esta comisión se instalará el 20 de enero y tendrá un plazo para expedirse sobre las responsabilidades que asumirá el gobierno autónomo en materia de seguridad, aunque Corach aclaró que se ha comenzado a trabajar con el secretario de Gobierno porteño Juan Octavio Gauna, para adelantar el trabajo (ver página 14).

Otros temas tratados por el ministro fueron:

◆ La nueva postergación en la licitación de los DNI, para permitir que la Sindicatura General de la Nación examine las objeciones que presentó la secretaria de la Función Pública Claudia Bello (ver página 3).

◆ El anuncio del decreto Nº 1/98, por el que se excluye al Presidente, vicepresidente, ministros, secretarios y subsecretarios del aumento salarial para los cargos superiores de la administración pública. Corach aclaró que ésta fue una decisión personal tomada por el presidente Carlos Menem ayer por la mañana y descartó que tuviera relación con las críticas que ocasionó el aumento. Ante la pregunta por los sobresueldos que cobran los funcionarios políticos del Poder Ejecutivo, bajo la denominación de "gastos protocolares", afirmó conocer el tema "casualmente", pero no respondió si esos sobresueldos continúan en vigencia (ver página 2).

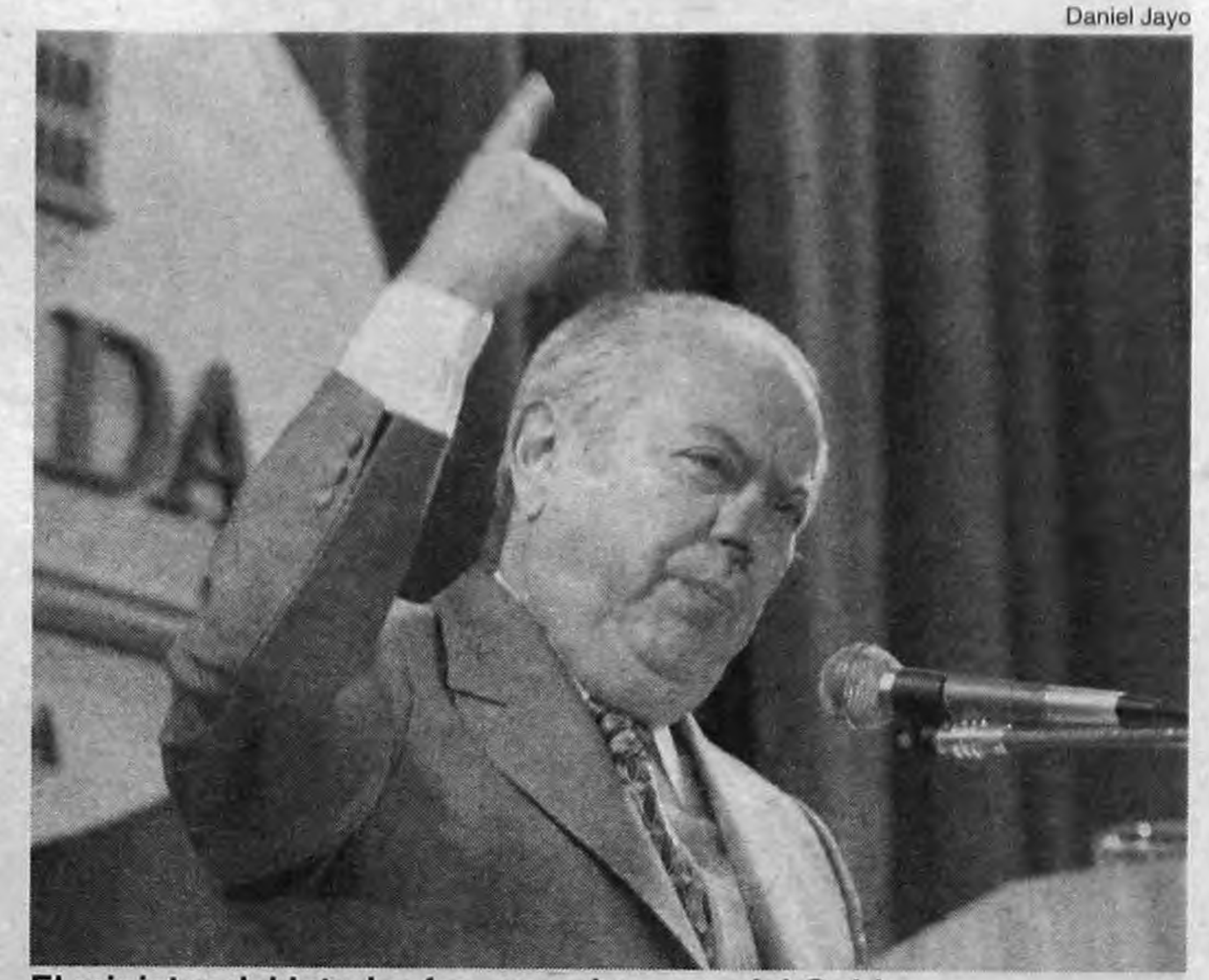
Desconozco: ***Corach aseguró no tener información sobre la presunta identificación, por parte de la SIDE, de los autores de profanaciones.***

◆ Una dura embestida contra el diputado del Frepaso Carlos "Chacho" Alvarez, acusándolo de haber "generado una serie de imputaciones al Presidente de la Nación y sus ministros". Agregó que "no se puede impunemente, cobardemente, escudándose en los fueros parlamentarios, realizar imputaciones como las que ha realizado en el día de la fecha". Manifestó especial sensibilidad hacia las expresiones de "traficantes de influencias y mentirosos", referidas a los ministros, a las que calificó como una "infamia", y llamó a Alvarez a la reflexión.

◆ Descartó una nueva reelección de Menem, argumentando que la Constitución la prohíbe y, por lo tanto, sólo sería posible mediante una reforma constitucional.

◆ Sobre el tema de las profanaciones de tumbas en cementerios judíos, afirmó que "es un tema muy serio y se debe asegurar la protección" de los mismos, negando conocer si la SIDE identificó a los autores.

Daniel Jayo



El ministro del Interior fue ayer el vocero del Gobierno.
Habló de la seguridad, pasando por DNI, hasta la oposición.

BRANCA

El ex juez Carlos Branca –acusado como miembro de una asociación ilícita dedicada al contrabando– fue trasladado ayer desde la cárcel de Caseros a Tribunales para ser sometido a un careo con Marcelo Paolini, el ex agente de Aduana que lo señaló como quien garantizaba, a cambio de dinero, "protección policial" a la banda para el traslado de las mercaderías. Paolini ya fue procesado en la causa, también como miembro de la asociación ilícita, mientras que Branca espera que el juez a cargo del caso, Jorge Brugo, resuelva su situación procesal en los próximos días. "Estoy esperanzado en que el juez Brugo le dicte a mi cliente la falta de mérito, porque Paolini admitió claramente que no le constan los hechos que él mismo le imputó", dijo Jorge Sappia Dussaut, el abogado de Branca, una vez finalizado el trámite.



"Es un tema acabado del que no vale la pena volver a hablar", dijo ayer Eduardo Duhalde acerca de una eventual continuidad de Carlos Menem como presidente más allá del '99. No se refería, claro está, a los que como él acuden a los micrófonos para manifestarse en contra de esa posibilidad, a la que calificó como "una burla a la gente", sino a aquellos menemistas que la promueven, para quienes recomendó "un examen psiquiátrico". El Presidente recibió críticas también desde la oposición. El radical Fernando de la Rúa al atribuirle "resentimiento y bronca" por haber perdido las elecciones y el frepasista Carlos "Chacho" Alvarez, quien reiteró que la Alianza lo investigará cuando concluya su mandato.

Duhalde se cuidó de no atacar directamente la figura de Menem e hizo malabares para aclarar que nunca lo llamó "piantavotos". Sin embargo, fue terminante sobre el futuro del Presidente. "No me pongo nunca la hipótesis de que Menem pueda ser presidente (en el '99) porque creo que hay una Constitución vigente que no nos habilita para eso", aseguró. También advirtió que "quienes están de acuerdo con la reelección de Menem, lo que deben hacer es presentar un proyecto de reforma constitucional pero si no lo hacen, es mejor".

"En los países serios, a los que hablan de estas cosas les hacen un examen psiquiátrico", dijo Duhalde de acerca de aquellos menemistas que impulsan un tercer mandato de Menem y consideró como "una burla a la gente, que poco bien le hace a la democracia y mucho más al partido de gobierno" reinstalar el debate sobre la re-reelección. "Me parece que es malo para la gente, para lo sociedad, para el sistema hablar de estas cosas, que nos ubican como un país no serio", insistió.

Desde la oposición Chacho Alvarez, en cambio, no se anduvo con rodeos para hablar de Menem, quien en los últimos días lo calificó como "bufón de la condesa Graciela Fernández Meijide" y "cobarde", además de acusar a la Alianza de "dedicarse a agraviar". El líder del Frepaso atribuyó esa "carga de agresividad" contra la oposición a la "irritación" del Presidente frente a la posibilidad de ser investigado cuando concluya su mandato y volvió a recriminarle "mandar a sus alcahuetes a instalar el tema de la re-reelección, no para mejorar la vida de la gente, sino porque el menemismo necesita el poder para autoprotegerse".

"Si la Alianza llega al gobierno en el '99 vamos a investigar los hechos más paradigmáticos de la corrupción menemista y muchos de ellos tienen que ver con el propio presidente Menem, porque él ha firmado decretos como el de la venta ilegal de armas", advirtió Alvarez. Aseguró también que "investigará otros casos que están muy cerca de él, como el tema del tráfico del oro y el vaciamiento del PAMI y ATC, donde apostó a sus amigotes de la noche", así como "su relación con Yabrán y el enriquecimiento de la familia Yoma".

De la Rúa opinó que los embates de Menem contra la oposición obedecen una mezcla de su "resentimiento y bronca porque la Alianza ha ganado" y su intención de "ponerse en una posición ganadora". Para no dejar al Frepaso como único protagonista de la polémica con el Gobierno, el jefe del radicalismo apuntó también que "Menem se puso duro contra todos los de la Alianza y no en especial contra Alvarez".

En medio del fuego cruzado de Duhalde y la oposición, Menem encontró en Alberto Kohan a su principal escudero. "Nosotros de la re-reelección no hablamos, sólo respondemos preguntas", explicó el secretario general de la Presidencia, tras reiterar que "a un Presidente no lo elige la Constitución, sino la gente".



DyN

Duhalde, decididamente en contra de la reelección de Menem.

El ultramenemista Antonio Cassia pidió a Alfonsín un nuevo pacto.

DUHALDE, CONTRA LOS PARTIDARIOS DE LA REELECCION

Un examen psiquiátrico ahí

Duhalde opinó sobre la reelección: "En países serios, a los que hablan de estas cosas les hacen un examen psiquiátrico".

Cassia, por el Olivos II

Uno de los habitués de la quinta de Olivos, el dirigente petrolero Antonio Cassia, le pidió a Raúl Alfonsín que "como paladín de la democracia, porque así lo siento yo" participe de "un nuevo acuerdo político para instrumentar o reglamentar un artículo de la Constitución Nacional, para que en esta democracia que gozamos todos los argentinos, ningún ciudadano deje de tener la oportunidad de ser candidato a la Presidencia". Junto con Rodolfo Barra y otros varios ultramenemistas, Cassia es uno de los dirigentes a los que Duhalde les realizaría un examen psiquiátrico. "Yo le pido al doctor Alfonsín que no tenga miedo de posibilitar un acuerdo que posibilite a Menem presentarse como candidato en 1999". Esta semana, Menem repitió varias veces que no quiere ser rereelecto y que eso es tema terminado. Pero cada día aparece un nuevo colaborador suyo que lo desmiente. ¿Son más menemistas que Menem o tienen un guiño del Presidente para insistir con el tema? Duhalde está convencido de lo segundo.

EN 1998, MENEM VIAJARA MAS DE DOS MESES

Vuelta al mundo en 70 días

Por Susana Viau

El médico personal del presidente Carlos Menem, Alejandro –Alito– Tfeli, le recomendó hace poco tiempo que tomara unas prolongadas vacaciones. El consejo se completaba con otra sugerencia: que el lugar de descanso estuviera en el exterior, fuera del alcance de la rutina política y los problemas cotidianos. A Menem pareció resultarle impracticable la idea. Sin embargo, su agenda pone en evidencia que la indicación tiende a cumplirse por otra vía; este año estará por lo menos 70 días fuera del país y el presidente de la Cámara alta, Carlos Ruckauf, será quien ocupe en ese lapso la jefatura del Estado.

Son muchas las muchas razones que se barajan para explicar un trajín tan intenso. Una de ellas, se ha especulado, es la eventual candidatura de Carlos Menem a un cargo en un organismo internacional después de su alejamiento del poder. Pero la más original sostiene que los últimos tramos de su mandato muestran un panorama difícil y Menem podría esquivar, en el exterior, situaciones críticas. Los costos del desgaste podrían quedar, de este modo, compartidos con quien apunta como un nombre fuerte del proyecto duhaldista. Una táctica que los republicanos, con quienes el primer mandatario sostiene estrechas relaciones, ya habían adjudicado, molestos, al presidente Bill Clinton.

Los tours presidenciales comienzan, en efecto, en plena temporada: a fines de enero viajará a Davos, Suiza, con motivo de la reunión del Foro Económico Mundial. De paso, Menem hará escalas en Ginebra y Locarno y, no tan de paso, por Egipto y Estados Unidos. Como precalentamiento de la participación en la Cumbre de las Américas II, prevista entre el 17 y el 19 de abril, en Santiago de Chile, Menem ha planificado visitar Australia, Nueva Zelanda, Jamaica, Trinidad y Tobago y Barbados.

Luego del viaje a Santiago de Chile, en mayo, pondrá proa a Suecia, Noruega y Finlandia; al mes siguiente, les toca a Rusia, Ucrania y Armenia. En agosto, Menem concurrirá a las ceremonias de asunción de los presidentes que designen las urnas en Ecuador y Paraguay; luego y como de costumbre se hará presente en la reunión del Grupo de Río, en setiembre, y en esta edición con sede en Panamá. Cerrado el segmento latinoamericano, regresará a Japón, con el que se cumplen los cien años del establecimiento de relaciones.

Pero eso no será todo. En octubre, suma y sigue. La ocasión la dará la Cumbre Iberoamericana que tendrá como escenario a Portugal. Los compromisos incluyen también a Francia, la reunión del Mercosur en Brasil y en ese mismo mes, una gira por España. El destino más sonado será la visita oficial al Reino Unido, planificado para el segundo semestre de 1998. Aún se encuentran a estudio posibles travesías rumbo a la Asamblea General de las Naciones Unidas, la Organización Mundial de Comercio y la Unión Europea.

1ra EDICION AGOTADA
•
2da EDICION YA ESTA EN SU QUIOSCO

un regalo para todo el año...

1998

Crece desde el pie

EL VIOLÍN DE BECHO

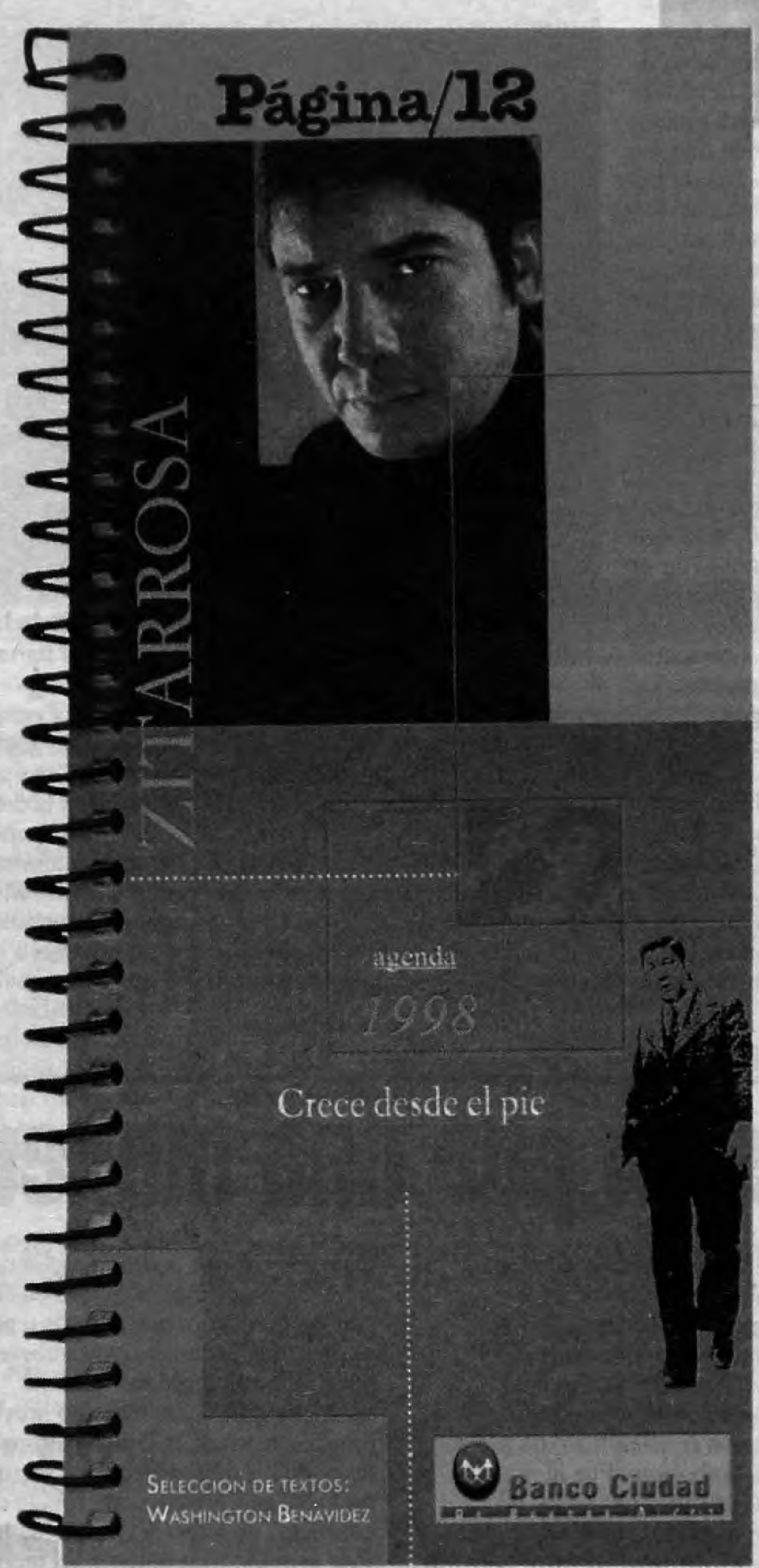
Becho toca el violín en la orquesta,
cara de chiquilín sin maestra,
y la orquesta no sirve, no tiene
más que un solo violín que le duele.

Porque a Becho le duelen violines
que son como su amor, chiquilines;
Becho quiere un violín que sea hombre,
que al dolor y al amor no los nombre.

Becho tiene un violín que no ama,
pero siente que el violín lo llama;
por la noche como arrepentido,
vuelve a amar ese triste sonido.

Mariposa marrón de madera
niño violín que se desespera,
cuando Becho no toca y se calma,
queda el violín sonando en su alma.

Vida y muerte, violín, padre y madre;
canta el violín y Becho es el aire;
ya no puede tocar en la orquesta,
porque amar y cantar eso cuesta.



PA'L QUE SE VA

No te olvidés del pago
si te vas pa'la ciudad,
cuanti más lejos te vayas
más te tenés que acordar.
Cierto que hay muchas cosas
que se pueden olvidar,
pero algunas son olvidos
y otras son cosas nomás.
No eches en la maleta
lo que no vayas a usar,
son más largos los caminos
pa'l que va carga'o demás.
Aura que sos mocito
y ya pitás como el que más,
no cambiés nunca de trillo
aunque no tengas pa'fumar.
Y si sentís tristeza
cuando mires para atrás,no te olvides
que el camino
es pa'l que viene y pa'l que va.

...una agenda
con textos de
Alfredo Zitarrosa
toda la semana con

Página/12

* Compra Opcional $ 3,50

Crisis y mayores costos frenan los créditos hipotecarios

Además, factores estacionales por las vacaciones han retraído la demanda de préstamos. Los bancos admiten que la caída va del 15 al 20 por ciento. El Banco Central dispuso normas más estrictas para el otorgamiento que encarecerá el crédito. Con la crisis, la gente prefiere tasa fija.

Para comparar

Tasa nominal anual a 10 años*

Banco	variable / fija –en dólares–	
BBV Francés	10,5%	13,9%
Galicia	11,0%	13,9%
Hipotecario	9,5%	11,0%
Prov.Bs. As.	9,7%	–
Río	8,9%	11,4%

* no incluye gastos.

Fuente: información proporcionada por los bancos.

Por David Cufré

Desde ayer los bancos deben cumplir con una resolución del Banco Central que impone mayores requisitos para la entrega de créditos hipotecarios. Esa norma encarece el costo de la operación en alrededor de un 10 por ciento y algunas entidades no descartan transferirlo a la tasa de interés. Hasta el momento, los bancos la mantuvieron en los niveles precrisis. De todos modos, en diciembre la demanda de créditos se contrajo entre 15 y 20 por ciento. Los bancos explican que se debió a la retracción que provocó los sacudones bursátiles y a un fenómeno estacional por el comienzo de las vacaciones.

"La caída fue del 20 por ciento. Pero desaparecieron los que consultan por deporte", comentó a este diario Andrés Sicouly, gerente de créditos hipotecarios del Banco Galicia. Cuando estalló la crisis, a fines de octubre pasado, esa entidad suprimió los préstamos en pesos. Los demás bancos los mantuvieron, pero las carpetas de esas solicitudes no son aprobadas tan rápidamente como las de dólares. La respuesta del sistema fue no tocar las tasas, pero a la vez se resguardó priorizando los préstamos en dólares.

La resolución 2563 del Banco Central afectará esa estrategia. La medida apunta a mejorar el perfil de las carteras y, a través de ello, aumentar la solidez del negocio. Como contrapartida, las tasas de interés aumentarían para cubrir esos mayores costos administrativos. Desde ayer, quien solicite un préstamo debe presentar información detallada sobre su situación financiera y patrimonial, y los bancos tienen que ser más rigurosos en la tasación de las propiedades. "Hasta el momento los bancos no subieron las tasas para no quedar descolocados ante la competencia. Pero no descartaría que por esa resolución suban un punto", admitió Sicouly.

Daniel Gribodo, gerente de créditos individuales del Banco Hipotecario, compartió ese pronóstico. También dijo que a partir de la crisis "prácticamente nadie toma créditos a tasa variable". El banquero advirtió que hubo un cambio en el comportamiento de la demanda. "La gente recorre los bancos en busca de menores tasas de interés. En nuestro banco el 90 por ciento prefiere los créditos a tasa fija", aseguró.

La entidad oficial concentra el 53 por ciento del mercado. La mayor parte restante se la quedan los bancos Río, Provincia de Buenos Aires, Galicia y BBV Francés. Consultados por **Página/12**, esas entidades discreparon con Gribodo al señalar que el público sigue tomando créditos a tasa variable. La diferencia en esos bancos entre tasas fijas y variables es importante. Mientras en el BH se ubica en 1,5 punto para los préstamos en dólares, en el Río alcanza a 2,5 puntos, en el Galicia a 2,9 y en el BBV Francés a 3,4. El Provincia sólo ofrece créditos a tasa variable.

La caída de las solicitudes de préstamos durante diciembre se profundizará en el verano, por una cuestión estacional. "Creo que en la segunda mitad del año se producirá una explosión en la demanda. Si todo ocurre como esperamos, para entonces la crisis estará bajo control", pronosticó Claudio Miteff, gerente de negocios inmobiliarios del Banco Río. Para Gustavo Furman, del BBV Francés, la medida del Central que obliga a las empresas a abonar los sueldos por cajeros automáticos favorecerá la bancarización. "Es una buena forma de tener un primer contacto con el cliente, que a veces es lo más difícil. De ahí en más, creo que se pueden concretar más operaciones", indicó. Por el momento, los bancos esperan que pasen la crisis y las vacaciones.

Daniel Jayo

Aumentaron las dudas de los tomadores ante la turbulencia financiera internacional.
Más preguntas que operaciones concretas. Los bancos apuestan a un repunte cuando termine el verano.

PANORAMA ECONOMICO

Guerra por una moneda

Por Julio Nudler

Que el lanzamiento del euro pueda conducir al estallido de una guerra (no simplemente comercial, sino de ésas con bombas y misiles) dentro de Europa, o entre ésta y Estados Unidos, o entre aquélla y Rusia, parece una especulación delirante, sobre todo si se ha aceptado la versión idílica según la cual la unidad monetaria europea es la guinda sobre el helado de la integración. Mientras en la Argentina se le presta poca o ninguna atención al nacimiento del euro –pese a que será la base de un mundo monetariamente bipolar, cambiando así el escenario en que se decidió atar el peso al dólar–, en Estados Unidos crece día a día la discusión sobre su impacto y sobre la mejor estrategia para enfrentarlo.

Martin Feldstein, profesor de Harvard y presidente del Buró Nacional (estadounidense) de Investigaciones Económicas, viene de asegurar en *Foreign Affairs* que Francia contempla al euro y a la resultante unificación política del Viejo Continente como un medio para compartir con Alemania la conducción de Europa. Mientras tanto, Alemania se ve como el líder natural por su peso económico, su capacidad militar y su ubicación central en una Europa que pronto incluirá a Polonia y otros países venidos del comunismo. Para Feldstein, "está claro que la aspiración francesa al cogobierno europeo y las expectativas hegemónicas de los alemanes son incompatibles". Y advierte: "La devastadora Guerra de Secesión mostró que una formal unificación política no vale como garantía contra una guerra interna".

El camino hacia el eventual estallido comenzará a andarse con los crecientes desacuerdos que surgirán entre los países europeos respecto de las metas y los métodos de la política monetaria. El Tratado de Maastricht estableció un Banco Central Europeo como calco del Bundesbank, con la estabilidad de precios como prioridad absoluta. Fue la prenda para el apoyo teutón al proyecto. En Maastricht se resolvió también que el BCE no estará sometido a control político alguno por parte de los estados miembro. Pero esta concepción germánica de la moneda y de la banca central no es compartida por Francia ni otros países europeos, más preocupados por el desempleo que por la inflación.

Esta confrontación ya provocó cierto cambio de énfasis. En diciembre del '96 el Consejo de Ministros de la Unión Europea indicó que el crecimiento, y no sólo la estabilidad, será un objetivo explícito de la política monetaria tras la creación del euro. También se reforzó el papel del Consejo Económico y Financiero, formado por ministros de los países miembro, en la fijación del tipo de cambio del euro. Pero como no hay modo de determinar la paridad nominal sin manejar la política monetaria, el poder del BCE queda en principio cuestionado.

Al establecerse una moneda única, un país que sufra una caída en la demanda no podrá enfrentarla con una devaluación ni con una reducción en sus tasas de interés, ya que el BCE manejará la política monetaria y cambiaria en función de toda Europa y no de un país en particular. Por tanto, el país que padezca problemas de recesión y desempleo entrará en conflicto con los demás, ya que además tendrá límites muy estrechos para utilizar la política fiscal como instrumento anticíclico. El único remedio previsto son transferencias de la Unión Europea en favor de los países afectados, pero es probable que ésta sea otra fuente de conflictos en torno del monto de la ayuda y de la manera de obtener los recursos.

En la visión de Feldstein, a medida que la Unión se extienda de sus 15 miembros actuales hasta los 21 previstos con la incorporación de países de Europa oriental, el papel que se les permitirá jugar a los países pequeños será cada vez más limitado. Estos sentirán que sacrificaron su soberanía sin obtener a cambio ninguna influencia sobre la política conjunta, dominada por los socios grandes. Mientras tanto, la unificación política basada en el euro, con explícitas atribuciones para desarrollar una política exterior y de defensa común, acelerará el desarrollo de una estructura militar independiente, capaz de proyectarse fuera de Europaoccidental. "El debilitamiento de la actual hegemonía global de Estados Unidos complicará las relaciones militares internacionales", afirma Feldstein.

Y agrega: "No es imposible una guerra dentro de Europa". La ve como eventual resultado de los conflictos en torno de la política económica y de la soberanía nacional, que pueden instigar viejas animosidades. La cuestión a dilucidar es si una Europa unificada servirá para contener a Alemania, o sólo la inducirá a buscar un liderazgo hegemónico. Un punto crítico de esta Unión y del euro es que no prevé que ningún miembro pueda retirarse legalmente. Es un matrimonio sin divorcio posible, que debería resolver sus desacuerdos a cachetadas.

Como quiera que sea, el euro verá la luz dentro de un año, y en el 2002 conducirá a la desaparición de todas las monedas nacionales comunitarias, desde el florín hasta la peseta. Será la oportunidad más clara para replantear el anclaje del peso, pensándolo más en función de la economía real. Aun así, la transición sería tan lógica como difícil. El economista Roberto Bouzas, docente de la UBA y de Flacso, lo explica así: "Para la Argentina, por la diversificación de su comercio y de las fuentes de inversión, tiene más sentido que el peso esté atado a una canasta de monedas, y no solamente al dólar. Pero el sistema financiero argentino está tremendamente dolarizado. Por lo tanto, la introducción de una canasta, o el agregado del euro, como referente de una paridad fija implicaría constantes cambios en el valor de los activos y pasivos nominados en dólares, en términos de la moneda local. El problema central de la Convertibilidad reside en la dolarización del sistema financiero argentino. Si uno mirara sólo comercio e inversión, tendría mucho más sentido estar atado a una cesta de monedas, lo que permitiría tener cierta capacidad de compensar variaciones en las paridades de los principales socios comerciales, en lugar de estar atado a una sola, y subir y bajar con ella". Que es, exactamente, lo que vino y seguirá ocurriendo.

LOS CONSULTORES ERRARON EL PRONOSTICO DE 1997

En predicciones, a marzo



Apostaron a un crecimiento firme pero moderado y quedaron lejos de los resultados. Pese a sus desaciertos, los consultores son cada vez más buscados por quienes apuestan millones en los negocios.

Por Raúl Dellatorre

Cuando Roque Fernández hizo sus proyecciones de crecimiento económico para 1997, los consultores lo tildaron de hiperoptimista, y trazaron pronósticos más conservadores. Los resultados superaron, incluso, las expectativas de Roque. No es la primera vez que los gurúes pifian en sus expectativas, y sin embargo son cada vez más consultados por quienes toman decisiones por millones de dólares cada año. Dos economistas pertenecientes a distintas consultoras conversaron con *Página/12* y defendieron la validez de las proyecciones.

El cuarto trimestre estuvo signado por las repercusiones de la crisis asiática. La oposición ganó las elecciones en forma contundente. Las exportaciones se hicieron este año más dependientes de Brasil, cuya situación económica local amenaza con torcerle el brazo a la política cambiaria. Y, sin embargo, el PBI y la producción industrial crecieron un 50 por ciento más de lo proyectado por los consultores –que no tenían en cuenta estos imponderables– y la tasa de aumento de la inversión bruta más que duplicó las previsiones.

Con semejantes desaciertos, ¿sirven para algo las proyecciones económicas? La pregunta le fue formulada a los economistas Aldo Abram (Proeco) y Carlos Pérez (Fundación Capital), quienes trataron de explicar el fenómeno de la importancia de los pronósticos, aunque no sean del todo acertados.

"Nuestro rol frente a quienes nos consultan es tratar de reducir la incertidumbre para la toma de decisiones –explicó Abram– y una parte de ese trabajo es hacer predicciones macroeconómicas". Pérez, por su parte, dijo que "en una economía en estabilidad, la proyección de escenarios posibles tiene sentido; a nadie se le hubiera ocurrido en la década pasada darle algún valor a este tipo de pronósticos."

Ambos analistas coincidieron en que, en la misma medida que se va consolidando la estabilidad, aumenta el grado de acierto en las predicciones. "Pero todavía nos falta una historia de estabilidad, todavía en el '97 se hicieron proyecciones que tenían que ver con antecedentes de inestabilidad", refirió Abram. "Por ejemplo, en un año en el que teníamos elecciones clave, previmos que la situación política iba a tener un costo mayor en términos de crecimiento, pero como en ningún momento se vio en peligro la estabilidad económica, tuvimos una tasa de crecimiento mayor a la esperada", agregó.

Pifiadas: ***El PBI y la industria crecieron 50 por ciento más de lo proyectado por los consultores y el aumento de la inversión más que duplicó las previsiones.***

El economista de Proeco señaló que "ninguna consultora pudo prever una tan fuerte preferencia de los inversores por los activos en dólares, y la Argentina es un activo en dólares", dijo en referencia a las adquisiciones de empresas y participaciones patrimoniales en el país por extranjeros. "La inversión saltó a niveles que nadie imaginaba", explicó, justificando el error de cálculo de todas las consultoras.

"Pero los desaciertos no son exclusivos de las consultoras privadas, también se reparten con el equipo oficial de Economía", advirtió Pérez. "Domingo Cavallo siempre fue visto como un pronosticador hiperoptimista, y sin embargo los resultados macroeconómicos terminaron rebasando sus propias expectativas hasta el '94", recordó. "Sin embargo –agregó–, la cosa se revirtió en el '95 y el '96, cuando la economía se desaceleró incluso por debajo de lo que esperábamos las consultoras privadas, por lo que no se puede decir que Cavallo haya sido un claro vencedor en esta disputa por las mejores predicciones". "A Roque (Fernández) todavía no se le puede evaluar, pero en su primer año de gestión completa (1997) trazó metas que eran consideradas demasiado optimistas, y finalmente se sobrecumplieron", consideró Carlos Pérez.

Con desaciertos y todo, Abram y Pérez sostienen que para el planeamiento estratégico de bancos y grandes empresas, las proyecciones de las consultoras siguen siendo absolutamente válidas. "Estas firmas no tienen el tiempo ni la información para dedicarse a analizar los datos, los eventos que ocurren y pensar en los que pueden ocurrir –refirió Abram–, y los consultores tenemos una ventaja relativa, mayor dedicación y supuestamente mayor conocimiento y capacidad."

Elecciones: ***"Previmos que las elecciones iban a tener un costo mayor, pero no peligró la estabilidad y tuvimos un crecimiento mayor al esperado", afirmó Abram.***

Pérez, por su parte, señaló que "en la medida que se asienta la estabilidad, uno tiene la obligación de hacer proyecciones, describir los escenarios posibles en los que las empresas van a evaluar sus decisiones de inversión". "Las tendencias de las variables son muy útiles", indicó el economista, quien recordó sin embargo que "las predicciones se van chequeando mes a mes" para justificar que "las proyecciones anuales, en definitiva, es el output de un ejercicio que se hace constantemente".

Los pronósticos

–proyecciones '97 formuladas en diciembre de 1996–
Crecimiento anual de las distintas variables (1997/1996)
–en porcentajes–

Consultores	PBI	Consumo	Inversión bruta fija	Producción industrial	Precios al consumidor
M&S Consultores	6,0	6,5	10,5	4,6	1,5
M. A. Broda y Asoc.	5,4	4,2	13,1	5,2	2,0
Macroeconómica	5,6	3,1	17,3	6,0	2,0
Proeco	5,5	4,1	9,5	6,5	1,5
Econométrica	4,5	4,1	10,0	5,0	0,6
Fiel	4,5	3,6	6,1	s.d.	s.d.
Asesores Económicos	4,6	3,1	11,7	4,6	2,3
LOS RESULTADOS Datos estimados a diciembre 1997	**8,0**	**5,5**	**27,0**	**9,0**	**(0,1)**

Cómo va a ser el '98

–si se cumplen los pronósticos–

Consultora	PBI	Consumo	Inversión bruta fija	Producción industrial	Precios al consumidor
			–en porcentaje–		
M&S Consultores	6,0	4,3	15,0	5,5	1,0
Proeco	6,5	4,8	15,0	6,2	0,7
Macroeconómica	6,0	4,1	14,0	6,7	2,0
Econométrica	5,0	4,2	15,0	5,6	1,0
Asesores Económicos	5,3	3,8	11,5	5,6	1,0

Liquidación de temporada

El remanente de acciones que conserva el Estado de las empresas privatizadas será vendido durante el primer semestre del año. La liquidación final comprenderá el 25 por ciento de la eléctrica Transener, el 20 de Gas Natural Ban y el mismo porcentaje de Camuzzi-Gas Pampeano (divisiones de Gas del Estado) y el 30 de La Caja (de Ahorro y Seguros). El subsecretario de Bancos y Seguros de Economía, Alejandro Quiroga López, no precisó cuánto espera recaudar el Gobierno por estas transferencias. En cambio, reveló que este año también se colocarán las acciones de las centrales eléctricas Alicurá, Piedra del Aguila y Térmica Güemes. "Será el 26 por ciento de cada empresa", señaló. En tanto, el funcionario indicó que la semana entrante viajará a los Estados Unidos "para coordinar con el consorcio de bancos seleccionado la colocación de acciones del Banco Hipotecario" y el adelanto de 500 millones de dólares que harán esas entidades por la venta.

Record de recaudación

La recaudación impositiva y previsional de diciembre logró un nuevo record desde el inicio de la Convertibilidad, al alcanzar los 4598,3 millones de pesos. La cifra es un 12,6 por ciento superior a la de noviembre. Descontando los 292 millones de pesos que corresponden a las AFJP, los ingresos del mes pasado fueron por 4258,7 millones, un 11,3 por ciento más que el mes anterior. En tanto, el resultado anual marcó una recaudación de 48.589,8 millones, un 12,7 por ciento por encima a la del '96. En diciembre, por el IVA ingresaron 1746,6 millones, 1,5 por ciento más que noviembre. En cambio, Ganancias tuvo un retroceso del 16,1 por ciento, al totalizar 643 millones.

La Bolsa empezó bien

Los operadores bursátiles prolongaron el receso de fin de año. Los pocos que estuvieron ayer en el recinto de 25 de Mayo y Sarmiento realizaron escasas transacciones por 3,5 millones de pesos. Pero el balance final fue positivo. El índice de acciones líderes Merval cerró con un alza del 0,9 por ciento, en sintonía con la suba del 0,7 de Wall Street y del 2,8 de San Pablo. "La tendencia positiva del mercado está apoyada en el mejor contexto internacional", comentó el operador José Nápoli, de la firma Ignoto-Nápoli. Por otra parte, ayer se excluyó del Merval a las acciones de Celulosa y Citicorp Equity Investments (CEI).

EDICTOS. El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil, hace saber que: DIAZ GUTIERREZ, Fanny, CI 132.833, de nacionalidad boliviana, profesión Empleada, domiciliada en República Dominicana 1051 - Bº Mariano Moreno - S. S. de Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANIA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 12 de mayo de 1997. Inés Pemberton. Secretaria.



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfono: 334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Teléfono: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Teléfono: 334-2323 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

MAS DE 300 POLICIAS PARA CUIDAR PINAMAR

Custodiados por expertos

La ciudad que fue testigo del asesinato de Cabezas, este año tendrá un 80 por ciento más de uniformados que durante 1997.

Por Andrés Klipphan

El asesinato del fotógrafo José Luis Cabezas en Pinamar el 25 de enero pasado y el cambio de imagen que sobre la Bonaerense se quiere dar la nueva jefatura de la policía, encarnada en el ex legislador Luis Lugones, tuvo su primera incidencia en la cantidad de efectivos del Operativo Sol –cuyo acto de lanzamiento fue ayer– destinados a recorrer las rutas y las playas de la Costa Atlántica: en Pinamar, por ejemplo, la cantidad de oficiales y suboficiales se incrementó en un ochenta por ciento. El 60 por ciento más que en cualquier otra ciudad balnearia. "Fue una decisión de la superioridad. La tendencia de la intervención es que los turistas se sientan más seguros", sintetizó ante este diario el comisario inspector Hugo Jori, responsable del Operativo Sol XXX. Y no sólo eso, por primera vez, los funcionarios dispusieron que los uniformados, además de las tareas habituales, se dediquen a reforzar la seguridad interna de cada lugar.

Esto es, además de patrullar las rutas y, entre otras cosas, controlar la velocidad de ómnibus y autos particulares, deberán "satisfacer las necesidades internas de cada una de las comisarías y destacamentos".

Pero no es lo único que cambió en Pinamar después de que supuestamente un grupo de policías, ladrones comunes y el jefe de seguridad de Alfredo Yabrán, Gregorio Ríos, participaran y diagramaran el homicidio de Cabezas: sus médanos no serán visitados, entre otros, por el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, quien es dueño de un chalet frente al mar.

Yabrán, sospechoso de ser el autor intelectual del crimen, se ausentará por primera vez en 20 años de la ciudad balnearia en la cual tiene millonarias inversiones. El empresario está descansando en Jamaica.

Están rodeados

Pinamar, de un día para el otro, amaneció, tal el testimonio del vecino Ricardo Rivas, "prácticamente militarizada". La intervención civil dispuso que dos puestos policiales, ubicados en los principales accesos –uno que viene desde el norte por la Ruta Interbalneria y otro en el sur, que lleva hacia Mar del Plata–, controlen la entrada y salida de veraneantes.

El relevamiento consistirá en la presentación de documentos de identidad y, entre otras cosas, declarar el lugar de procedencia. La ofensiva intenta desalentar el desembarco de punguistas, rateros y ladrones.

Claro que las actuales autoridades nada dicen de –tal como consta en la causa 56.456 que se abrió por el crimen de Cabezas– que los delincuentes que robaban autos en Pinamar habían sido reclutados por la misma policía balnearia (ver recuadro).

Al Operativo Sol XXX, que tuvo su acto de lanzamiento ayer, se destinaron, tal los números oficiales del comisario inspector Jori, 6147 policías, 266 vehículos, 20 motocicletas, 26 helicópteros 2 aviones, 63 caballos, 40 perros y una lancha. En total: un treinta por ciento más de hombres que la temporada anterior. El funcionario también trató de transmitir tranquilidad a los turistas con una aclaración: "Todas las playas de la Costa Atlántica serán recorridas por oficiales recién egresados".

Horacio Paone



Más de 300 policías custodiarán las calles de Pinamar.
La ciudad amaneció ayer "prácticamente militarizada".

La "militarización de Pinamar" tiene su fundamento en el hecho de que las tropas de "Patas Negras" acantonadas en esas arenas será un ochenta por ciento más que en 1997. En cambio, en la vecina Villa Gesell los policías aumentaron "entre un veinte o un treinta por ciento más". El flamante titular de la comisaría de Pinamar, Oscar Carrera, cree que con los "más de trescientos hombres" en las arenas pinamarenses "los turistas se sentirán más protegidos. El año pasado ni siquiera había combustible en las unidades para salir a chequear un llamado", puntualizó.

> **Decisión:** *"Fue una decisión de la superioridad. La intervención quiere que los turistas se sientan más seguros", sintetizó el comisario Jori.*

Por coincidencia o planificación desde los estamentos superiores de la mayor fuerza de seguridad del país, ese desmantelamiento en la seguridad hizo posible que los sicarios ejecutaran a Cabezas sin contratiempo. Yesto, a pesar de las dos llamadas que desde la finca de Oscar Andreani alertaron sobre la presencia de sospechosos merodeando el lugar donde se vio con vida por última vez al periodista.

Un verano inolvidable

Existen otros factores por los cuales las autoridades de la provincia de Buenos Aires decidieron reforzar la seguridad en toda la costa atlántica y, sobre todo, en Pinamar. Entre ellas se destaca el temor que existe en la intervención civil de la Bonaerense de que el descontento que hay entre algunos policías y ex policías por la severa reestructuración encarada en la fuerza se plasme en "asaltos y actos de violencia en zonas turísticas", explicaron desde la cúpula policial.

El segundo hecho está dado por datos estadísticos: en junio de 1997, los robos en Pinamar aumentaron en un cuarenta por ciento si se los compara con el mes de junio del año anterior.

Los robos producidos el verano pasado tuvieron como víctimas, entre otros, el director técnico Cesar Luis Menotti (le robaron dos bicicletas y una cámara de fotos); el presidente del Instituto Bonaerense del Deporte, Sergio Grupier (le sacaron casi siete mil pesos); Julio César Aráoz, el secretario de la Lucha Contra el Narcotráfico quien se quedó sin tres mil pesos y una filmadora y, el ex manager de Diego Armando Maradona Jorge Czysterpiller a quien lo asaltaron dos veces.

A estos hechos hay que sumarle el robo a casas de familia con toma de rehenes y los "escruches" a automóviles realizados por los cuatro ladrones de Los Hornos que había reclutado el ex policía Gustavo Prellezo. Los cinco están procesados por su participación en el crimen del fotógrafo.

Yabrán como víctima

El juez de Dolores Luis María Filomeno podría llamar a declarar en carácter de testigo a Alfredo Yabrán. En este caso, no lo haría como "imputado no procesado" por el asesinato del fotógrafo, sino por ser víctima de una posible extorsión por parte de Gustavo Prellezo. Este diario había informado que el magistrado a cargo de la causa, José Luis Macchi, no volvería a citarlo porque descreía de los dichos de la banda de Los Hornos en los que decían que Prellezo extorsionaba al empresario engañándolo con que Cabezas tenía fotos "sucias" de él. Para no distraer su atención, Macchi giró esa acusación al juzgado de turno. Ayer se supo que, antes de salir de vacaciones, Macchi escuchará la declaración ampliatoria a Gregorio Ríos, el acusado de haber instigado el crimen.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral
Aeroparque Jorge Newbery

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.36
AU2808	BAHIA BLANCA	10.15
AU2806	BAHIA BLANCA	15.15
AR1624	BARILOCHO	10.51
AR1634	BARILOCHE	12.06
AR1654	BARILOCHE	13.09
AU2884	CHAPELCO	11.42
AU2952	CATAMARCA	07.06
AR1648	C. RIVADAVIA	06.15
AR1668	C. RIVADAVIA	18.45
AR1500	CORDOBA	07.03
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.03
AU2412	CORDOBA	11.03
AU2404	CORDDOBA	12.03
AU2414	CORDOBA	16.03
AR1570	CORDOBA	17.00
AU2406	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.03
AU2560	CORRIENTES	07.12
AU2880	ESQUEL	11.06
AU2582	FORMOSA	10.39
AR1704	IGUAZU	08.00
AR1714	IGUAZU	10.45
AR1724	IGUAZU	12.15
AR1744	IGUAZU	12.40
AR1480	IGUAZU	13.54
AU2932	JUJUY	06.12
AU2934	JUJUY	19.18
AR1518	LA RIOJA	06.09
AR1538	LA RIOJA	18.57
AU2824	M. DEL PLATA	07.24
AR1620	M. DEL PLATA	09.30
AU2828	M. DEL PLATA	10.36
AR1630	M. DEL PLATA	12.30
AU2832	M. DEL PLATA	13.54
AU2830	M. DEL PLATA	15.00
AR1640	M. DEL PLATA	16.20
AU2836	M. DEL PLATA	17.27
AU2840	M. DEL PLATA	19.15
AR1522	MENDOZA	06.03
AR2420	MENDOZA	07.36
AR2422	MENDOZA	13.09
AR1532	MENDOZA	15.30
AU2428	MENDOZA	18.03
AR1214	MONTEVIDEO	09.20
AR1234	MONTEVIDEO	11.50
AR1244	MONTEVIDEO	14.40
AR1264	MONTEVIDEO	16.40
AU2860	NEUQUEN	07.09
AU2864	NEUQUEN	13.00
AU2866	NEUQUEN	16.18
AU2550	POSADAS	07.18
AU2556	POSADAS	14.15
AU2542	RESISTENCIA	10.00
AU2546	RESISTENCIA	19.06
AR1480	R. DE JANEIRO	13.54
AR1648	R. GALLEGOS	06.15
AR1688	R. GALLEGOS	20.45
AR1626	RIO GRANDE	15.45
AU2302	ROSARIO	08.24
AU2306	ROSARIO	13.42
AU2312	ROSARIO	17.39
AR1506	SALTA	06.33
AR1556	SALTA	12.33
AR1576	SALTA	18.18
AU2922	SAN JUAN	06.30
AU2914	SAN JUAN	11.39
AU2922	SAN LUIS	06.30
AU2914	SAN RAFAEL	11.39
AU2874	SANTA ROSA	15.36
AU2370	SANTA FE	06.54
AU2372	SANTA FE	09.12
AU2376	SANTA FE	16.35
AU2378	SANTA FE	18.54
AU2952	S. DEL ESTERO	07.06
AR1636	TRELEW	07.15
AR1638	TRELEW	19.30
AR1504	TUCUMAN	06.18
AR1514	TUCUMAN	07.30
AR1544	TUCUMAN	11.09
AR1564	TUCUMAN	16.00
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1616	USHUAIA	07.20
AR1646	USHUAIA	12.10
AR1626	USHUAIA	15.45

LLEGADAS

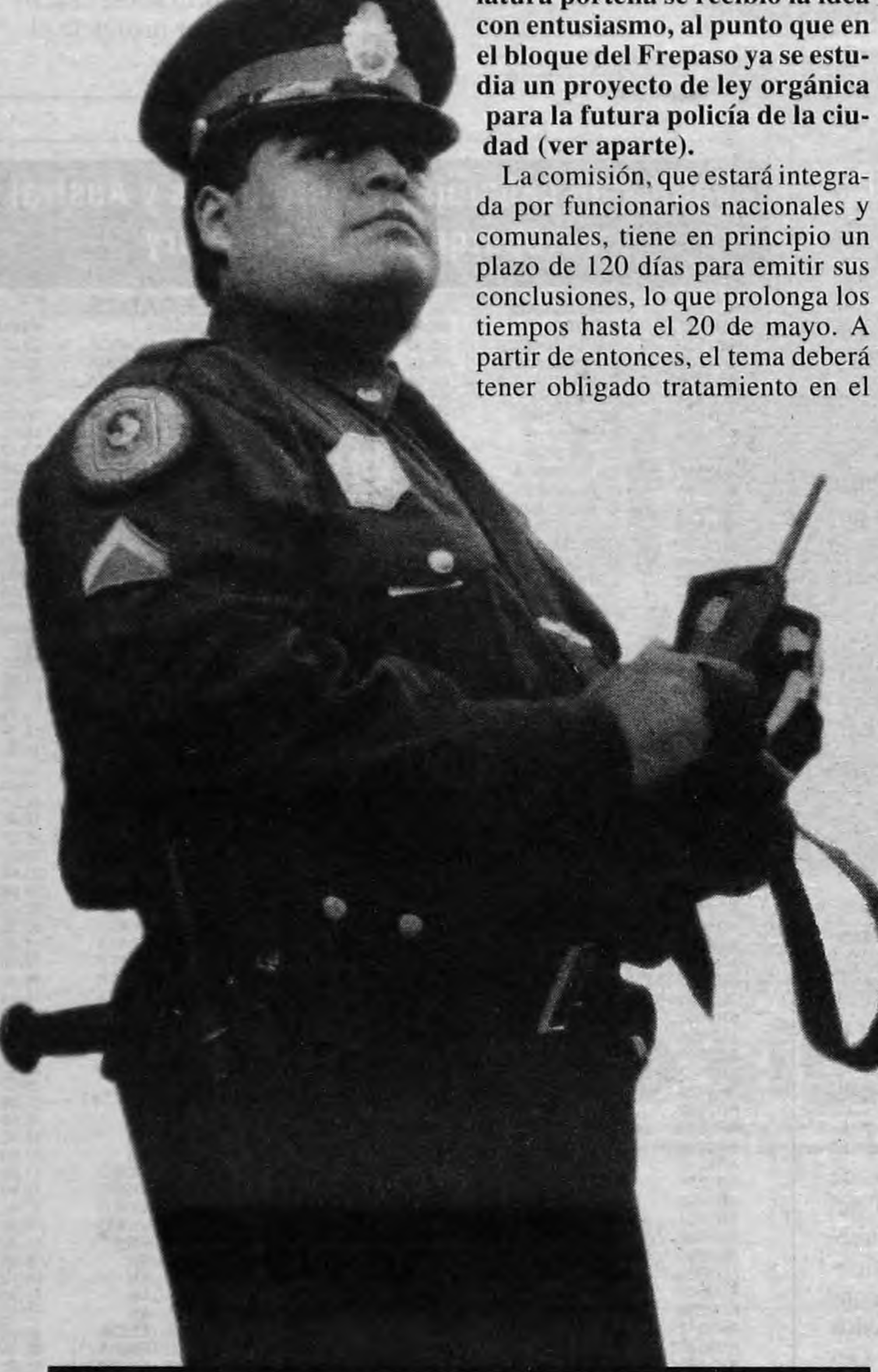
VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.26
AU2809	BAHIA BLANCA	13.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.05
AR1625	BARILOCHE	15.43
AR1635	BARILOCHE	16.50
AR1655	BARILOCHE	18.01
AU2885	CHAPELCO	16.17
AU2952	CATAMARCA	11.56
AR1677	C. RIVADAVIA	05.30
AR1649	C. RIVADAVIA	14.56
AR1669	C. RIVADAVIA	23.45
AU2409	CORDOBA	O8.00
AR1501	CORDOBA	09.58
AU2411	CORDOBA	11.00
AU2403	CORDOBA	11.58
AU2413	CORDOBA	14.00
AU2405	CORDOBA	15.00
AU2415	CORDOBA	19.00
AR1571	CORDOBA	19.55
AU2407	CORDOBA	21.00
AR1581	CORDOBA	21.58
AU2561	CORRIENTES	10.27
AU2881	ESQUEL	15.56
AU2583	FORMOSA	14.05
AR1705	IGUAZU	12.05
AR1715	IGUAZU	14.50
AR1725	IGUAZU	16.15
AR1745	IGUAZU	16.45
AR1481	IGUAZU	15.51
AU2933	JUJUY	10.37
AU2935	JUJUY	23.45
AR1519	LA RIOJA	09.54
AR1539	LA RIOJA	22.42
AU2825	M. DEL PLATA	09.35
AR1621	M. DEL PLATA	11.40
AU2829	M. DEL PLATA	12.46
AR1631	M. DEL PLATA	14.40
AU2833	M. DEL PLATA	16.04
AU2831	M. DEL PLATA	17.10
AR1641	M. DEL PLATA	18.30
AU2837	M. DEL PLATA	19.37
AU2841	M. DEL PLATA	21.25
AR1523	MENDOZA	09.53
AU2421	MENDOZA	11.26
AU2423	MENDOZA	16.59
AR1533	MENDOZA	15.40
AU2429	MENDOZA	21.53
AR1215	MONTEVIDEO	11.00
AR1285	MONTEVIDEO	12.40
AR1235	MONTEVIDEO	13.40
AR1245	MONTEVIDEO	16.30
AU2861	NEUQUEN	11.04
AU2865	NEUQUEN	16.55
AU2867	NEUQUEN	20.13
AU2551	POSADAS	10.38
AU2557	POSADAS	17.35
AU2543	RESISTENCIA	13.10
AU2547	RESISTENCIA	22.16
AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AR1689	R. GALLEGOS	06.00
AR1649	R. GALLEGOS	14.56
AR1626	RIO GRANDE	00.11
AU2303	ROSARIO	11.04
AU2307	ROSARIO	16.22
AU2313	ROSARIO	20.19
AR1507	SALTA	11.13
AR1557	SALTA	17.13
AR1577	SALTA	22.58
AU2922	SAN JUAN	10.55
AU2914	SAN JUAN	16.29
AU2922	SAN LUIS	10.55
AU2914	SAN RAFAEL	16.29
AU2875	SANTA ROSA	18.16
AU2371	SANTA FE	09.09
AU2373	SANTA FE	12.07
AU2377	SANTA FE	19.30
AU2379	SANTA FE	21.10
AU2952	S. DEL ESTERO	11.56
AU1637	TRELEW	11.30
AR1639	TRELEW	23.45
AR1647	TRELEW	20.41
AR1505	TUCUMAN	10.20
AR1515	TUCUMAN	11.30
AR1545	TUCUMAN	15.09
AR1565	TUCUMAN	20.00
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1617	USHUAIA	14.55
AR1647	USHUAIA	20.41
AR1626	USHUAIA	00.11

EL TRASPASO DE LA POLICIA A LA CIUDAD

Cómo será la fuerza bajo control porteño

Por Eduardo Videla

Las 52 comisarías porteñas, la Guardia de Infantería, los cuerpos de Policía Montada y la de Tránsito, y el Comando Radioeléctrico, todos dependientes de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana de la Policía Federal, serán los organismos que pasarán este año a depender del Gobierno de la Ciudad, según coincidieron ayer el ministro del Interior, Carlos Corach, y el secretario de Gobierno porteño, Juan Octavio Gauna. Los dos funcionarios acordaron además que el próximo 20 comience a funcionar la comisión mixta que se encargará de estudiar los términos del traspaso, que "debería estar acompañado por la transferencia de la justicia penal al ámbito de la ciudad", según afirmó Gauna a *Página/12*. En la Legislatura porteña se recibió la idea con entusiasmo, al punto que en el bloque del Frepaso ya se estudia un proyecto de ley orgánica para la futura policía de la ciudad (ver aparte).



La comisión, que estará integrada por funcionarios nacionales y comunales, tiene en principio un plazo de 120 días para emitir sus conclusiones, lo que prolonga los tiempos hasta el 20 de mayo. A partir de entonces, el tema deberá tener obligado tratamiento en el Congreso nacional: debe modificarse la ley 24.588 (ley Cafiero) por la que se reglamentó la autonomía porteña y se impidió la transferencia de la policía y la justicia ordinaria a la ciudad.

La oferta de Corach coincidió en principio con las aspiraciones del jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa: que la ciudad maneje todos los organismos que dependen de Seguridad Metropolitana. Así, cuando se efectivice el traspaso, quedarán bajo la órbita comunal las direcciones de Comisarías, Operaciones y de Orden Urbano. La primera maneja las 52 seccionales porteñas; de Operaciones depende el Comando Radioeléctrico, la Dirección de Reuniones Públicas y Seguridad en el Deporte –responsable del control de los actos callejeros y los partidos de fútbol–, y el centro de monitoreo por circuito cerrado que permite visualizar los puntos conflictivos de la ciudad. A Orden Urbano pertenecen la Guardia de Infantería, la Montada y el cuerpo de Tránsito.

"Es el sector de la policía que tiene mayor relación con la ciudad", argumentó Gauna. "Imaginamos un traspaso que no signifique un desmembramiento de la policía –aclaró el funcionario–. Que cambie la conducción de ese sector de la fuerza, que pasará a depender del Gobierno de la ciudad". Por lo tanto, un amplio sector de la Federal seguirá bajo la órbita del Ministerio del Interior: las divisiones de Drogas Peligrosas, Robos y Hurtos, Homicidios, entre otras, y las delegaciones en el interior del país.

Esta fractura hará necesaria una coordinación entre los dos sectores en que se dividirá la fuerza: la que dependa de la ciudad se ocupará de la prevención y represión de delitos, mientras que las divisiones se encargarán de la investigación.

Para Gauna, la transferencia de la Justicia es "un capítulo ineludible" en toda esta historia. "Por lo que se habló hasta ahora, no hay una negativa del gobierno nacional", afirmó. Gauna aclaró que la ciudad aceptaría que el traspaso de la justicia penal se haga en una etapa siguiente.

–¿Cómo se imagina a la policía manejada por su gobierno?

–Cambiaría la inmediación entre la comunidad y la policía. Habría un mejor manejo de la realidad barrial en materia de seguridad por parte del Gobierno de la ciudad, a partir de los consejos para la Prevención del Delito que se están organizando en los barrios. Va a haber un control más directo del gobierno y un accionar más eficaz de la policía.

–¿Qué cambios haría usted en la fuerza?

–Existiría una planificación distinta, con fuerzas móviles con mayor rapidez de desplazamiento, acorde con las modalidades del delito: no tantos patrulleros y más motocicletas. Se diseñarán estrategias a partir del diálogo con los vecinos, para reforzar los puntos más críticos de la ciudad en materia de seguridad.

Desmilitarizar la policía

El ex comisario Edgardo Mastandrea, asesor del bloque de legisladores porteños del Frepaso, ya está trabajando en un proyecto de ley orgánica policial para la ciudad, que contemple la "desmilitarización y desburocratización de la fuerza, para lograr una policía eficiente, profesional y respetuosa de los derechos y garantías constitucionales".

"Debe haber una apertura en la policía, para que el personal pueda expresarse libremente y peticionar en conjunto, aunque sin llegar a la sindicalización. Se la debe poner en pie de igualdad con toda la administración de la ciudad, pero con todas las obligaciones orgánicas, para ponerla a la altura de las policías más modernas", opinó el ex policía. Mastandrea trabaja en el proyecto juntamente con la abogada Astrid Bosch y el experto en seguridad Waldo Villalpando. Los tres son asesores del diputado Roque Bellomo (Frepaso), titular de la Junta de Seguridad de la Legislatura porteña.

Para el ex comisario, las premisas de la futura policía porteña para la prevención del delito deben ser "una mayor presencia en las calles y la participación de los vecinos, para determinar el cuadro de delitos por barrio y diseñar una política criminal seria". "La militarización de la policía sirvió para alejarla de la comunidad. Por eso, hay que organizarla como una fuerza civil", concluyó el especialista.

Según datos del Ministerio de Justicia, los robos con violencia vienen subiendo consistentemente y el número de asesinatos se duplicó en los últimos cinco años en la Capital. Mientras crece la percepción de inseguridad, empieza a coordinarse el traslado de una parte de la policía al gobierno porteño.

EL TRIPLE HOMICIDIO DE CIPOLLETTI

Tras la pista de sosp

Durante las últimas horas de anoche, en la declaración testimonial que dio ante Pablo Iribarren, el principal imputado, Claudio Kielmasz, identificó a los autores del triple homicidio de Cipolletti, según anticipó el mismo juez, ratificando también que Kielmasz se había declarado inocente, aunque tenía conocimiento directo del crimen. Después del anuncio se especulaba con la posibilidad de que los cinco nuevos presos por el triple crimen de Cipolletti tendrían pronta compañía en sus celdas, si los investigadores del caso, tal como lo adelantaron ayer, concretan "detenciones de un grupo de otro estrato social". La pista surgida de un personaje que condujo a la familia al arma con que fueron asesinadas dos de las tres víctimas toma cuerpo a medida que avanza la investigación, incluyendo como sospechosos a personajes con poder y dinero, relacionad con el narcotráfico. Lo que más b neficia a Kielmasz es la pista seg la cual él fue testigo del crimen d de detrás de unos arbustos. Esc dido habría seguido a los crimi les y habría visto dónde tiraron revólver calibre 22 que, según pericias de la Federal, es el ar asesina.

El destino de los sospechosos depende, según una fuente de la c sa, de los datos que en este mom to cruzan los hombres de la Fede para comprobar las posibles vin laciones de Kielmasz. Kielmasz menzó relatándoles a los padres las hermanas González, hace 15 as, que él fue testigo de los bala y las puñaladas que recibieron las c cas y terminó diciendo que se lo c taron. "Está a punto de quebrars era la apreciación que hacían ayer hombres que trabajan en el caso, d pués de una larga serie de bajas e

EL TRASPASO DE LA POLICIA A LA CIUDAD

Cómo será la fuerza bajo control porteño

Por Eduardo Videla

Las 52 comisarías porteñas, la Guardia de Infantería, los cuerpos de Policía Montada y la de Tránsito, y el Comando Radioeléctrico, todos dependientes de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana de la Policía Federal, serán los organismos que pasarán este año a depender del Gobierno de la Ciudad, según coincidieron ayer el ministro del Interior, Carlos Corach, y el secretario de Gobierno porteño, Juan Octavio Gauna. Los dos funcionarios acordaron además que el próximo 20 comience a funcionar la comisión mixta que se encargará de estudiar los términos del traspaso, que "debería estar acompañado por la transferencia de la justicia penal al ámbito de la ciudad", según afirmó Gauna a *Página/12*. En la Legislatura porteña se recibió la idea con entusiasmo, al punto que en el bloque del Frepaso ya se estudia un proyecto de ley orgánica para la futura policía de la ciudad (ver aparte).

La comisión, que estará integrada por funcionarios nacionales y comunales, tiene en principio un plazo de 120 días para emitir sus conclusiones, lo que prolonga los tiempos hasta el 20 de mayo. A partir de entonces, el tema deberá tener obligado tratamiento en el Congreso nacional: debe modificarse la ley 24.588 (ley Cafiero) por la que se reglamentó la autonomía porteña y se impidió la transferencia de la policía y la justicia ordinaria a la ciudad.

La oferta de Corach coincidió en principio con las aspiraciones del jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa: que la ciudad maneje todos los organismos que dependen de Seguridad Metropolitana. Así, cuando se efectivice el traspaso, quedarán bajo la órbita comunal las direcciones de Comisarías, Operaciones y de Orden Urbano. La primera maneja las 52 seccionales porteñas; de Operaciones depende el Comando Radioeléctrico, la Dirección de Reuniones Públicas y Seguridad en el Deporte –responsable del control de los actos callejeros y los partidos de fútbol–, y el centro de monitoreo por circuito cerrado que permite visualizar los puntos conflictivos de la ciudad. A Orden Urbano pertenecen la Guardia de Infantería, la Montada y el cuerpo de Tránsito.

"Es el sector de la policía que tiene mayor relación con la ciudad", argumentó Gauna. "Imaginamos un traspaso que no signifique un desmembramiento de la policía –aclaró el funcionario–. Que cambie la conducción de ese sector de la fuerza, que pasará a depender del Gobierno de la ciudad". Por lo tanto, un amplio sector de la Federal seguirá bajo la órbita del Ministerio del Interior: las divisiones de Drogas Peligrosas, Robos y Hurtos, Homicidios, entre otras, y las delegaciones en el interior del país.

Esta fractura hará necesaria una coordinación entre los dos sectores en que se dividirá la fuerza: la que dependa de la ciudad se ocupará de la prevención y represión de delitos, mientras que las divisiones se encargarán de la investigación.

Para Gauna, la transferencia de la Justicia es "un capítulo ineludible" en toda esta historia. "Por lo que se habló hasta ahora, no hay una negativa del gobierno nacional", afirmó. Gauna aclaró que la ciudad aceptaría que el traspaso de la justicia penal se haga en una etapa siguiente.

–¿Cómo se imagina a la policía manejada por su gobierno?

–Cambiaría la inmediación entre la comunidad y la policía. Habría un mejor manejo de la realidad barrial en materia de seguridad por parte del Gobierno de la ciudad, a partir de los consejos para la Prevención del Delito que se están organizando en los barrios. Va a haber un control más directo del gobierno y un accionar más eficaz de la policía.

–¿Qué cambios haría usted en la fuerza?

–Existiría una planificación distinta, con fuerzas móviles con mayor rapidez de desplazamiento, acorde con las modalidades del delito: no tantos patrulleros y más motocicletas. Se diseñarán estrategias a partirdel diálogo con los vecinos, para reforzar los puntos más críticos de la ciudad en materia de seguridad.

Desmilitarizar la policía

El ex comisario Edgardo Mastandrea, asesor del bloque de legisladores porteños del Frepaso, ya está trabajando en un proyecto de ley orgánica policial para la ciudad, que contemple la "desmilitarización y desburocratización de la fuerza, para lograr una policía eficiente, profesional y respetuosa de los derechos y garantías constitucionales".

"Debe haber una apertura en la policía, para que el personal pueda expresarse libremente y peticionar en conjunto, aunque sin llegar a la sindicalización. Se la debe poner en pie de igualdad con toda la administración de la ciudad, pero con todas las obligaciones orgánicas, para ponerla a la altura de las policías más modernas", opinó el ex policía. Mastandrea trabaja en el proyecto juntamente con la abogada Astrid Bosch y el experto en seguridad Waldo Villalpando. Los tres son asesores del diputado Roque Bellomo (Frepaso), titular de la Junta de Seguridad de la Legislatura porteña.

Para el ex comisario, las premisas de la futura policía porteña para la prevención del delito deben ser "una mayor presencia en las calles y la participación de los vecinos, para determinar el cuadro de delitos por barrio y diseñar una política criminal seria". "La militarización de la policía sirvió para alejarla de la comunidad. Por eso, hay que organizarla como una fuerza civil", concluyó el especialista.

Según datos del Ministerio de Justicia, los robos con violencia vienen subiendo consistentemente y el número de asesinatos se duplicó en los últimos cinco años en la Capital. Mientras crece la percepción de inseguridad, empieza a coordinarse el traslado de una parte de la policía al gobierno porteño.

AUMENTAN LOS ROBOS CON VIOLENCIA

Cuando los ladrones aprietan el gatillo

Por Pedro Lipcovich

Una ola de miedo, o, según los especialistas, una "percepción de inseguridad muy alta" se suscita en la población cuando se reiteran –como en los últimos días– crímenes como el de Villa Urquiza, donde una mujer fue asesinada el jueves por resistirse a un asalto. Según datos inéditos del Ministerio de Justicia, los robos con violencia suben consistentemente y el número de asesinatos en Capital Federal casi se duplicó en los últimos 5 años. Ayer el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, denunció que en el último año se produjeron 60 asesinatos en ocasión de robo, y afirmó que "hay que detectar las armas ilegales y poner controles para que no se ande armado". Pero, como los crímenes, las armas no hacen sino aumentar: según los últimos datos del Registro Nacional de Armas (Renar), las registradas pasaron de 1.460.387 en 1996 a 1.658.861 al finalizar 1997; el 25 por ciento de ellas son "armas particulares pertenecientes a personal de las fuerzas armadas y de seguridad".

Los datos todavía inéditos de la Dirección de Política Criminal del Ministerio de Justicia muestran que el total de homicidios en la ciudad de Buenos Aires subió, desde 111 en 1992, a 184 en 1996, siguiendo una tendencia que pasa por 115 homicidios en el '93 y 119 en el '94 y que "sin duda continuó en 1997", del cual todavía no se procesaron los datos.

De esos totales, crecieron en especial los homicidios en ocasión de otro delito, primordialmente el robo: en 1992, fueron el 38 por ciento de los homicidios; en 1996, treparon al 45 por ciento. En cuanto al arma utilizada, en 1996 el 70 por ciento del total de homicidios fue por armas de fuego; sólo lo había sido el 57 por ciento, en 1992.

Otro dato significativo es el que indica si la víctima y el victimario se conocían previamente: en 1992, en el 48 por ciento de los homicidios la víctima conocía al victimario por ser familiar, vecino o amigo. En 1996, sólo el 32 por ciento se conocía de antemano.

El resumen de estos datos estadísticos define la siguiente tendencia en la sociedad: crecimiento de la violencia criminal causada por desconocidos en ocasión de robo.

Ayer De la Rúa vinculó los últimos episodios de violencia con "un mercado negro de armas y una gran tenencia ilegal de armas. Para combatir la violencia hay que hacer un rastrillaje que detecte las armas ilegales". Según comentó para **Página/12** Olga Puente de Camaño, profesora de criminología en la Universidad de Córdoba, "la criminalidad de hoy se caracteriza por un incremento en la violencia, donde el objetivo ya no es sólo apropiarse de algún bien sino que se liga directamente con la descarga de sentimientos hostiles". Es que "vivimos en condiciones donde la violencia se expresa permanentemente en la comunidad: notablemente, en los colegios, donde es más común que los chicos se golpeen o incluso que golpeen a docentes; es un síntoma muy preocupante".

Sin embargo, "en ciudades como Nueva York, tuvieron éxito programas de prevención del delito con participación de la comunidad –contó Puente de Camaño–. Incluyen aspectos urbanísticos: buena iluminación de los barrios, líneas de transporte que lleguen a todas partes a distintas horas", y también "investigar y trasmitir a la comunidad qué delitos predominan, a qué hora, en qué lugares, si los delincuentes se presentan de a dos o de a tres". El punto esencial es "la participación: no hay en el mundo ningún programa de prevención que no contemple la participación de la comunidad". Se trata de "restituir el compromiso solidario con el vecino: si me voy de vacaciones, mi vecino lo sabe y, si ve un camión de mudanzas en mi puerta, sabrá que probablemente sean ladrones. En este marco se incluyen los patrullajes policiales, que sólo servirán si se ha restituido el vínculo entre la policía y la gente".

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) desarrolla un estudio sobre la percepción de la violencia en los distintos sectores de la ciudad: "Cada vez que hay un episodio como el homicidio en Villa Urquiza -dijo a este diario Josefina Martínez, coordinadora de esa investigación-, se suscita una percepción de inseguridad muy alta, con olas de miedo y pedidos de medidas como el aumento de las penas, que ya se ensayó sin éxito en países como Estados Unidos". La mejor solución implica "recuperar el espacio público: la presencia de los vecinos en la calle contrarresta la sensación de inseguridad, y esto se ensayó con éxito en Italia. Y en Brasil hay experiencias de gestión conjunta entre la policía y las organizaciones. Si la policía es sólo una agencia coactiva que viene de fuera, la percepción de inseguridad va a crecer".

Villa Urquiza teme

Patrulleros y motocicletas de las comisarías 49 y 39 reforzaban ayer la seguridad en el barrio de Villa Urquiza, donde, en los últimos cinco días, dos personas fueron asesinadas en ocasión de robo. El último de los casos fue el jueves a las 18, cuando Olga Bilevich, de 62 años, falleció baleada en la puerta de su casa, cuando asaltaron a su familia que intentó resistirse. Su yerno, Norberto Feldman, sufrió rotura de fémur. Según fuentes policiales, los asesinos "no están identificados y no puede esperarse una detención inminente". Tampoco fue hallado hasta ahora el BMW en el que se movilizaban los asaltantes.

El 27 de diciembre, en el mismo barrio, Ricardo Binay fue muerto en su casa por un grupo de asaltantes, que lo torturaron con una picana y lo balearon frente a su esposa y su hijo menor. Según fuentes policiales, los homicidas están "casi identificados" a partir de identikits confeccionados con datos que aportaron los familiares.

Ayer dos menores de 15 y 17 años fueron detenidos acusados de pegarle un tiro en la cabeza a una chica de 18 años en Villa Fiorito, desde un ciclomotor, en la madrugada de Año Nuevo. La joven está internada en el hospital Evita de Lanús, en coma 4 y con pronóstico reservado. El objetivo del crimen habría sido vengarse del novio de la chica, con quien habían tenido una pelea hace meses.

De dónde salen las armas

El caudal de armas de fuego inscriptas en el Registro Nacional de Armas (Renar) aumentó a razón de más de 540 unidades por día durante 1997: del 1.460.387 que contabilizaba a fines del '96 pasó al 1.658.861 actual, un incremento superior al 13 por ciento. Pero es probable que lo más alarmante sea la proporción entre armas y poseedores: en 1996 el total registrado correspondía a 467.071 personas en todo el país, un promedio de tres armas por poseedor. Un informe especial publicado por **Página/12** en noviembre del año pasado señalaba que, además, el Renar estimaba en unos dos millones las armas en "negro". Para la misma fecha ese organismo tenía 15.972 pedidos de secuestro "por armas perdidas o robadas", el 15 por ciento del total que "cambió de manos por la fuerza".

Hace dos meses y a raíz del sangriento asalto a la sucursal Saavedra del Banco Credicoop, el ministro del Interior, Carlos Corach, solicitó información sobre el tema de armas en el país. Los especialistas en seguridad revelaron que gran parte de las armas de guerra "que se trafican en forma clandestina son reducidas por militares en actividad". Los servicios de inteligencia, por su parte, detectaron "una importante cantidad de fusiles armados con piezas sin numerar provenientes de unidades militares o con numeración borrada", y atribuyeron al robo a camiones de caudales o a policías el acceso a subametralladoras Halcón PA3 y pistolas 9 mm. La investigación de este diario reveló que en los depósitos clandestinos es posible comprar, alquilar o canjear por una porcentaje del botín, FAL (Fusil Automático Ligero, de fabricación argentina), fusiles AK47 rusos, misiles Rocket MK-40 de origen norteamericano o balas de calibre .357 que atraviesan los chalecos antibala.

EL TRIPLE HOMICIDIO DE CIPOLLETTI

Tras la pista de sospechosos con poder

Durante las últimas horas de anoche, en la declaración testimonial que dio ante Pablo Iribarren, el principal imputado, Claudio Kielmasz, identificó a los autores del triple homicidio de Cipolletti, según anticipó el mismo juez, ratificando también que Kielmasz se había declarado inocente, aunque tenía conocimiento directo del crimen. Después del anuncio se especulaba con la posibilidad de que los cinco nuevos presos por el triple crimen de Cipolletti tendrían pronta compañía en sus celdas, si los investigadores del caso, tal como lo adelantaron ayer, concretan "detenciones de un grupo de otro estrato social". La pista surgida de un personaje que condujo a la familia al arma con que fueron asesinadas dos de las tres víctimas toma cuerpo a medida que avanza la investigación, incluyendo como sospechosos a personajes con poder y dinero, relacionados con el narcotráfico. Lo que más beneficia a Kielmasz es la pista según la cual él fue testigo del crimen desde detrás de unos arbustos. Escondido habría seguido a los criminales y habría visto dónde tiraron el revólver calibre 22 que, según las pericias de la Federal, es el arma asesina.

El destino de los sospechosos vip depende, según una fuente de la causa, de los datos que en este momento cruzan los hombres de la Federal para comprobar las posibles vinculaciones de Kielmasz. Kielmasz comenzó relatándoles a los padres de las hermanas González, hace 15 días, que él fue testigo de los balazos y las puñaladas que recibieron las chicas y terminó diciendo que se lo contaron. "Está a punto de quebrarse", era la apreciación que hacían ayer los hombres que trabajan en el caso, después de una larga serie de bajas en la policía por su posible encubrimiento del crimen. La misma esperanza que sonó desde un comienzo en el caso Cabezas cuando aparecieron en escena los horneros, autores materiales que jamás dieron una pista sobre los posibles ideólogos del crimen.

En medio de un intríngulis familiar –todos los detenidos tiene alguna relación de parentesco y comparten la religión evangélica–, la madre de Kleimasz, Prosperina Duarte de Torres, salió a defender a su hijo asegurando "hay alguien que lo tiene amenazado o alguien que pisa más fuerte que la policía y tiene mucho dinero", según le dijo al *diario Río Negro*. "Con el arma está la hebra. Tengo un revólver que se lo presté a Claudio pero no es el mismo que se usó para matar a las chicas. Está sin cachas, y mi arma desde que la compré está tal cual porque nunca la usé", dijo la mujer. Prosperina también es madre del detenido Miguel Alberto Torres, por lo tanto hermanastro de Kleimasz, quien lo acusa de haber participado del crimen.

"Es evidente que esta gente, como los anteriores detenidos Horacio Huenchumir e Hilario Sepúlveda, no puede haber conseguido el nivel de impunidad que tuvieron los que mataron a las chicas", le dijo ayer a este diario el abogado de los González, José O'Really. El mismo criterio tienen sus clientes y los padres de Verónica Villar. En este caso la posición de los familiares es que si bien es posible que estos detenidos pueden haber tenido alguna participación, en realidad son un instrumento accesorio de quienes cometieron el crimen. "Me da la sensación de que otra vez el perfil de los detenidos está desviando la atención de otros personajes con un alto poder adquisitivo", sostuvo el abogado convencido de que las chicas fueron víctimas de un grupito con impunidad.



AUMENTAN LOS ROBOS CON VIOLENCIA

Cuando los ladrones aprietan el gatillo

Por Pedro Lipcovich

Una ola de miedo, o, según los especialistas, una "percepción de inseguridad muy alta" se suscita en la población cuando se reiteran –como en los últimos días– crímenes como el de Villa Urquiza, donde una mujer fue asesinada el jueves por resistirse a un asalto. Según datos inéditos del Ministerio de Justicia, los robos con violencia suben consistentemente y el número de asesinatos en Capital Federal casi se duplicó en los últimos 5 años. Ayer el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, denunció que en el último año se produjeron 60 asesinatos en ocasión de robo, y afirmó que "hay que detectar las armas ilegales y poner controles para que no se ande armado". Pero, como los crímenes, las armas no hacen sino aumentar: según los últimos datos del Registro Nacional de Armas (Renar), las registradas pasaron de 1.460.387 en 1996 a 1.658.861 al finalizar 1997; el 25 por ciento de ellas son "armas particulares pertenecientes a personal de las fuerzas armadas y de seguridad".

Los datos todavía inéditos de la Dirección de Política Criminal del Ministerio de Justicia muestran que el total de homicidios en la ciudad de Buenos Aires subió, desde 111 en 1992, a 184 en 1996, siguiendo una tendencia que pasa por 115 homicidios en el '93 y 119 en el '94 y que "sin duda continuó en 1997", del cual todavía no se procesaron los datos.

De esos totales, crecieron en especial los homicidios en ocasión de otro delito, primordialmente el robo: en 1992, fueron el 38 por ciento de los homicidios; en 1996, treparon al 45 por ciento. En cuanto al arma utilizada, en 1996 el 70 por ciento del total de homicidios fue por armas de fuego; sólo lo había sido el 57 por ciento, en 1992.

Otro dato significativo es el que indica si la víctima y el victimario se conocían previamente: en 1992, en el 48 por ciento de los homicidios la víctima conocía al victimario por ser familiar, vecino o amigo. En 1996, sólo el 32 por ciento se conocía de antemano.

El resumen de estos datos estadísticos define la siguiente tendencia en la sociedad: crecimiento de la violencia criminal causada por desconocidos en ocasión de robo.

Ayer De la Rúa vinculó los últimos episodios de violencia con "un mercado negro de armas y una gran tenencia ilegal de armas. Para combatir la violencia hay que hacer un rastrillaje que detecte las armas ilegales". Según comentó para **Página/12** Olga Puente de Camaño, profesora de criminología en la Universidad de Córdoba, "la criminalidad de hoy se caracteriza por un incremento en la violencia, donde el objetivo ya no es sólo apropiarse de algún bien sino que se liga directamente con la descarga de sentimientos hostiles". Es que "vivimos en condiciones donde la violencia se expresa permanentemente en la comunidad: notablemente, en los colegios, donde es más común que los chicos se golpeen o incluso que golpeen a docentes; es un síntoma muy preocupante".

Sin embargo, "en ciudades como Nueva York, tuvieron éxito programas de prevención del delito con participación de la comunidad –contó Puente de Camaño–. Incluyen aspectos urbanísticos: buena iluminación de los barrios, líneas de transporte que lleguen a todas partes a distintas horas", y también "investigar y trasmitir a la comunidad qué delitos predominan, a qué hora, en qué lugares, si los delincuentes se presentan de a dos o de a tres". El punto esencial es "la participación: no hay en el mundo ningún programa de prevención que no contemple la participación de la comunidad". Se trata de "restituir el compromiso solidario con el vecino: si me voy de vacaciones, mi vecino lo sabe y, si ve un camión de mudanzas en mi puerta, sabrá que probablemente sean ladrones. En este marco se incluyen los patrullajes policiales, que sólo servirán si se ha restituido el vínculo entre la policía y la gente".

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) desarrolla un estudio sobre la percepción de la violencia en los distintos sectores de la ciudad: "Cada vez que hay un episodio como el homicidio en Villa Urquiza -dijo a este diario Josefina Martínez, coordinadora de esa investigación-, se suscita una percepción de inseguridad muy alta, con olas de miedo y pedidos de medidas como el aumento de las penas, que ya se ensayó sin éxito en países como Estados Unidos". La mejor solución implica "recuperar el espacio público: la presencia de los vecinos en la calle contrarresta la sensación de inseguridad, y esto se ensayó con éxito en Italia. Y en Brasil hay experiencias de gestión conjunta entre la policía y las organizaciones. Si la policía es sólo una agencia coactiva que viene de fuera, la percepción de inseguridad va a crecer".

Villa Urquiza teme

Patrulleros y motocicletas de las comisarías 49 y 39 reforzaban ayer la seguridad en el barrio de Villa Urquiza, donde, en los últimos cinco días, dos personas fueron asesinadas en ocasión de robo. El último de los casos fue el jueves a las 18, cuando Olga Bilevich, de 62 años, falleció baleada en la puerta de su casa, cuando asaltaron a su familia que intentó resistirse. Su yerno, Norberto Feldman, sufrió rotura de fémur. Según fuentes policiales, los asesinos "no están identificados y no puede esperarse una detención inminente". Tampoco fue hallado hasta ahora el BMW en el que se movilizaban los asaltantes.

El 27 de diciembre, en el mismo barrio, Ricardo Binay fue muerto en su casa por un grupo de asaltantes, que lo torturaron con una picana y lo balearon frente a su esposa y su hijo menor. Según fuentes policiales, los homicidas están "casi identificados" a partir de identikits confeccionados con datos que aportaron los familiares.

Ayer dos menores de 15 y 17 años fueron detenidos acusados de pegarle un tiro en la cabeza a una chica de 18 años en Villa Fiorito, desde un ciclomotor, en la madrugada de Año Nuevo. La joven está internada en el hospital Evita de Lanús, en coma 4 y con pronóstico reservado. El objetivo del crimen habría sido vengarse del novio de la chica, con quien habían tenido una pelea hace meses.

De dónde salen las armas

El caudal de armas de fuego inscriptas en el Registro Nacional de Armas (Renar) aumentó a razón de más de 540 unidades por día durante 1997: del 1.460.387 que contabilizaba a fines del '96 pasó al 1.658.861 actual, un incremento superior al 13 por ciento. Pero es probable que lo más alarmante sea la proporción entre armas y poseedores: en 1996 el total registrado correspondía a 467.071 personas en todo el país, un promedio de tres armas por poseedor. Un informe especial publicado por **Página/12** en noviembre del año pasado señalaba que, además, el Renar estimaba en unos dos millones las armas en "negro". Para la misma fecha ese organismo tenía 15.972 pedidos de secuestro "por armas perdidas o robadas", el 15 por ciento del total que "cambió de manos por la fuerza".

Hace dos meses y a raíz del sangriento asalto a la sucursal Saavedra del Banco Credicoop, el ministro del Interior, Carlos Corach, solicitó información sobre el tema de armas en el país. Los especialistas en seguridad revelaron que gran parte de las armas de guerra "que se trafican en forma clandestina son reducidas por militares en actividad". Los servicios de inteligencia, por su parte, detectaron "una importante cantidad de fusiles armados con piezas sin numerar provenientes de unidades militares o con numeración borrada", y atribuyeron al robo a camiones de caudales o a policías el acceso a subametralladoras Halcón PA3 y pistolas 9 mm. La investigación de este diario reveló que en los depósitos clandestinos es posible comprar, alquilar o canjear por una porcentaje del botín, FAL (Fusil Automático Ligero, de fabricación argentina), fusiles AK47 rusos, misiles Rocket MK-40 de origen norteamericano o balas de calibre .357 que atraviesan los chalecos antibala.

echosos con poder

policía por su posible encubrimiento del crimen. La misma esperanza que sonó desde un comienzo en el caso Cabezas cuando aparecieron en escena los horneros, autores materiales que jamás dieron una pista sobre los posibles ideólogos del crimen.

En medio de un intríngulis familiar –todos los detenidos tiene alguna relación de parentesco y comparten la religión evangélica–, la madre de Kleimasz, Prosperina Duarte de Torres, salió a defender a su hijo asegurando "hay alguien que lo tiene amenazado o alguien que pisa más fuerte que la policía y tiene mucho dinero", según le dijo al *diario Río Negro*. "Con el arma está la hebra. Tengo un revólver que se lo presté a Claudio pero no es el mismo que se usó para matar a las chicas. Está sin cachas, y mi arma desde que la compré está tal cual porque nunca la usé", dijo la mujer. Prosperina también es madre del detenido Miguel Alberto Torres, por lo tanto hermanastro de Kleimasz, quien lo acusa de haber participado del crimen.

"Es evidente que esta gente, como los anteriores detenidos Horacio Huenchumir e Hilario Sepúlveda, no puede haber conseguido el nivel de impunidad que tuvieron los que mataron a las chicas", le dijo ayer a este diario el abogado de los González, José O'Really. El mismo criterio tienen sus clientes y los padres de Verónica Villar. En este caso la posición de los familiares es que si bien es posible que estos detenidos pueden haber tenido alguna participación, en realidad son un instrumento accesorio de quienes cometieron el crimen. "Me da la sensación de que otra vez el perfil de los detenidos está desviando la atención de otros personajes con un alto poder adquisitivo", sostuvo el abogado convencido de que las chicas fueron víctimas de un grupito con impunidad.

Página/12
en México

Rumores de guerra en la selva de los zapatistas

Un misterioso hallazgo de armas cerca del cuartel general del Ejército zapatista puso en escena el fantasma de una reactivación del conflicto, a la zaga de la masacre de 46 indígenas.

Por Darío Pignotti
Desde Chiapas

A 12 días de la masacre de Acteal, aldea al noroeste de San Cristóbal, suenan nuevos rumores de guerra en Chiapas, esta vez en la ranchería "La Nueva Esperanza" del municipio de Altamirano ubicado al sureste de San Cristóbal y en la "boca" de uno de los accesos a la selva Lacandona. Si las informaciones originadas en un comunicado de la Secretaría de la Gobernación se confirman, en el lugar fue decomisado un arsenal cuyas características (14 armas, 25 artefactos explosivos, tres granadas de mano y nueve lacrimógenas, así como equipos de radiocomunicado y médico) lo hacen del tipo que se encuentra en poder de los guerrilleros del EZLN, muy fuertes en esa área, conocida como Las Cañadas.

La información, fechada el 1° de enero pero divulgada por las radios locales el viernes 2, es imprecisa: no detalla la fecha del decomiso. Ya en un comunicado del 29 de diciembre, el subcomandante Marcos advertía en uno de sus puntos: "(Existe) la amenaza de una acción militar con el pretexto del desarme. El ejército federal ha reforzado sus guarniciones en Las Cañadas". En Las Cañadas, precisamente, está en "La Realidad", donde tiene su alto mando el EZLN. Un enrarecimiento del clima allí pondría en escena a dos actores que no participaron directamente en Acteal: el Ejército Federal y el Ejército zapatista. Se supone que de ello no devendrán enfrentamientos inminentes, pero aquí la palabra menos recomendable es "seguro".

De las 167 líneas (más una carta a la prensa) del comunicado de Marcos se pueden inferir dos cosas. Primero: el jefe guerrillero ha pasado los últimos días frente al teclado de su ordenador; emitió comunicados el 22, el 26 y el 29 de diciembre. Todos políticos y coyunturales y no doctrinarios como las "declaraciones de la selva Lacandona" que suele lanzar los años nuevos. Segundo: ha elegido al poderoso secretario de Gobernación Emilio Chuayffet como blanco de sus acusaciones por la masacre, si bien no exime de responsabilidades ni al ejército provincial ni al federal. Y en esa confrontación condiciona el reinicio del diálogo al esclarecimiento de los hechos y el cumplimiento de lo acordado en San Andrés de Larraínzar el febrero de 1996. Sin embargo, al repasar los tres comunicados, se respira una ligera distensión en el estilo. Por Marcos, quizás allí hay una señal política. En el comunicado lanzado a poco de la matanza hay indignación y términos escuetos, en el del 26 cierto humor negro ("la cena de Navidad, ¿no les supo un poco a sangre?") y ya en el último el jefe guerrillero hasta se burla del nuevo peinado del secretario de Gobernación preguntando si se trata de una "nueva moda gubernamental".

Chuayffet, de su lado, ha respondido a cada uno de los comunicados de Marcos acusándolo de magnificar los datos y subrayando la acción comunitaria del ejército. A veces el detalle de la acción sanitaria militar roza el ridículo. En el informe publicado el último jueves, se destaca, entre otros servicios que se habría prestado a los desplazados hambrientos de Los Altos: "Hemos cortado el cabello a 80 personas".

AFP


Manifestación en Ciudad de México en protesta por la masacre de Acteal.
Los manifestantes reclaman al gobierno que ayude a poner fin a las matanzas de indígenas.

AVENTURAS DE UN LECTOR EN LA JUNGLA DE LA PRENSA FRANCESA

Manual del perfecto idiota europeo

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Libertad, igualdad, fraternidad... y racismo. Esto es lo que arrojan unas recientes lecturas de la prensa francesa, nada igualitaria ni fraterna cuando se trata de latinoamericanos.

Hace 30 años, pocos meses antes de Mayo del '68, el vespertino francés *Le Monde* había publicado un célebre artículo titulado: "Francia se aburre". Tres décadas después, la sentencia de aquel famoso texto vuelve a ser válida, aunque con otros matices. Tres de los cuatro semanarios más importantes de Francia, *L'Evénement du jeudi*, *Le Point* y *L'Express*, ofrecieron en sus últimas ediciones una de esas típicas propuestas medio frívolas y medio serias para hacer soñar a sus lectores. *L'Evénement du Jeudi* presentaba a un Londres lleno de vida y creación al lado de un París dormido y aburrido mientras que *Le Point* y *L'Express* se explayan en decenas de páginas sobre las virtudes de lo que *Le Point* sigue llamando "el nuevo mundo", es decir, América latina. El número especial del semanario *Le Point* es sólo cuestionable por esa repetida falencia del periodismo francés que, cuando se trata de países fuera del orbe occidental, no consigue acertar con la ortografía correcta de los nombres, las fechas o los lugares geográficos. La filosofía paternalista de *Le Point* y los desaciertos ortográficos no son nada comparados con la obra maestra de estupidez, de ligereza, arrogancia y de desaciertos contenidos en el dossier especial de *L'Express* dedicado a Cuba. Sus 45 páginas son una obra maestra de confusión y desprecio en cuyas líneas se sigue percibiendo que a finales del siglo XX aún persiste la idea de que hay un mundo dominado por la razón, Roma y Occidente, y otro por la locura y la naturaleza, nosotros.

La primera plana de *L'Express* ya ofrece un adelanto de las barbaridades que el lector encontrará en las páginas interiores. La portada, ilustrada con un foto montaje, dice: "Especial 45 páginas. Cuba, la isla de los tesoros". Nada malo hay en este título... pero abajo hay un tesoro. Con la intención de resumirle al lector lo que es Cuba, *L'Express* define así "los encantos" de la isla: "Colón, conquistadores, filibusteros, negreros, gángsters, barbudos, azúcar, santería, habano, salsa...". La síntesis del semanario excluye desde luego la contribución original de una cultura que, más allá de las contingencias políticas, es una de las más densas, ricas e importantes de América latina. Las páginas interiores están a la altura de la barbarie. Entre muchas perlas, cabe destacar una de las primeras que aparece en la presentación del dossier bajo la firma de Denis Jambar. Dice así: "Cuba es, de hecho, nuestro espejo: el océano de La Habana nos devuelve, deformadas por un monstruoso coeficiente caribeño, nuestras pasiones, nuestras bajezas, nuestros sueños". El autor no explica cuál es ese "monstruoso coeficiente" pero sí da a entender con mucha claridad que todas esas cosas feas que estaban en Europa se fueron para América.

Los errores cometidos por los enviados especiales de *L'Express* son caudalosos: ortografías mal escritas –ni siquiera aciertan con el nombre de una de las mujeres de Fidel–, fechas inventadas, bromas de La Habana mal entendidas. Pero lo más denso está en un extenso artículo analítico firmado por uno de los comentaristas de política internacional más respetados de Francia, Alexandre Adler. Allí, todo lo que hacen los dirigentes cubanos tiene su origen en la estupidez y la locura y todo lo que hicieron los soviéticos se inscribe en la lógica. Rara vez el desprecio aparece tan transparente. Para Adler, que ubica a Cuba dentro de lo que él llama "las Antillas soviéticas", el movimiento independentista cubano de los años '40 y '50 tiene, entre sus componentes, "dos dedos de poesía tropical". Más adentro de la historia cubana, al referirse a la instalación "clandestina" de los misiles nucleares SS-4 y SS-5 decidida por Kruschev y a la crisis que acompañó esta decisión, Adler transfiere la responsabilidad de ese hecho hacia los dirigentes cubanos. La razón los instaló pero la emoción complicó todo, parece decir el articulista. "Castro, Guevara y Cía." van a complicar aún más la crisis de los misiles con "una mezcla muy franquista de estupidez, de arrogancia y de irresponsabilidad". El capítulo del mismo artículo consagrado al Che constituye una obra cumbre de desprecio por el Tercer Mundo y de revisionismo histórico. No faltan ni los insultos. Alexandre Adler asegura que el Che –"Arcángel de la Revolución, Saint Just del Caribe"– "aportó sin dudas un viento de Historia y de amplitud metafísica al provincialismo deportivo de los cubanos". Nótese de paso el menosprecio de la expresión "provincialismo deportivo". Pero el autor tiene más tintas y sobrepasa la mera y justa crítica política. Las ideas económicas de Guevara están retratadas bajo el epíteto de "mezcla de analfabetismo patagónico".

> **Idea:** *A fines del siglo XX persiste la idea de que hay un mundo de la razón, Roma y Occidente, y otro de la locura y la naturaleza, nosotros.*

"Provincialismo deportivo, poesía tropical, analfabetismo patagónico" son juicio de valores de un racismo central. Equivalen a un desdén por una región del mundo considerada inferior, pasional, emotiva. El Che, escribe Adler, murió como vivió: "Estúpido, brutal, resuelto". Castro es una suerte de "paladín pintoresco, una suerte de mariscal tropicalizado". Ultima gota de suficiencia occidental en este mar de razón pura, Adler termina retratando a América latina como un circo de payasos fuera de época. Esta es su última, significativa prosa: "Desde hace dos siglos, América latina está llena de movimientos disparatados oriundos de un pasado europeo superado que sobrevive, comido por la exuberancia de los bosques: oficiales brasileños discípulos de Auguste Comte que creen en la divinidad de Clotilde de Vaux, lacanianos argentinos, althusserianos peruanos o mexicanos que llevan pasamontañas en pleno verano". *L'Express*, al que el menemismo le compró espacios para su promoción, aspira a una difusión mundial. Tendrían que aprender a escribir bien los nombres, a respetar las fechas y a dejar en el cajón de los recuerdos el viejo etnocentrismo europeo que todavía sobrevive.

POSTERGAN LA REANUDACION DE LAS NEGOCIACIONES

Netanyahu contra reloj


AFP

Detención de un palestino en Jerusalén oriental.
Mucha seguridad, pero todo se concentra en la crisis.

El premier israelí Benjamin Netanyahu negocia contra reloj para evitar la caída de su gobierno por la crisis abierta con la amenaza de dimisión del canciller David Levy y la negativa de éste a apoyar los presupuestos para 1998. Levy se mantuvo ayer firme y reiteró que los cinco diputados del Geisher, el movimiento que él lidera, no darán su apoyo al proyecto cuando sea votado el próximo lunes en el Parlamento. Por lo pronto, la crisis obligó a Netanyahu a pedir la postergación del viaje a Israel de Dennis Ross, emisario norteamericano para las negociaciones de paz, que tenía previsto llegar el lunes. Pero a Netanyahu se le abrió además otro frente de tormenta: Jaacov Neeman, ministro de Finanzas, amenazó con renunciar si Netanyahu cedía a Levy, que exige más beneficios para los sectores menos favorecidos y menos apoyo a los ortodoxos que bloquean el proceso de paz.

El tira y afloje entre el jefe del gobierno y su ministro de Exteriores quedó temporalmente suspendido ayer por la noche por la celebración del Shabat, el descanso semanal judío. Netanyahu aseguró, en declaraciones a la radio nacional israelí, que está haciendo "un gran esfuerzo", junto al ministro de Finanzas, para "encontrar soluciones en los presupuestos" a las exigencias del jefe de la diplomacia. "Quiero cumplir los compromisos básicos que hice en el pasado al ministro de Exteriores y también los efectuados cuando se aprobaron los presupuestos anteriores", manifestó Netanyahu, a modo de propósito de la enmienda. Con los partidos religiosos y la ultraderecha, a la que también ha hecho "generosas concesiones", el primer ministro ha cerrado ya acuerdos escritos, aunque por la experiencia de casos anteriores no representan ninguna garantía de cumplimiento.

Levy, que ya se plantó ante Netanyahu por otros incumplimientos, entre los que se incluyen algunos relativos al proceso de paz con los palestinos, no quiere dejar que el primer ministro se le escape en esta ocasión. Pero su tendencia a amenazar con la dimisión (es la sexta vez que recurre al amago) reduce su propia capacidad de maniobra, y el abandono de la actual coalición no significaría la caída inmediata de Netanyahu.

Mientras tanto, fuertes medidas de seguridad acompañaron el inicio del Ramadán árabe, con algunos incidentes. En Hebrón, desconocidos arrojaron dos cócteles Molotov contra un jardín de infantes judío, pero no hubo daños.

Crisis entre Italia y Turquía


AFP

En Italia, el Año Nuevo tuvo un color distinto: 386 kurdos de Turquía llegaron por barco el 1° de enero al sur, y ayer otros 255 arribaron a la localidad de San Foca, donde fueron alojados en un instituto de caridad (foto). Ankara denunció a Italia de estimular la inmigración ilegal y ^ desde Roma no hay problema en admitirlo. "Hay, sin duda, persecuciones de los kurdos en Irak y en algunas zonas de Turquía, y hemos decidido reconocer (sus) derechos", dijo el ministro del Interior, Giorgio Napolitano.

NOTICIERO

Mundialitos. Hoy se inauguran dos torneos juveniles internacionales. En Santiago de Chile, un Mundialito Sub-20 organizado por Colo Colo en el que intervienen, además, la Universidad de Chile, Independiente de Avellaneda, Lazio, Borussia Dortmund y Atlético de Madrid. A su vez, en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, la Academia Tahuichi local y el Universitario peruano abrirán un Mundialito Sub-15 con equipos de Bolivia, Perú, Chile, Brasil, Estados Unidos, El Salvador, México, Japón, Portugal y Argentina, que será representada por Independiente.

Karpov. El campeón mundial de la Federación Internacional de Ajedrez, el ruso Anatoli Karpov, derrotó ayer al aspirante indio Viswanathan Anand en la primera partida del match por el título que se disputa en Lausana, Suiza. Luego de cinco horas de juego y nada menos que 108 movimientos, el ruso doblegó a su rival, en una partida maratónica.

Entre Independiente y La Academia estaría por estallar una Caldera

La repatriación de José Luis Calderón, colgado en el Napoli de pésima campaña italiana, enfrenta a Racing e Independiente otra vez.

Tanto Independiente como Racing, los dos clubes de Avellaneda, pasan por circunstancias complicadas. Aunque no similares, claro. Aparentemente, lo de Racing, sobre todo en el plano económico, es mucho más grave: la conducción encabezada por Daniel Lalín tendrá que sobrellevar una pasivo de más de 40 millones de pesos producto de su pésima administración de los últimos años. Un solo dato: si dejan de lado –como ya lo han asegurado– a Babington y contratan, como se supone, a Cappa, serán candidatos al libro Guinness de los Records al pagar, simultáneamente, a cinco directores técnicos: Marchetta, Basile, Brindisi, Babington y Cappa. De terror.

Por el lado de Independiente, el regreso de Menotti trae aparejada la renovación de la esperanza, después de haber perdido, en el breve ciclo de Ricardo Gareca, la ilusión de seguir prendido en las competencias internacionales de este año: ni la Libertadores. Por eso, lo de los rojos es ilusión pero con poco sustento. El equipo de hace medio año atrás está desmembrado. No está Matute, no está el Toro Acuña... Lo curioso es que la necesidad de crecimiento futbolero de los dos –Racing e Independiente– confluye en el interés por un nombre, un hombre, un goleador que en estas horas se disputan como quien tironea del cuerpo de Tupac Amaru: José Luis Calderón. El hombre se fue al Napoli en su mejor momento: los goles, la selección. Pero nada funcionó. Primero los alicaídos italianos remolonearon en el pago y casi fueron obligados a devolverlo; después, José Luis apenas si jugó, en un equipo que anda, además, en el fondo de la tabla. Una media temporada para el olvido. Al Napoli le faltan pagar dos cuotas de los cuatro millones y medio que pagó por Calderón, una el 31 de junio y la otra el 31 de diciembre de este año. Sin embargo, lo puede vender si quiere y a quien quiera. Menotti precisamente, que en su momento tardó en ponerlo, ahora, como a un amuleto, lo necesita –lo ha dicho al volver– y el presidente Héctor Grondona también manifestó que es optimista con respecto del regreso del delantero. Por su parte, Daniel Lalín sostuvo que "luchará por Calderón", en una disputa que recuerda la que mantuvieron ambos clubes no hace mucho, cuando el jugador en cuestión era Esteban Fuertes, otro delantero goleador que, requerido por los dos, terminó jugando en Racing. No se sabe qué pasará: uno de estos días estallará la Caldera.

Volvió Acosta al Ciclón

Finalmente, Alberto Acosta firmó para San Lorenzo. El Beto goleador suscribió un contrato por dos años en la que será su tercera campaña en la institución. El delantero dejó la Universidad Católica de Chile –donde también estuvo dos veces, con un intervalo en que jugó en Japón– y se incorporó al Ciclón por 1.300.000 dólares. La operación se firmó en las oficinas del club en Puerto Madero y participó de ellas el representante del jugador, Roberto Recasens, junto a los directivos de San Lorenzo Fernando Miele, Julio Lopardo y Néstor Dafinotti. Por la entidad chilena, asistieron Juan Carlos Benítez y Jorge Correa. El Beto se fue de San Lorenzo a Boca en 1993; ahora viene a reencontrarse con su compadre Gorosito.

EL INTERMEDIARIO GARANTIZA 15 MILLONES LIMPIOS

Intransferible transferido

Para el 15 de enero, Riquelme –que gana 1500 pesos por mes en Boca– pasará a un club italiano y será record para la Argentina.

Por Carlos Stroker

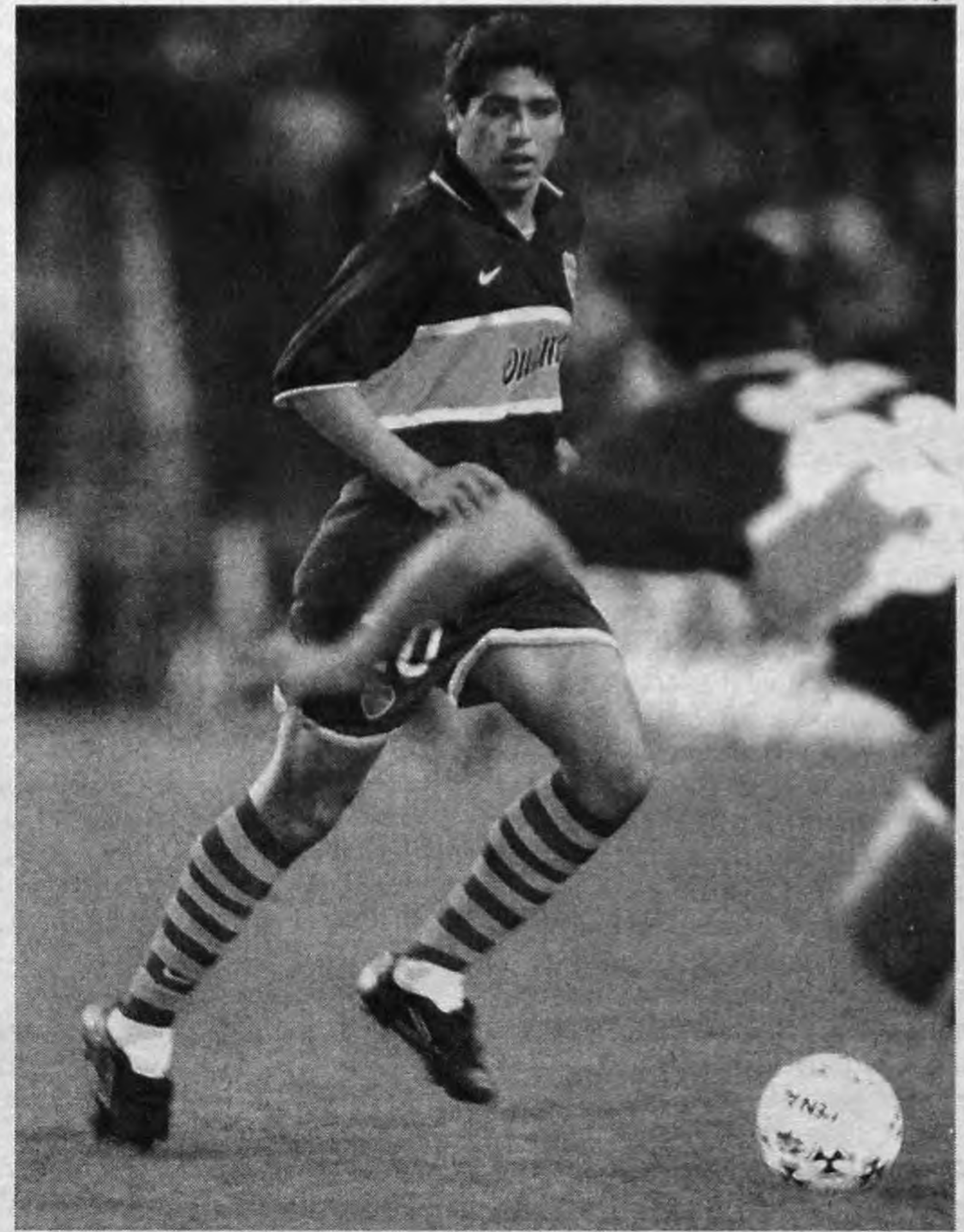
Los dirigentes de Boca sueñan con mover muy rápido el mercado de pases, aunque el impacto lo darán la próxima semana, una vez que se transfiera al volante Juan Román Riquelme, quien será adquirido en los próximos días por un club italiano: 15 millones de dólares limpios quedarán para la institución. Además, hay que tener en cuenta que el 20 por ciento del pase es de Argentinos Juniors. El juvenil futbolista, que integró el seleccionado que obtuvo el Mundial Sub-20 en Malasia, partirá apenas se concrete la operación y no sabe si podrá participar de la pretemporada que hará la selección nacional en Mar del Plata, bajo las órdenes de Daniel Passarella. Las autoridades de Boca están divididas en sus opiniones sobre la posibilidad de la venta, ya que hay algunos hombres allegados al presidente Mauricio Macri que no quieren que Riquelme se vaya.

Marcos Franchi, representante del jugador, viajará el lunes o martes a Italia para cerrar la operación, ya que Boca autorizó al empresario Federico Pastorello –con un poder por el que pagó 200 mil dólares–, a colocar al jugador en un club italiano. Si bien los hombres que están en el tema quieren preservar el nombre de la institución, se sabe que el club es el Milan o la Juventus, aunque el primero corre con ventajas. Riquelme no seguirá en Boca y pese a que en algunos momentos se especuló con que el futbolista podría seguir un torneo más, Franchi descartó esa posibilidad, ya que anunció que "apenas se hace, se va".

Riquelme y Franchi están algo enojados con las autoridades de Boca, ya que desde hace varios meses vienen peleando para que Riquelme tenga un contrato acorde con su cotización. El jugador, que no suele ser tenido en cuenta por el entrenador Héctor Veira –los que conocen la intimidad de Boca dicen que Riquelme juega por presión de Macri y no por decisión del técnico–, alternó la titularidad, pese a que cuando ingresó supo mostrar sus cualidades. Pero el enojo se debe a que el futbolista quería un aumento de su sueldo y de su prima pero los dirigentes se lo negaron. Riquelme cobra hoy un sueldo de 1500 pesos y su prima anual es de 30 mil dólares. Franchi y Macri tuvieron varias reuniones y el representante del jugador no logró ganar unos pesos más. Riquelme fue adquirido por Boca hace más de un año a Argentinos Juniors en 800 mil dólares. En Italia, a Riquelme lo esperan con contratos millonarios, pero aquí Veira, si es que la operación no se hace, lo tiene en los planes para ser suplente, ya que es intención del Bambino jugar con cuatro volantes: Cagna, Berti, Solano y Latorre y hacer "alternar" a Riquelme entre los titulares.

El futuro inmediato de Riquelme está en Italia. Ya está casi acordado, aunque en Boca varios dirigentes se oponen a su transferencia. El que más defiende su venta es el propio Macri, quien así lograría romper el record de venta del fútbol argentino a Europa. Ese record está, hoy, en poder de River, ya que en abril pasado transfirió a Ariel Ortega en 12,5 millones de dólares. Mientras Riquelme disfruta de sus vacaciones, los dirigentes hacen cuentas.

Daniel Jayo



El nene Riquelme, una aparición brillante disfrutada por todos.
El intransferible no lo es tanto: parece que se va nomás.

Herrera bajó de los cerros

"Me sentiré jugador de Boca cuando firme el contrato, antes no", reflexionaba ayer temprano el volante jujeño Marcelo Herrera, quien se convirtió por la tarde en el primer refuerzo para el equipo de Héctor Veira. Pese a la cautela del ex jugador de Vélez, el presidente de Gimnasia y Esgrima de Jujuy, Raúl Ulloa, y el secretario técnico de Boca, José Cirillo, coincidieron en destacar que la operación ya estaba cerrada. Herrera, quien se fue de Vélez y había decidido quedarse a vivir en su provincia, se encontró, de golpe, con el pedido del entrenador de Boca. "No quiero apresurarme ni ilusionarme más de la cuenta. Ahora tengo confianza en que esta historia tenga un final feliz", subrayó el futbolista, que ya tenía una oferta para irse al fútbol de Estados Unidos. Finalmente, se le dio. La operación se efectuó en 450 mil dólares más el préstamo por seis meses de Aníbal Matellán. El punto que debía limarse hasta último momento, era que Gimnasia de Jujuy quería a Sergio Castillo en lugar de Matellán.

¿QUIEN ATAJARA EN LUGAR DE CORDOBA?

Abbondancieri no se va

Desde que terminó el campeonato Apertura e incluso antes –desde el momento mismo de su contratación tal vez– Boca supo que debería en su momento buscarle un substituto a Oscar Córdoba, el arquero colombiano de la selección de su país. Los compromisos que esperan al internacional en la etapa previa a la realización del Mundial hacen que Veira y los directivos busquen cómo paliar su ausencia. Tal vez en un principio no se esperaba que el agujero dejado por el colombiano fuera tan grande; pero lo es: figura, arco menos vencido, seguridad y carisma. ¿Cómo se rellena ese hueco?

La idea inicial fue negociar a Abbondancieri y, con ese dinero, traer otro arquero de jerarquía. Acaba de cerrarse el libro de pases en México y la transferencia del Pato al Toluca, a préstamo como estaba prevista, no se realizó. El apoderado del jugador, Ricardo Schlipper, sostuvo ayer que Abbondancieri "continuará jugando en Boca". Sin embargo, no pareciera que la ecuación es tan simple: Abbondancieri se queda; Boca no compra otro arquero. Por eso sigue en pie la idea de contratar al joven golero uruguayo Carlos Nicola, desechada la posibilidad de repatriar al anguila Marcos Gutiérrez. Porque los xeneizes no pueden afrontar lo que se viene con un arquero y medio sino con dos arqueros hechos.

En otro orden, las transacciones boquenses, marcadas por la austeridad en el orden de las compras, apuntan hacia Chile en forma reiterada. La zona de enganche –la de Maradona, Latorre, Riquelme, La Paglia, etc.– sigue siendo una preocupación para Veira y quiere cubrirse.

A Gambetita lo quiere más arriba; a Bassedas no se lo pueden comprar. Por eso, en sus tanteos chilenos, Boca fue por el enganche y goleador rosarino Nazareno Bisconti y le ofrecieron otro, Ricardo Lunari. A Boca le interesaría hacer el negocio poniendo a Pedro González –que jugó en Chile e hizo goles pero no aquí– y plata por el rubio volante. Y se puede hacer.

Gorosito sólo espera

El volante Néstor Raúl Gorosito, de 33 años, espera solucionar en las próximas horas la renovación del contrato que lo liga a San Lorenzo de Almagro. De no ser así, sostuvo que en junio de este año quedará con el pase en su poder. Gorosito dijo tener propuestas del exterior que no precisó y por otro lado aseguró que, aunque le habían llegado rumores al respecto, ni él ni su representante Jorge Cysterszpiler habían tenido contacto con los directivos de Boca, que extraoficialmente han demostrado interés por contratar al volante.

El Chupa al Génova

Ariel Maximiliano López, el Chupa de Lanús, cuyo pase a River se frustró la pasada temporada por problemas crónicos detectados en su rodilla, pasó al Génova de la segunda división italiana, en 1.760.000 dólares. El goleador –que estuvo a punto de firmar en su momento para el Racing de Santander– tiene pasaporte español, por lo que no ocupará plaza de extranjero.

Trotta, al trote

Pareciera que Roberto Trotta no termina de hacer pie. Después de una temporada en que defendió sucesivamente los colores de la Roma, River, Racing y en los últimos meses el Sporting de Gijón, último y desahuciado en la Liga Española, con sólo tres puntos al fin del primer tramo del campeonato. Ahora llega la noticia de que los asturianos estarían decididos a desprenderse del jugador, y que a San Lorenzo le interesarían sus servicios. El jugador lo desmiente y Castelli no lo afirma: busca un central pero no como él. Dice que necesita alguien más rápido para ir a los costados.

Aprobó Gallina

El director bonaerense de seguridad deportiva, comisario Mario Gallina, inspeccionó el estadio Ciudad de Mar del Plata y aprobó su utilización para la realización de los torneos de verano. Comenzará el 6 y 7 de enero con el Seven de Rugby, y seguirá con el fútbol a partir del 12.

ESCOLASO

Nacional
(Matutina-Letras **O-F-R-X**)

1	2609	11	5602
2	4109	12	5149
3	1779	13	2063
4	0975	14	6987
5	6271	15	7222
6	0646	16	9635
7	8325	17	5234
8	2805	18	1007
9	2119	19	0674
10	1018	20	3114

Nacional
(Vespertina-Letras **C-D-H-V**)

1	7736	11	5550
2	2755	12	1803
3	0677	13	5820
4	4480	14	1653
5	3120	15	5930
6	6657	16	4081
7	2517	17	4272
8	6194	18	9309
9	0160	19	0264
10	0977	20	0192

Bonaerense
(Vespertina)

1	689	11	866
2	611	12	765
3	428	13	246
4	502	14	079
5	458	15	833
6	579	16	977
7	156	17	143
8	532	18	719
9	917	19	092
10	257	20	820

Nacional
(Nocturna-Letras **E-K-V-V**)

1	5967	11	2750
2	1327	12	9771
3	5428	13	1639
4	9238	14	5517
5	8411	15	9618
6	4030	16	0588
7	0873	17	8477
8	1286	18	1166
9	1913	19	8205
10	3321	20	6282

Bonaerense
(Nocturna)

1	658	11	568
2	147	12	492
3	321	13	147
4	356	14	524
5	379	15	771
6	930	16	371
7	272	17	499
8	728	18	104
9	209	19	252
10	191	20	467

Los otros espacios



Uno de los nuevos espacios en los que la poesía contemporánea encontró refugio es Internet. Con el propósito de difundir obras de la poesía universal y dar a conocer al mundo las novedades del mercado literario latinoamericano, acaba de inaugurarse la página "Banco Mundial de Poesía" (http://www.geocities.com/París/LeftBank/index.html), de la asociación cultural peruana Textual. El servicio se suma a los muchos otros que desde hace tiempo se ofrecen en la red, como la página *Internauta poesía* (http://www.poesía.com), por ejemplo, que contiene catálogos con los libros de diversas editoriales nacionales. Y un archivo de las notas más significativas que la revista *Diario de poesía* publicó desde que fue fundada, hace once años. La poesía argentina, además, fue en 1997 motivo de diversos ciclos, entre ellos un homenaje auspiciado por **Página/12**, que se realizó en el mes de noviembre en el Complejo Cultural Margarita Xirgu. Y de una variante de arte urbano: la que idearon y presentaron en el mes de octubre los artistas plásticos Enrique Banfi y Silvana Perl. "La fuente de la poesía", propuesta en la que se proyectaban poemas sobre un muro ubicado frente a la Biblioteca Nacional, tuvo como objetivo difundir los poemas de autores consagrados como J. L. Borges, Octavio Paz, Alejandra Pizarnik, Pablo Neruda y Federico García Lorca, e inauguró un nuevo ámbito de encuentro con el poema: el paisaje como espacio gráfico y semántico.

UNA LARGA

La poesía, un

Mientras crece la cantidad de lugares en los que los jóvenes se reúnen a escribir, leer y escuchar poesía, las opiniones de los artistas se enfrentan: para algunos, el único lugar posible es la marginalidad. Para otros, el objetivo es encontrar un lugar en el gran mercado editorial. Que también es objeto de discusiones.

Por Verónica Abdala

Una polémica de proporciones recorre el mundillo de la poesía en Buenos Aires, a partir de la irrupción de centros de agitación cultural, algunos de ellos tecnologizados, que reivindican el arte de la transgresión a través de la palabra y sostienen el carácter históricamente subversivo de la poesía. El ambiente parece estar dividido por una barrera generacional: mientras muchos poetas experimentados sueñan con ser editados por las grandes casas, o que se recite un texto suyo en un programa de TV, sus cofrades más jóvenes aspiran a no caer jamás en la tentación. Para aquéllos, el éxito de un film de Eliseo Subiela en que se recitan poemas es un triunfo de la literatura. Para éstos, el éxito de un film de Eliseo Subiela es, lisa y llanamente, una afrenta al arte. Los poetas que vienen de abajo no reniegan del progreso: muchos crean sitios en Internet, o sueñan con hacerlo, o lo harán el día en que tengan el dinero. Esa mezcla entre las loas al espíritu under y la comprensión de nuevas tecnologías explica que hayan proliferado las *pages* en Internet, a través de las cuales los usuarios pueden no sólo acceder a bibliotecas cibernéticas, sino también integrar sus propias producciones a las que ya habitan el ciberespacio. Aquéllos siguen hablando de Alfonsina Storni y Pablo Neruda. Estos idolatran ante todo a Alejandra Pizarnik y Néstor Perlongher. Para que se tenga una idea del fenómeno, en la última Bienal de Arte joven los participantes en el área de poesía cuadriplicaron al rubro rock.

La aparición en los medios es todo un tema. Mientras para los integrados es un reconocimiento, para los apocalípticos representa el intento del establishment de doblegar la poesía a la lógica del mercado. Para ellos, la poesía está naturalmente enfrentada a la lógica de compra-venta, que, afirman, domina tanto a los medios de comunicación como a las grandes editoriales. En su versión, los verdaderos poetas son discriminados de estos ámbitos. Sin embargo, dentro del mismo grupo hay quienes afirman que el aislamiento de los poetas es voluntario. Y responde a la convicción de que la evolución de este tipo de literatura se verifica en ámbitos aislados, comparables a los que para los parámetros del teatro oficial son los circuitos underground o para los del rock el circuito no oficial.

El escritor y periodista Enrique Symns y la docente Delfina Muschetti opinan que el ámbito en que los poetas deben desarrollar su arte debe ser necesariamente marginal. El poeta y ex director de la Biblioteca Nacional Héctor Yánover, en cambio, considera que deben integrarse al funcionamiento de los medios y del mercado editorial masivo. Porque ésta es la vía más rápida, sostiene, para que las obras se mantengan vigentes o tengan futuro, y también para ampliar la posibilidad de difusión. Entre lo que serían los dos polos de la polémica, la locutora Liliana Daunes y el poeta Fernando Noy se inclinan por una postura intermedia. Mientras Daunes considera que el aislamiento del poeta es un arma de doble filo, Noy reconoce que "el poeta naturalmente está condenado a ser un paria de los medios". Pero cree que esta situación "a largo plazo es terrorífica para el arte, porque la no difusión limita el crecimiento". Para Noy, la marginación se debe a que "en la Argentina contemporánea, a diferencia de España, Chile o Brasil, triunfó la mediocridad cultural". Y sostiene que, como consecuencia de los valores imperantes, la poesía "que debería ser reconocida como motor del mundo y la pimienta del universo es, en cambio, el arte más confinado". "Si los poetas no se rebelan al triunfo de los mediocres y de las mafias poéticas –reflexiona– es porque la naturaleza de la poesía no es política ni sindical. Y los poetas no están para hacer revoluciones. El poeta no mendiga: está del lado de la dignidad".

Para Muschetti, profesora de la UBA y coordinadora del ciclo "La voz del erizo", que se realiza una vez al mes en el Centro Cultural Rojas desde hace cuatro años, "la vi-

Alejandro Elías



Liliana Daunes busca una postura intermedia en la polémica.
"La marginación salva al poeta de la moda, pero también lo limita".

POLEMICA ENFRENTA A LOS POETAS

arma cargada de problemas

talidad de la poesía reside en su capacidad de mantenerse en los márgenes, en sus posibilidades de crecer fuera de la lógica de la compraventa". La gran cantidad de talleres, seminarios y ciclos que se realizan a lo largo de año en centros culturales, bares y bibliotecas de Buenos Aires podrían confirmar que son muchos los que creen que en esos espacios se generan las experiencias más enriquecedoras. En el bar "El Mirador", ubicado en San Telmo, se reúnen los jueves por la noche jóvenes que asisten a espectáculos en los que se recitan obras propias y de autores consagrados. Otros de los principales grupos que se reúnen semanalmente a leer y escribir poesía, e intentan mantenerse al margen de las especulaciones sobre las posibilidades concretas de reconocimiento público, son Jacaré Cumbiao y Verbonautas, entre cuyos integrantes se cuenta el líder del grupo de rock Los Visitantes, Palo Pandolfo.

"Yo creo que en el futuro estos círculos marginales van a ser absorbidos por la cultura, lamentablemente van a desaparecer", afirma Symns, también editor de la revista *Cerdos y Peces*. "La poesía por naturaleza implica romper con la coherencia del lenguaje: es subversiva, porque dice lo que en otros ámbitos no se dice. Por eso, para ser, debe mantenerse en la oscuridad". Para Symns, la poesía marginal de fin de siglo se habría convertido en un ámbito de encuentro, ante lo que él llama "el fracaso, como ámbito de reunión, del rock". Esta, según su teoría, sería la razón principal por la que la poesía convoca mayoritariamente a jóvenes. "La gente busca el encuentro con sus pares a través del discurso poético moderno", describe.

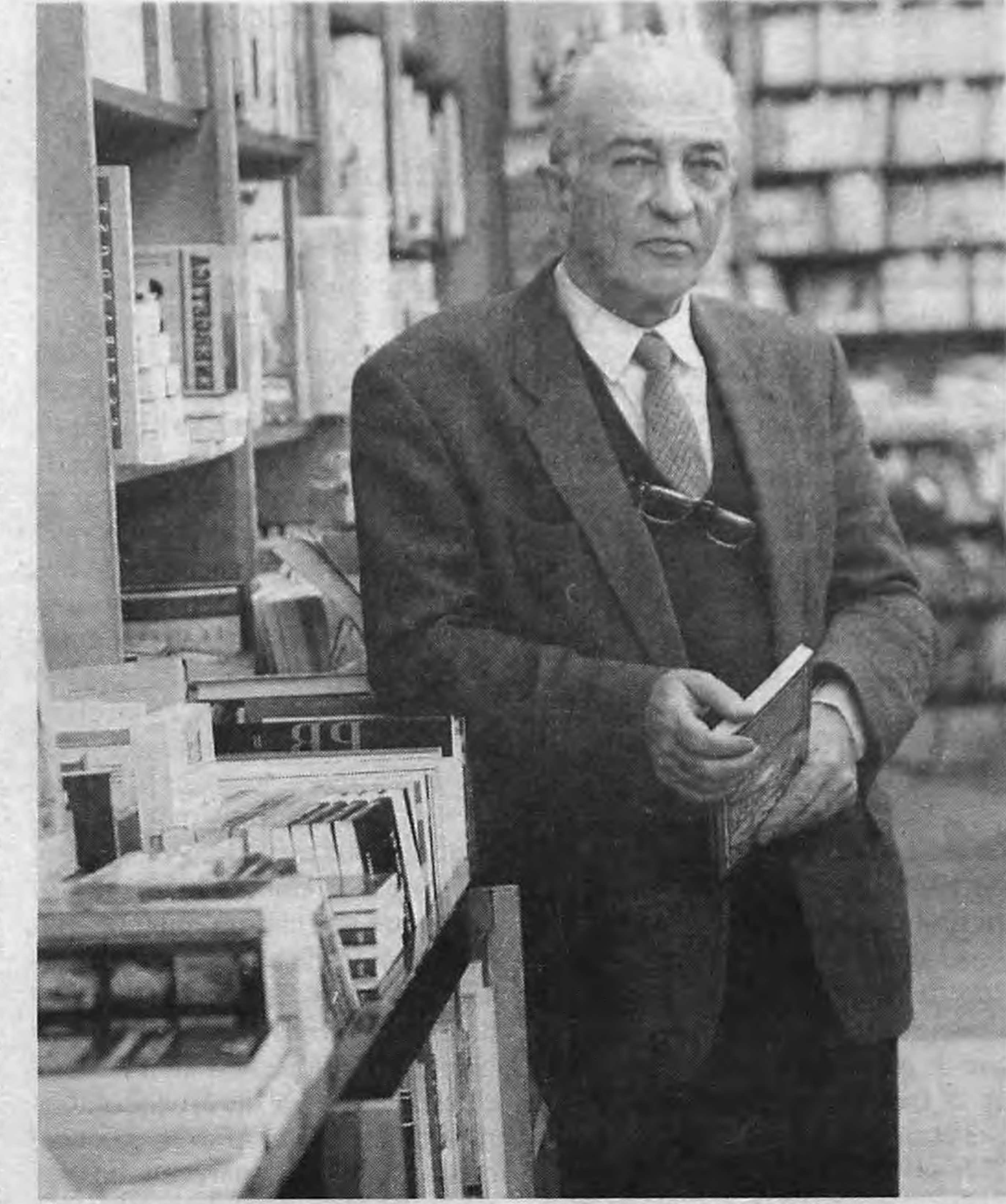
Cifra: ***Para que se tenga una idea del fenómeno, en la última Bienal de Arte joven los participantes en el área de poesía cuadruplicaron al rubro rock.***

Yánover, poeta, ex funcionario, librero y ahora conductor televisivo, ve las cosas de otro modo: sostiene que el poder de convocatoria que tienen estos círculos alejados del circuito masivo es consecuencia del crecimiento que la poesía en general tuvo durante los últimos años. Y que esto, puntualiza, es saludable para la literatura. Para Yánover, "la poesía no es una e indivisible: hay muchos grupos que la interpretan de manera diferente. Y esta división está muy marcada, al punto de que se puede decir que el panorama poético actual responde a la imagen de un rompecabezas cuyas piezas no han sido engarzadas". Daunes, coordinadora de los "banquetes poéticos" que se realizan en el restaurante Frida Kahlo -cuyo presentador oficial es Noy–, cree que el aislamiento que afecta a la poesía es a la vez beneficioso y perjudicial. "Es cierto que, por un lado, la marginación salva a los poetas de escribir atendiendo los dictámenes de la moda y el mercado", opina. "Lo que ocurre es que esta realidad también los limita y los condena irremediablemente a no tener difusión".

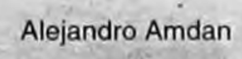
Una de las cuestiones más polémicas que se plantean al hablar de los ámbitos en los que circula la poesía es la cabida que tiene en el mercado editorial. Y también en este sentido hay posturas encontradas, que en algún modo son subsidiarias de las expresadas. Mientras unos consideran que las editoriales, basándose en la premisa que supone que la poesía es poco rentable, no publican las obras de las nuevas camadas, otros creen que eso es un mito. Lo cierto es que, pese a que las editoriales más importantes lanzan esporádicamente antologías de autores consagrados o colecciones especiales –durante este año se publicaron *Decimocuarta poesía vertical* y *Fragmentos verticales* de Roberto Juarroz (Emecé), *Poemas Completos* (1980-1992) de Néstor Perlongher (Seix Barral) y los cuatro tomos que componen *Poesía argentina de fin de siglo*, de Editorial Vinciguerra, entre otros–, son las editoriales más pequeñas –Bajo la Luna Nueva, Mate, Botella al Mar, La Marca, Nusud, Vinciguerra y Dock– las que trabajan sobre nuevos nombres.

"La poesía está discriminada por los imperios editoriales, que suelen llamar a los escritores y comprarles libros por encargo, basados en determinados temas que venden. Esa es la corrupción total de la palabra", opina Symns. "Y la poesía no entra en este sistema, porque es subversiva y no es capaz de generar tantos compradores como otros géneros. La verdadera poesía se compra y se vende a través de vendedores callejeros, editoriales de tirada corta, revistas y los suplementos especializados que pululan en la ciudad". En este sentido, ve claro que, desde el punto de vista de la comercialización, también hay un circuito paralelo al de las editoriales de tirada masiva. Y coincide con Muschetti en que "en el circuito de las editoriales más modestas el género tiene un envidiable vitalidad".

Yánover, que acaba de presentar el libro *La mejor poesía* (Seix Barral), una selección premeditadamente arbitraria en la que conviven en armonía los versos de Bertolt Brecht, Charles Baudelaire, Charly García, Pablo Neruda, John Lennon, César Vallejo y Juan Gelman, entre otros, considera que "nunca ha habido tantos libros de poesía y tantas antologías como las que se publican hoy". Y disiente con lo expresado por Symns y Muschetti, en cuanto a que el mercado masivo descarta a la poesía por considerarla poco redituable. "Los que opinan que la poesía es discriminada –contesta Yánover– se olvidan de lo que pasaba hace unos años, cuando uno pedía en las librerías por la sección de poesía y le contestaban 'señor, ahí tiene los *Veinte poemas de amor* de Neruda, Almafuerte y Alfonsina Storni. Eso es todo'. La poesía de hoy opera como cura del espíritu, y su auge es similar al que tiene como centro a los libros de autoayuda. Esta proliferación es positiva".



Yánover no cree que la poesía sea discriminada por el mercado.
"Hoy hay un auge similar al de los libros de autoayuda", opina.


Alejandro Amdan



Para Noy, el poeta está naturalmente apartado de la difusión.
"La naturaleza del poeta no es política ni sindical", alega.

Murió Jorge Onetti

El escritor argentino Jorge Onetti falleció ayer en Madrid, a los 66 años, debido a dos embolias consecutivas, según informó su editor. Nacido en 1931 en Buenos Aires e hijo del gran escritor uruguayo Juan Carlos Onetti, el autor había obtenido el Premio Casa de las Américas en 1965 por su libro *Cualquiercosario*, que recopila sus primeras obras publicadas desde 1958, y fue finalista del Premio Biblioteca Breve, en 1968, con su novela *Contramutis*. Jorge Onetti vivió un largo período en Madrid como exiliado político, acompañando a su padre, y tras su radicación definitiva en esta capital, se dedicó de lleno a la escritura y a la colaboración en tareas editoriales y periodísticas, en diferentes medios de comunicación, como la publicación uruguaya *Marcha*. Poco antes de morir, el autor trabajaba en la corrección de un libro de cuentos titulado *Siempre se puede ganar nunca*, que publicaría próximamente en el país por Alfaguara. "Onetti era una persona muy modesta y solidaria, que se mantuvo al margen de las disputas literarias y la fama", dijo Juan Cruz, director de la editorial.

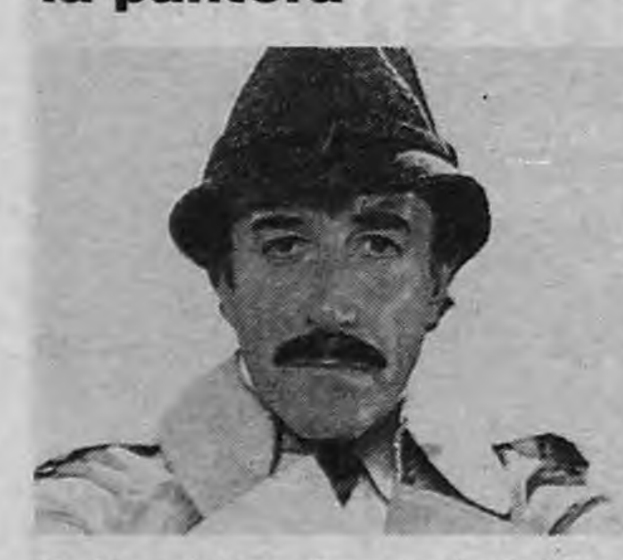
PLAY

Mifune no se esfuma



Falleció la semana pasada, a los 77 años. Videocasetera mediante, la máscara de Toshiro Mifune –algunas veces feroz; otras, bufonesca– puede tomar forma otra vez. La innegable fama local de Mifune es producto de su condición de "actor fetiche" del maestro Kurosawa, bajo cuyas órdenes filmó dieciséis películas en diecisiete años. Casi todas circulan en video. Desde *El ángel ebrio*, de 1948 –con Toshiro como gangster tuberculoso– hasta *Bondad humana*, de 1965, en la que personifica a un médico altruista (ambas editadas por Kinema). Además de las evidentes *Rashomon* (1950, Epoca), *Los siete samurais* (1954, Renacimiento) y *Trono de sangre* (1957, Epoca), se consiguen también las más aventureras *La fortaleza oculta* (1958, Yesterday) y *Yojimbo* (1961, Epoca, ver comentario en esta página). El video ofrece también la posibilidad de acercarse a films menos conocidos del tandem Kurosawa/Mifune, como las adaptaciones de Dostoievski, *El idiota* (1951, Yesterday) y de Gorki, *Los bajos fondos* (1957, Yesterday), o los policiales *Perro rabioso* (1949, Epoca), *Los malvados duermen bien* (1960, Yesterday) y *El cielo y el infierno* (1963, Yesterday).

La bestia y la pantera



En los próximos días el sello AVH pondrá en los hipermercados dos verdaderos "tanques" de sus respectivos géneros: *La pantera rosa* (la original, de 1964, con el gran Peter Sellers por primera vez en la piel de Clouseau) y *El exorcista*, sin duda una de las películas más auténticamente "de miedo" de todos los tiempos. El precio sugerido de venta al público es de $18,90.

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Marcia Schwartz (artista plástica)

1) Contra viento y marea (L. Von Trier)

2) Antes de la lluvia (M. Manchevski)

3) Carne (Armando Bo)

4) La fiesta de Babette (G. Axel)

5) Gatica, el Mono (L. Favio)

El riesgo de poner una cámara en la vida privada de los próceres

"Jefferson in Paris" rescata los amores vividos en París por Thomas Jefferson, un "padre fundador" de Estados Unidos.

JEFFERSON IN PARIS — 6 PUNTOS

Estados Unidos, 1995
Dirección: James Ivory
Guión: Ruth Prawer Jhabvala
Producción: Ismail Merchant
Fotografía: Pierre L'Homme
Música: Richard Robbins
Intérpretes: Nick Nolte, Greta Scacchi, Gwyneth Paltrow, Thandie Newton, Simon Callow, James Earl Jones, Michael Londsdale, Lambert Wilson, JeanPierre Aumont
Duración: 144 minutos
Editó: AVH

Por Horacio Bernades

Nacido en la localidad de Shadwell en 1743 y muerto en 1826, Thomas Jefferson es, para los norteamericanos, uno de los "padres fundadores". Estuvo detrás de la Declaración de Independencia aprobada en 1776 y que sirvió de modelo, años más tarde, para la Declaración de los Derechos del Hombre. Antes de llegar a presidente de los Estados Unidos (1801/1809), Jefferson había sido ministro plenipotenciario de la Unión en Francia, durante las postrimerías del antiguo régimen. Cuando aún existía la realeza y Luis XIV y María Antonieta gozaban del trono. Es justamente ese período no tan conocido de su vida el que el prestigioso James Ivory tomó como base para su película *Jefferson in Paris* que filmó en 1995 –entre la premiada *Lo que queda del día* y la vituperada *Sobreviviendo a Picasso*–, con Nick Nolte en el papel protagónico y un importante elenco binacional. Nunca estrenada en cines en Argentina, el sello AVH la lanza por estos días en video.

Francia en los últimos días de la monarquía: mientras los miembros de la corte se entretienen en parques y salones, el pueblo en las calles reclama pan y quema efigies de funcionarios. Todo, visto a través de los ojos de un grupo de extranjeros que, además, son demócratas: el viudo Thomas Jefferson (un Nick Nolte algo constreñido entre ropas de época), su hija Martha (Gwyneth Paltrow) y sus sirvientes. La circunstancia da para mucho, y el guión de Ruth Prawer Jhabvala –brazo derecho de James Ivory desde siempre– parece disponer los hilos de un rico y complejo tapiz. La Historia está por pegar un viraje fenomenal, y en el seno de la aristocracia francesa se recortan distintas facciones políticas. El rey y los sectores más conservadores, por un lado. Por el otro, un grupo de nobles lúcidos, con Lafayette a la cabeza, intenta –parafraseando al conde de Lampedusa– que "algo cambie, para que todo siga como está". Influidos por las ideas de la Revolución Americana, ese grupo de aristocráticos reformistas desconfía de quienes, como Jefferson, parecen no ver contradicción entre libertad y esclavismo. El juego de contrapuntos y matices se extiende a lo cultural, con la oposición entre esos puritanos venidos de América y sus anfitriones europeos, más civilizados y, por lo tanto, más libertinos (oposición que, a partir de Henry James, el dúo Ivory/Jhabvala había trabajado ya en sus films *Los europeos* y *Los bostonianos*). También en el plano de lo estrictamente privado asoman sugerentes dobleces. El severo Jefferson, que ha jurado fidelidad eterna a su esposa junto al lecho de muerte, se permitirá retozar con Sally, una chica de apenas 15 años, que además de ser negra es su esclava.

Aunque no carece de metraje –dura 144 minutos–, el film de Ivory no termina de desarrollar todo este complejo cuadro más allá de los aprontes iniciales (que se llevan una buena hora y pico de película). Como si, más que desplegar el cuadro, realizador y guionista se conformaran con apenas presentarlo. Así, las intrigas políticas quedan navegando en una nebulosa histórica, y otro tanto ocurre en el plano de lo personal. En el primer tercio de película, el film de Ivory parece inclinarse hacia una *lovestory* entre Jefferson y una mujer casada (la bonita y no particularmente expresiva Greta Scacchi, quizás buena metáfora del film todo). A diferencia de la red de sentimientos encontrados que unía y distanciaba al mayordomo y el ama de llaves en *Lo que queda del día*, aquí la historia de amor no parece tener mayor justificación dramática que la de servir a la vieja fórmula *boy-meets-girl*. Y, además, sin el calor de un buen melodrama.

Evaporada esa *love story* sin dejar rastros, da paso a aquella segunda pasión, ya más decididamente de culebrón, que une a amo y esclava. Acentuando los componentes folletinescos, se entrevé también que la devoción de Martha por su padre trasciende el mero amor filial. "Te amo de la forma que amabas a mamá", le susurra la hija al puritano Jefferson, e inmediatamente después sus rostros se arrimarán peligrosamente. Pero allí queda todo. Como el resto.

Jefferson in Paris luce también vestida como todo el cine de Ivory. Debajo de esos trajes pelucas y miriñaques, sin embargo, parece no haber otra cosa que nombres tomados de un manual de Historia e insertados en un folletín. El resultado está lejos de ser instructivo o ardoroso.

Nick Nolte, algo envarado en ropas de época, es Thomas Jefferson.
Una historia amorosa previa a la presidencia de Estados Unidos.

Lanzamientos

ENTRE DOS FUEGOS, de Walter Hill. Con Bruce Willis, Christopher Walken y Bruce Dern. 1996, 101 min. Gativideo. — 6 PUNTOS



Todo empezó en los años '30 con *Cosecha roja*, el clásico *hard boiled* de Dashiell Hammett. Siguió en los '60 con el *Yojimbo* de Kurosawa (en esta sección), donde la historia de gangsters se releía bajo una luz samurai, y *Por un puñado de dólares*, donde el italiano Sergio Leone la convertía en el *spaghetti western* fundacional. Ahora, ese sofisticado de la acción que es Walter Hill fusiona todas las versiones anteriores en una, agregándoles un toque de marcial solemnidad. Bruce Willis es el solitario que, llegado a un pueblo fronterizo, venderá su arma a dos clanes de gangsters. Resultado de tanta relectura, parece como si la historia hubiera perdido cuerpo, disolviéndose entre el humo y las balas.

PARTES PRIVADAS, de Betty Thomas. Con Howard Stern y Mary McCormack. 1996, 108 min. AVH. — 6 PUNTOS



Por lo ruidoso y desenfadado, podría definirse al animador radial Howard Stern como "el Pergolini norteamericano". Desde mediados de los '80, el tipo logró una descomunal audiencia de costa a costa, apelando a provocaciones varias. En *Partes privadas*, Howard Stern hace de Howard Stern. Tan vulgar y atropellada como su protagonista, la película –que estuvo por estrenarse en cines, y al final siguió de largo al video– cuenta, en tono de comedia, la historia de Stern desde sus comienzos. Lo interesante del film es que, detrás del personaje de atrevido, deja asomar a un chico judío tímido y acomplejado. De ahí el título: bajo la máscara pública de Stern, sus partes privadas.

CENIZAS DEL PARAISO, de Marcelo Piñeyro. Con Leticia Bredice, Leonardo Sbaraglia y Héctor Alterio. 1997, 123 min. AVH. — 6 PUNTOS



La candidata argentina al Oscar es el más sólido trabajo de Marcelo Piñeyro hasta la fecha, técnicamente impecable y apoyada en un atrayente esquema narrativo (que Piñeyro y su coguionista Aída Bortnik "tomaron prestado" de *Rashomon*, para decirlo con benevolencia). Más allá de algunas rémoras tangoferocianas o caballosalvajísticas –efectos publicitarios, cierta imaginería hipposa, algún diálogo imposible–, *Cenizas del paraíso* intenta llevar adelante, al mismo tiempo, una historia de disolución familiar y un alegato de actualidad, todo con un formato de thriller y aspiraciones de gran metáfora. Previsiblemente, el todo termina siendo menos que la suma de las partes. Aunque luce bien, sin duda.

YOJIMBO, de Akira Kurosawa. Con Toshiro Mifune, Eijiro Tono y Tatsuya Nakadai. 1961, 105 min. B & N. Epoca. — 8 PUNTOS



Yojimbo no es otra cosa que la *Cosecha roja* de Hammett en un Japón de samurais, allá por el siglo XIX. Sanjuro (Toshiro Mifune) es un hombre de acción que, llegado a un pueblito perdido del interior, aprovecha la enemistad ancestral entre dos bandos enfrentados a muerte, haciendo su propio juego. En esas dos rapaces familias de comerciantes que tienen al pueblo bajo el terror puede leerse, por qué no, la opinión que a Kurosawa le merecía el Japón del "milagro económico". Con sobriedad, Mifune compone a un astuto antihéroe que, en el camino, descubrirá el sentido del honor. *Yojimbo* conoció una secuela (*Sanjuro, el samurai*) y dos remakes, *Por un puñado de dólares* y *Entre dos fuegos*.

PABLO CODEVILLA, DE NIÑO PRODIGIO A DIRECTOR

"Si la cosa resulta, veremos"

El director artístico de Canal 9 remarca que su cargo es provisorio, pero se permite la alegoría de soñar con "salir campeones".

Por Esteban Pintos

Dice Pablo Codevilla –a quien la gran mayoría de la gente del canal y de los televidentes todavía llama "Pablito"– que cuando le comunicaron su nuevo status de director artístico de Canal 9 y una chica se presentó como su secretaria, él le preguntó qué se supone que debía hacer una secretaria de un importante ejecutivo televisivo. Gente del ambiente, confiesa, cree que él es apenas un colaborador de Nicolás Repetto, el peso pesado que se rumoreó para ocupar definitivamente su cargo. "Me llaman y me dicen *che, pasáme con Nico*... y yo les digo que Nico no está, que soy yo el director", le cuenta a **Página/12** en su flamante oficina. Todo lo hace sin perder la simpatía y su imagen de Peter Pan –eterno niño, Pablito– mediático argentino.

Se sabe, el muchacho fue (precisamente) niño prodigio de la tele en los setenta, comediante semiexitoso en los ochenta y conductor estrella en los noventa, pero ahora encara la tarea más complicada de su vida, aún más que cuando le tocó empardar con "Decíme cuál, cuál, cuál es tu nombre" los niveles de rating de "Nico" en Telefé. Y lo hizo. Ahora Codevilla pilotea el período más problemático que haya vivido canal 9 en su historia, con bajas cifras de rating y con un momento de confusión que siguió desde que echaron a andar las versiones sobre una venta a un grupo australiano -después confirmada plenamente– más la cinematográfica irrupción y fuga obligada de Rodolfo Ledo, su antecesor en el cargo, de quien se dice que ahora vive recluido en el sur. "Estoy acostumbrado a esto, jugué en equipos que salieron campeones y en otros que descendieron. Ahora dirijo un equipo en problemas, pero la idea es que salga campeón", dice apelando a una (tan en boga) metáfora futbolística.

–¿Cómo recibió la noticia de su nuevo cargo?

–Fue una sorpresa. Pero trato de tomármelo con responsabilidad y tranquilidad, aunque decir "manejo un canal de televisión" suene a demasiado. No es demasiado. Además no lo estoy manejando yo solamente. Formé un grupo de colaboradores con gente del canal y entre todos resolvimos los problemas. De a poco, estamos haciendo las modificaciones que creemos conveniente hacer.

–¿Su cargo es provisorio?

> **Rating:** ***"No me considero un estudioso, pero después de mucho tiempo aprendí que el rating tiene que ver con la continuidad de un trabajo".***

–Sí.

–¿Por qué?

–No sé, pero está bien que sea así. Cuando una empresa sufre un cambio así, la idea es que cada uno se vaya reacomodando. Nuestro objetivo es reacomodar algunas cosas que estaban mal y así producir una programación de verano digna. Después pensaremos en marzo y en lo que viene.

–¿Cuál es su contacto con el grupo australiano que se hizo cargo del canal?

–Tuve una reunión con Marcos Cytrynblum (gerente de relaciones institucionales del canal, principal negociador en la venta e integrante del comité de tormenta) y con George Brown, uno de los nuevos dueños, que me comunicaron mi nombramiento. Tengo un contacto directo con ellos y todo lo que resolvemos acá, consultamos con ellos, con el comité, y vamos para adelante.

–¿La cuestión del rating es fundamental para sus nuevos dueños?

–No. Por lo menos, para los australianos no. Al poner en el aire una programación de emergencia, en ningún momento me hablaron de rating. Creo que es una decisión inteligente. Claro que lo tenemos incorporado, me interesa mucho esta cuestión y no me considero un estudioso, pero después de mucho tiempo aprendí que el rating tiene que ver con la continuidad de un trabajo.

–¿Puede ser que continúe en esta tarea para todo el año? –Me estoy acomodando. Todo se aprende y así como nunca me imaginé que iba a ser conductor –yo soy actor–, tampoco pensé que iba a estar en este lugar. Pero ahora estoy y, si la cosa resulta, si sirvo, veremos.



Codevilla se toma su nuevo cargo sin perder el aire Peter Pan.
Pase lo que pase, en marzo volverá con "Feliz Domingo".

Caloi ya no tiene tinta

Luego de ocho años de emisión, y tras recorrer un amplísimo muestrario de días y horarios, "Caloi en su tinta" desapareció del aire. Según un comunicado de la producción, ATC decidió no renovar el contrato del programa, en principio durante enero y febrero y aduciendo "cuestiones estrictamente económicas". El dato resulta llamativo, si se tiene en cuenta que la propuesta en la que el dibujante presenta obras de artistas de todo el mundo –en más de un caso, verdaderas gemas de la animación– nunca bajó de cartel en la temporada veraniega. Y se convierte en un verdadero enigma al considerar tanto la calidad del programa como la cantidad de reconocimientos internacionales obtenidos en todos estos años.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



SEXO, MENTIRAS Y VIDEO,
de Steven Soderbergh.
A las 22 por Space.

A los 26 años, Soderbergh plasmó lo que suele denominarse "un film de cámara": tomó ciertos temas y los repartió entre un número restringido de voces. Este cuarteto para dos hombres (dos amigos) y dos mujeres (hermanas) transcurre en su totalidad en escenarios interiores, donde todo se desarrolla pausadamente, sin sobresaltos y casi siempre frente a una cámara de video. En un film esencialmente hablado, las situaciones se resuelven con el peso de la palabra, los gestos y los silencios.



TERMINATOR 2: EL DIA DEL JUICIO FINAL,
de James Cameron. A las 24 por TNT.

La segunda parte de las aventuras de la máquina de matar y su destino apocalíptico muestra un giro fundamental en la historia: el Terminator, en su modelo evolucionado, es bueno y lucha por defender al niño que será líder de la persecución de otro modelo, el malo. Con estos ingredientes, la película se convierte en un clásico instantáneo de la ciencia ficción. Además, el robot-Schwarzenegger incorpora algunas graciosas sentencias en español ("Hasta la vista, baby", es el hit de la película).



ROB ROY,
de Michael Caton-Jones.
A las 22 por Cinecanal.

Filmada íntegramente en escenarios naturales de Escocia y con algo de aquel espíritu de las películas de capa y espada, ésta es la historia de un héroe del siglo XVIII, Robert Roy Mac Gregor, una especie de Robin Hood con polleras. El relato fluctúa entre la exaltación épica del personaje y una aguda descripción de las intrigas palaciegas y la nobleza parásita que habitaba esos lugares, como remarcando el contraste entre la gente común y sus necesidades y el egoísmo del poder.

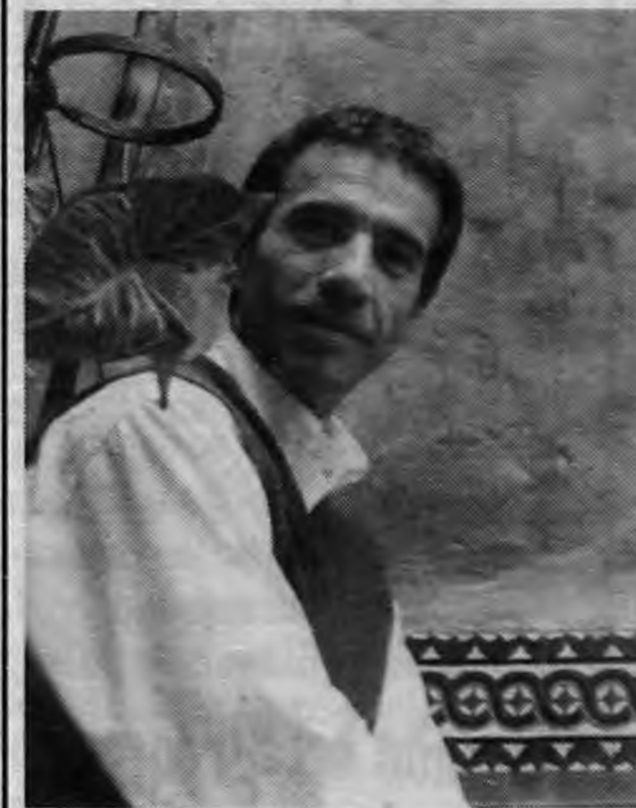


48 HORAS,
de Walter Hill.
A las 20.15 por Space.

Uno es policía y se mueve según su instinto, el otro es un simpático estafador. Juntos hacen desastres pero también resuelven todos sus problemas. Película clave para el cine de acción de los años ochenta, supo combinar el tradicional encanto de la comedia de un pareja despareja –blanco y negro (Eddie Murphy y Nick Nolte, ideales)– con una clásica trama de policías y ladrones. Y para eso, nada mejor que la mano maestra del mejor Walter Hill (*Calles de fuego, Los Guerreros*).

TV

9.00
7-TELEGACETA.
10.00
7-LA HUMANIDAD.
10.30
7-LINEA ABIERTA.
11.00
7-VIEJOS SON LOS TRAPOS.
13-AUTOMOVILISMO:
Top Race y Turismo Nacional.
12.00
2-PARA LOS CHICOS.
7-SOS VIDA.
9-LA ISLA MISTERIOSA.
13.00
2-A PLENO SABADO.
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
9-A TODO MOTOR.
11-PACIFIC BLUE.
13-CIENCIA LOCA.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-CAMINO AL SUR.
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.
13-CENTINELA.
15.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-LA PANDILLA.
11-POINTMAN.
13-CINE PLUS:
"Locamente enamoradas".
"Lucas, la inocencia del primer amor".
16.00
7-IDOLOS.
9-CINE:
"Miss Belleza Americana".
11-CAMALEON.
17.00
7-MAGAZINE DE SALUD.
11-CINE DEL SABADO:
"Splash otra vez".
18.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-CONTRAATAQUE.
19.00
2-CINE:
"Las vacaciones de Lena".
7-RELACIONES DIPLOMATICAS.
9-LOS MAS ESCUCHADOS.
11-AFECTOS ESPECIALES.
13-CINE SHAMPOO:
"Volver al futuro".
20.00
2-INSOLITO TV.
7-MOSAICO.
9-CNL LO QUE SE VIENE.
20.30
11-CINE:
"La pistola desnuda 2 y 1/2".
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-GANE VOLANDO.
9-FESTIVAL DE ACAPULCO.



Imanol Arias es "Querido maestro", comedia que debuta en el verano '98. A las 21 por Canal 13.

13-QUERIDO MAESTRO.
22.00
2-CINE:
"Safaria mortal".
7-TEATRO.
9-LA NOCHE MAXIMA:
"Al calor de la noche".
11-EL LADO OSCURO:
"Código X".
"Millenium".
13-EL PELICULON:
"Difícil de matar".
23.55
9-REPORTER ESSO.
Noticiero.
00.00
7-REENCUENTRO.
9-KNOCK OUT 9.
13-EL SHOW CREATIVO.

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



Horacio Fontova. *Un poco lejos de la sobreexposición de su etapa televisiva, el Negro sigue dándose el gusto de tocar sus canciones. En el Goce Pagano, Piedras 375. Hoy a las 21.*

■ **Litto Nebbia** en el Teatro de la Torre, Pinamar. Hoy a las 22.

■ **Carlos Andreoli** en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Hoy a las 20.30.

■ **La Porteña Jazz Band** en el Café Tortoni, Avenida de Mayo 829. Hoy a las 23.

■ **Diego Urjola, Juan Cruz Urquiza y quinteto de trompetistas** en La Petrolera, Uriburu 1687. Hoy a las 23.30.

■ **JAF** en el Praia, Calle 2 esquina 33 de Santa Teresita y mañana en el Teatro Luz y Fuerza de San Bernardo. Hoy a la 0.30.

■ **Carlos Andreoli** en la Sala J. L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero y Libertador. Hoy a las 20.30.

■ **De los Flamencos**, con el guitarrista Fernando Herrera y las flautista Isabel Mouzo en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 21.

■ **Luis Caparra**, organista, interpretará a Bach, Guridi y Gigout en San Juan Bautista, Alsina y Piedras. Hoy a las 19.

■ **Dúo Guitarreros** en el auditorio de FM La Tribu, Lambaré 873. Hoy a las 23.

■ **Cristina Aguayo y 5 Blancas** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 23.

■ **Ernesto Dmitruck Cuarteto** en el Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

Yo he visto el mar. *Espectáculo de títeres presentado por el grupo La Máquina de Volar. En el Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 17.*

TEATRO



La Moribunda *("Tragedia en cuatro estaciones"). Espectáculo de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese. En Morocco, restaurante, discoteca y teatro, H. Yrigoyen 851, mañana a las 21.*

■ **Fresa y chocolate**. Adaptación escénica de la película del cubano Tomás Gutiérrez Alea con escenografía inspirada en el lugar frecuentado por el escritor Ernest Hemingway en La Habana. Espectáculo cubano en gira. **Estreno** en La Bodeguita de Buenos Aires, Gascón 1460, mañana a las 20.

■ **Potestad**, de Eduardo Pavlovsky. Adaptación y dirección de Elio Gallípoli. Con Carlos Fernández e Isabel Iglesias. En el Vitral, Rodríguez Peña 344, mañana a las 20.

■ **Nuestra suma**, de David Stevens. Con Mariano Galasso, Luis Agustoni, Julián Martí y Graciela Parafita. Dirección de Patricia Sánchez. Teatro El Ojo, Perón 2115, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

■ **Los Tramontinas**. Espectáculo de humor con Fernando Gonet y Evert Romero. En el Teatro Off, Sarmiento 1679, hoy a la 0.30.

■ **Kapelusz!** Libro y dirección de Alberto Muñoz. Con Claudia Tomás, Giselle de Luque, Carlos Bisurgi, Alejandro Nuin, Ricardo Roverano, Omar Giammarco y Alberto Muñoz. En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360, mañana a las 23.

PIBES



Tracción a cuerda. *Teatro y nuevo circo con la participación de artistas nacionales e internacionales, algunos provenientes del Cirque du Soleil y el Circo de Moscú. Música de Lito Vitale. Puesta en escena de Gabriela Ricardes. Espectáculo para toda edad, en el Parque de la Costa, Italia 105 (Tigre), hoy y mañana a las 13.45, 15.30, 17, 19.*

■ **Cuentos de la fantasía**. Historias de humor por el Grupo Kukla, dirigido por Antoneta Madjarova. En Liberarte, Corrientes 1555, hoy y mañana a las 17.

■ **El dueño del cuento**, teatro de títeres a cargo de Silvina Reinaudi y Roly Serrano. En el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Hoy y mañana a las 17. Entrada libre y gratuita.

■ **Fábulas en pantuflas**, de Martín Miguel y Alberto López Catell, por el Grupo Alquimistas. Una propuesta basada en un trabajo de investigación acerca de las fábulas tradicionales. En El Otro Lado, Lambaré 866, mañana a las 18. **Gratis**.

CINE



¿Es o no es? *(Frank Oz, 1997). La noche de los Oscar es una noche especial y así puede confirmarlo un profesor de literatura de un pequeño pueblo, casi un modelo de conducta, elegancia y sobriedad. Sin embargo, el discurso del ganador de la estatuilla al mejor actor, cambiará su vida de manera radical. La confirmación de Kevin Kline como un versátil y eficiente actor de comedia, bien acompañado por Joan Cusack, Matt Dillon y Tom Selleck (Capitol, Cinemark 8, Gaumont, Monumental, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Atlas Belgrano, Belgrano).*

■ **El Chacal** (Michael Caton-Jones, 1997). Lavada versión de fin de siglo de aquella película dirigida por Fred Zinnerman –en cuyo guión se basa este film–, la película que tiene a un irreconocible Bruce Willis (foto) y a Richard Gere como casi exclusivos protagonistas. Una intriga internacional que, se supone, debe finalizar con un magnicidio es el eje de un relato previsible y poco sorprendente, que recorre de manera compleja una historia que se presenta demasiado simplificada (Alto Palermo, Atlas Lavalle, Cinemark 8, Gaumont, Metro, Monumental, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Santa Fe, Belgrano, Gral. Paz).



Humos del vecino *(Wayne Wang y Paul Auster, 1997). Algo más que una secuela de Smoke: una película de ideas y pensamientos, con invitados sorpresa que pasan por la cigarrería de Brooklyn (Losuar).*

Invasión *(Paul Verhoeven, 1997). Superproducción que, paradójicamente, semeja en su espíritu a las películas de bajo presupuesto (Atlas Santa Fe, Cinemark 8, Normandie, Ocean, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Gral. Paz, Belgrano).*



■ **Jane Eyre** (Franco Zeffirelli, 1995). Un amor oscuro, intenso, siempre al borde del naufragio. Dividido en dos partes, el film pega un salto temporal y vira de la rutina gris de la vida en un orfanatorio al mucho menos opresivo ambiente de un castillo medieval. Con la presencia notable de la francesa Charlotte Gainsbourg, hija de la actriz Jane Birkin, temperamental y a la vez serena, de una belleza rara pero perturbadora (Metro, Cineplex Lavalle).

■ **Buenos Aires Viceversa** (Alejandro Agresti, 1996). En su segunda película estrenada en el país, Agresti se propuso acercar su cámara a las zonas más oscuras de esta época en la Argentina, explorando en las cicatrices que carga de la generación que vivió bajo la dictadura. Ovacionada por algunos por su frescura y rechazada por otros por su oportunismo, el film de Agresti es siempre interesante (Lorca).

■ **Los Angeles: al desnudo** (Curtis Hanson, 1997). El lado oscuro de la ciudad de los sueños y la "mejor policía del mundo", en un relato de neto corte clásico que se posicionó dentro de lo mejor del año pasado. Un guión imaginativo y elaborado que pone en sintonía a tres policías de diferente personalidad pero igual ambición. En medio de ellos, un periodista sin escrúpulos y una rubia fatal símil Veronica Lake (Cinemark 8, Premier, Savoy, Trocadero).

■ **La lección de tango** (Sally Potter, 1997). No cabe duda de que esta película implica un riesgo enorme, al asumir Potter la ardua tarea de guionista-directora-protagonista. Aquí, además, la película la expone como mujer: desde su encuentro en París con el bailarín Pablo Verón hasta la sublimación de sus fantasías, la película es un enorme viaje por sus sensaciones acerca de la música y el baile que la hechizaron al instante (Complejo Tita Merello, Losuar).

■ **Anastasia** (Gary Goldman y Don Bluth, 1997). El intento de los estudios Fox por ganar un espacio dentro del mercado de dibujos animados, monopolizado hasta ahora por la Disney (Grand Splendid, Gaumont, Paseo Alcorta).



La boda de mi mejor amigo *(P. J. Hogan, 1997). Con la estructura clásica de la comedia romántica de los '50, pero con la marca irónica de estos tiempos (Atlas Recoleta, Lorange, Normandie, Savoy).*

OTRO CINE



Biblioteca Nacional. *Mañana: "La Tregua", de Sergio Renán. A las 15, 17 y 19 en la sala Jorge Luis Borges, Agüero 2502 (1º piso). Entrada libre y gratuita.*

■ **Centro Shuren.** El lunes: *Terciopelo azul* (1986) de David Lynch. A las 20 en Vuelta de Obligado 2545.

■ **Cine Cosmos.** Hoy: *El Destino de un hombre* (URSS) de S. Bondarchuk. Mañana: *El 41* (URSS) de Gregori Chujrai. El lunes: *Gloria y ocaso de Napoleón* (URSS) de S. Bondarchuk. A las 14, 16, 18, 20 y 22 en Corrientes 2046.

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: a las 16.50 *Kit Carson* (1984) de George Seitz, a las 18.30 *Vacas* (1992) de Julio Medem, a las 20.30 *Secuestro a toda máquina* (1941) de G. Douglas, a las 22.40 *Jazz en noche de verano* (1959) de Burt Stern y a la 1.15 *La Ley de la Calle* (1983) de Francis Ford Coppola. Mañana: *Che, hasta la victoria siempre* (1997) de Carlos De Sanzo. En el Cine Maxi, Carlos Pellegrini 657.

VIDEOS



Madres en Lucha *(Terry George, 112 min., 1997). Fue debido al hecho histórico que narra la película, que Margaret Thatcher comenzó a ser llamada "la Dama de Hierro": 10 militantes del IRA murieron de inanición por una huelga de hambre que no obtuvo respuesta. El director Terry George eligió contar la historia desde la madre de uno de los huelguistas. La película recoge lo mejor del cine político inglés* (LK-TEL).

■ **Pusher** (N.W. Refn, 105 min., 1996). El relato de una semana en la vida de un narcotraficante de Copenhague, ensayado por este novel director escandinavo, tiene tanto valor ficcional como documental. Filmada íntegramente con una frenética cámara en mano, no sólo mantiene una fuerte tensión narrativa sino que también brinda un panorama de la actualidad del bajo mundo nórdico. Una sorpresa del video en 1997 (Transeuropa).

LIBROS



Horacio Verbitsky. Un mundo sin periodistas. Las tortuosas relaciones de Menem con la prensa, la ley y la verdad *(Editorial Planeta, 430 páginas). La tensión natural entre prensa y poder político, expresada en la frase del ex primer ministro británico John Major que da título a este libro evolucionó en la Argentina de modo conflictivo, según plantea el autor. El libro expone el rol que el periodismo independiente jugó en el intento de construcción de una cultura democrática y alerta sobre "las peripecias por venir". Además, incluye documentos básicos: los proyectos de ley mordaza, las notas y editoriales del "New York Times" sobre las leyes mordaza y del palo, el alegato de Verbitsky en el juicio que le inició el presidente Menem y el fallo absolutorio, que establece no sólo el derecho sino el deber de informar, entre otros.*

■ **Sócrates, Platón, Ovidio, Sófocles y otros. Colección "Los clásicos de Grecia y Roma".** (Editorial Planeta, cien tomos.) La publicación de coleccionables está conformada por cien títulos entre los que se incluyen *La Odisea*, de Homero, *Antígona, Electra y Edipo Rey*, de Sófocles, la traducción de *Arte de amar* y *Amores*, de Ovidio y *El satiricón* de Petronio. Los tomos, cuidadosamente encuadernados, se venden en los kioscos de diarios a $5,90 cada uno.

DISCOS



Luca Prodan. Perdedores hermosos *(Silly Records, 1997). Segunda entrega de las grabaciones encontradas de uno de los grandes mitos del rock argentino, personaje decisivo para la música de los ochenta y noventa. Aquí, en una cuidada edición que hace pasar por alto algunos problemas de sonido, estas diez canciones que datan del período jurásico de Prodan en la Argentina (1981-1983) brinda una idea aproximada de qué era el hombre pelado-italiano, que llegó desde Londres para sacudir la almidonada escena del llamado "rock nacional".*

■ **Paul Weller. Heavy soul** (Polygram, 1997). He aquí uno de los padres de la *new wave* británica de los años ochenta, transformado luego en uno de los artistas más influyentes del rock inglés (si hasta Noel Gallagher de Oasis, iracundo y poco afecto a los elogios, proclama su admiración por él). En éste, su último trabajo, Weller da rienda suelta a su particular lírica –el *glamour* de la frustración– que se apoya en un estilo de rock básico, tocado con los dientes apretados y sin perder la elegancia *mod* de otros tiempos.

ETC

■ **Concurso de Selección de Autores** para la Antología Poética Homenaje a Horacio Quiroga que editará la Editorial 3+1. Los poemas deberán enviarse a Curapaligüe 1360 (1406) antes del 9 de marzo. Para más información comunicarse al 362-1839.

cine

AL FILO DEL PELIGRO
P/M/13. Dir.: Lee Tamahori. Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANACONDA
P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

ANASTASIA
APTA. Dir.: Don Bluth y Gary Goldman. Hablada en castellano.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.45, 14.50 y 16.55. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

AVION PRESIDENCIAL
P/M/13. Dir.: Wolfgang Petersen. Con Harrison Ford y Gary Oldman.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 11.55, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05.

BUENOS AIRES VICEVERSA
P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

CAPITAN CONAN
P/M/13. Dir.: Bertrand Tavernier. Con Philippe Torreton y Claude Rich.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.30.-

EL ABOGADO DEL DIABLO
P/M/16. Dir.: Taylor Hackford. Con Al Pacino y Keanu Reeves.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.05, 16.10, 19.05 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 16.20, 19.10 y 22.10.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.25, 17, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 16.20, 19.20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 14, 17, 19.50 y 22.40.
Sáb. trasn.: 1.20.-

EL CHACAL
P/M/13. Dir.: Michael Caton-Jones. Con Bruce Willis y Richard Gere.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35.
Sáb. trasn.: 1.10.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.05, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 11.55, 14.30, 17.05, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.55, 20.20 y 22.40.-

Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.25, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PACIFICADOR
P/M/13. Con George Clooney y Nicole Kidman.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SUEÑO DE LOS HEROES
P/M/13. Dir.: Sergio Renán. Con Germán Palacios y Soledad Villamil.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 16.10, 18.50 y 21.30.-

ES O NO ES?
P/M/13. Dir.: Frank Oz. Con Kevin Kline y Joan Cusack.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15, 16.55, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 18.10, 20.45 y 23.05.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.30, 18, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

FLUBBER (EL INVENTO DEL SIGLO)
APTA. Dir.: Les Mayfield. Con Robin Williams.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.20, 18.30, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

HUMOS DEL VECINO
P/M/13. Dir.: Wayne Wang y Paul Auster. Con Harvey Keitel.
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15.50, 17.45, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

INVASION
P/M/13. Dir.: Paul Verhoeven. Con Casper Van Diem y Patrick Muldoon.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.15, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.40, 19.50 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-

en cartel



MRS. BROWN
De John Madden
(Inglaterra)

Uno de los episodios más curiosos y menos conocidos de la vida de la reina Victoria fue su relación con su criado escocés John Brown, que comenzó atendiendo a su pony y terminó siendo su principal confidente. El será quien finalmente logre sacar a la reina del pozo depresivo en el que se encontraba por la muerte de su esposo Albert. El director Madden maneja con simplicidad y eficacia los recursos del cine y es apoyado por la impactante actuación de Judi Dench. ***(Cineplex Lavalle 3 y Patio Bullrich 5.)***

LA OTRA AMERICA
De Goran Paskaljevic
(Inglaterra-Francia)

"Siempre intento encontrar una historia humana, una relación sólida para, a través de una historia, criticar a la sociedad", dice el director Paskaljevic. La otra América *cuenta la trágica historia y la cómica aventura de dos inmigrantes mediterráneos, uno oriundo de Montenegro y otro español, que van a caer en la parte más miserable del distrito de Brooklyn. El film recibió el Premio del Público en Cannes y el Golem al Mejor Actor (Miki Manojlovic) en el Festival de Praga.* ***(Cineplex Lavalle 2 y Santa Fe 2.)***

JANE EYRE
APTA. Dir.: Franco Zeffirelli. Con William Hurt y Charlotte Gainsbourg.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 15.40, 18, 20.25 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)
P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Naveen Andrews y Sarita Choudhury.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. Dir.: P. J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermot Mulroney.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

LA LECCION DE TANGO
APTA. Dir.: Sally Potter. Con Sally Potter y Pablo Verón.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.-
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.20, 16.15, 18.20, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA OTRA AMERICA
APTA. Dir.: Goran Paskaljevic. Con Tom Conti y Miki Manojlovic.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.50, 18.15, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA SIRENITA
APTA. En castellano. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

LAS VOCES DEL SILENCIO
APTA. Dir.: Karoline Link. Con Emmanuelle Laborit.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.
Sáb. trasn.: 1.15.

LOS ANGELES: AL DESNUDO
P/M/16. Dir.: Curtis Hanson. Con Kevin Spacey y Kim Basinger.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 19 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 19.40 y 22.20.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

QUEREME ASI (PIANTAO)
APTA. Dir.: Eliseo Alvarez. Con Hugo Arana, José Luis Alfonso y Angel Rico.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.20, 17.25, 19.30 y 21.35.-

RECUERDOS MORTALES
P/M/13. Dir.: John Dahl. Con Ray Liotta y Linda Fiorentino.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

SU MAJESTAD, LA SRA. DE BROWN
APTA. Dir.: John Madden. Con Judi Dench.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.35, 18, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2
APTA. Hablada en castellano.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.-

VOLCANO
P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

barrios

BELGRANO

ANASTASIA
PTA. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10 y 19.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 12.10, 14.15, 16.30, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.-

AVION PRESIDENCIAL
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL ABOGADO DEL DIABLO
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

EL CHACAL
P/M/13. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

ES O NO ES?
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

FLUBBER (EL INVENTO DEL SIGLO)
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

INVASION
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.
Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23.
Sáb. trasn.: 1.

LA OTRA AMERICA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA SIRENITA
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16 y 18.

LOS ANGELES: AL DESNUDO
P/M/16. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

RECUERDOS MORTALES
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20

SU MAJESTAD, LA SRA. DE BROWN
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20

CABALLITO

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA OTRA AMERICA
APTA. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

ANASTASIA
APTA. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.10, 15.20, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 0.40.-

AVION PRESIDENCIAL
P/M/13. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL ABOGADO DEL DIABLO
P/M/16. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.45, 16, 19 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.05.-

EL CHACAL
P/M/13. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 12.55, 15.05, 17.40, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-
Rivera Indarte 2.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 14.55, 17.25, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

ES O NO ES?
P/M/13. **Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.55, 20 y 22.15. Sáb. trasn.-

FLUBBER (EL INVENTO DEL SIGLO)
APTA. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.35, 14.20, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

INVASION
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 16, 19 y 22.05. Sáb. trasn.: 0.50.-
Coliseo 2.
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 16.30, 19.15 y 22.
Sáb. trasn.: 0.50.-

LA NAVE DE LA MUERTE
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 13.30, 16.50 y 20.10.
Sáb. trasn.-

SIN RASTRO
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 15.10, 18.30 y 21.50. Sáb. trasn.-

FLORESTA

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LA SIRENITA
APTA. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LINIERS

ENTRE DOS FUEGOS
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. 16.30 y 20.40.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20.-

RECUERDOS MORTALES
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40, 18.30 y 22.30.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14, 16, 18, 20 y 22:
El destino de un hombre de Sergei Bondarchuk. Mañana: "El 41".-
Sala 2: A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23:
Sin testigos
-S/R- de Nikita Mijalkov. Con Irina Kupchenko y Mijail Ulianov.-

MAXI 2.
Carlos Pellegrini 657. 322-1822. A las 16.50: **Kit Carson**
18.30: **Vacas**
20.30: **Secuestro a toda máquina**
22.40: **Jazz en una nochede verano**
1.15: **La ley de la calle.** $ 2.

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
NOTA
Los abonos para la Temporada 1998 (Gran Abono, Nocturno, Vespertino, Especial y Filarmónica), se renovarán en marzo, en fechas a comunicar oportunamente. Títulos de la temporada lírica: Macbeth; El ocaso de los dioses; El rapto en el serrallo; El caballero de la rosa; Boris Godunov; Khovánchina; Fedora; Fausto; Tosca; Don Juan; El amor por tres naranjas.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Edda Díaz y su unipersonal: **"La reina del hogar"**
de Beatriz Mosquera y Néstor Sabatini. Dir.: Julio Ordano. Funciones estreno: Sáb. 10 y Dgo. 11 a las 21. Pl. $ 10.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Próxima semana: Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30:
POR LAS CALLES DE MADRID 98
6 años de éxitos. Jorge Luis, Conchita España y su Ballet. Cantan: Luis Alberto, Adriana Rolla y Mirko Tomas. Act. de Juan Carlos Puppo y Ballet Iberodanza. Coros, 40 artistas en escena. Lo mejor de la zarzuela, el canto, baile y la música de España. Desc. a jub.
Estac. c/desc.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. Dora Baret, Silvia Montanari, Ana Acosta y María Fiorentino en **QUERIDAS MIAS..!**
de Beatriz Mosquera. Dir.: Julio Ordano. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5. Vier. y Sáb. a las 23:
"Kapelusz"
de A. Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque y elenco. Dir. gral.: A. Muñoz.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Dgo. (estreno) a las 21:
"De los Flamencos"
homenaje a los grandes artistas del flamenco. Dir.: Alicia Fiuri y Néstor Spada (bailaores). Con Fernando Herrera (guitarra), Claudia Montoya (cantaora) e Isabel Mouzo (flauta). $ 8. Jub. y pens. $ 5.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Bolet. dde. las 16. Desc. a jub. Sáb. a las 21:
"Norberto Campas: Galas de España. Canto y baile"
con C. Arrone, M. Alvarez, V. Enciso, F. Rivera y Taccone. Part. y dir. gral.: N. Campas. Dgos. a las 20:
"Zarzuela en el Colonial"
con M. Coggionis, B. Grodski, M. R. Molina, R. Coggionis y A. Pompilio. Part. y dir. gral.: F. Galve.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Refrigeración. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano**
en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Refrig. Bolet. dde. las 16. Desde el Jueves 8: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"**
de L. Laragione. Con Ana Yovino. Esc.: T. Egurza. Dir.: V. Cosse. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19. Pl. $ 10. Juev. y Dgos. est. y jub. $ 5.-

EL OJO.
Perón 2115. 953-1181. Refrig. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20:
"Nuestra Suma"
de D. Stevens. Con L. Agustoni, M. Calasso, J.

Martí y G. Parafita. Dir.: P. Sánchez. $ 5.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Refrigeración. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:
LA CANTANTE CALVA
de Eugene Ionesco. Dir.: Carlos Mathus. $ 12. Est. y jub. $ 6.-
Sáb. a las 0. Dgos. a las 22: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones:
LA LECCION DE ANATOMIA
Dir.: Carlos Mathus. Pl. $ 15. Est. y jub. $ 7.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas"
Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. Patio de los Representantes: Vier. a Mar. (despedida) a las 21:
"Y tu nombre será Jesús"
la historia de la Virgen María contada en forma musical. Dir., act. y pta. en esc.: Néstor Hidalgo. Con L. Murray, G. Duran y elenco.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Debut: Jueves 8 de Enero: El Negro Alvarez y Mónica Guido en **COSAS DE NEGRO**
con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. $ 10.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"**
un nuevo espectáculo de Ana María Bovo. Historias de Chéjov, Tolstoi, Henry y Bradbury, entre otros. A las 23: Mónica Alfonso se
"Desnuda de terciopelo"
Un recorrido por los grandes textos (Prevert, Galeano, Villafañe, Romano). Dir.: C. González.-
Sáb. a las 20.30:
"Humor Bovo"
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. Estreno: Miércoles 7 de Enero. Juev. y Dgos. ($ 20) a las 21. Vier. y Sáb. ($ 25) a las 21.30: **LIGADOS**
de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemí Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Vta. telef. c/tarj.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98!: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Beto César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en:
CHUPAME LOS HUESITOS
Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.-

chicos

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18:
"Encantada señor Fantasma"
de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 18:
"Cuentos de la fantasía"
(títeres búlgaros). Grupo Kukla. $ 5.-

MUSEO SAAVEDRA.
Crisólogo Larralde 6309. 794-2396. Juev. a Dgos. a las 18:
"La pequeña aldea"
por H. L. Girondo y F. Uccello. $ 3.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta
"30 años con la cultura - Tango show"
Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

CAFE HOMERO.
Cabrera 4946. 777-4059. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 0.15:
Café Homero
Tango, tango, tango. Tangos en Palermo Viejo.
Hugo Marcel, Daniel Cortés y Alicia González
Bailan: Paola y Víctor. Valet parking. Amb. climat. Tarj. de créd.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21.30: tango con Walter Hidalgo:
"Desandando historias"
junto a Juan del Grosso. Baile: Virginia y Cristian. A las 23.30:
"Tango que me hiciste bien"
por el Trío Tango Testimonial (L. Orsi, H. Ascón y C. Carballeda). Pareja de baile.-
Dgo. a las 20: Noche de tango con **Rodolfo Lemos** junto a P. Córdoba y O. Fidicaro. Baile: Luciana y José. A las 22:
"París Tango"
con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Pareja de baile.-
Lun. a las 22.15:
"Nuevo siglo"
Tango joven con Pablo Aparicio, Néstor Speziale, Esteban Ruiz Barrea y Gabriel Merlino. Pareja de baile.-
Sala La Bodega Sáb. a las 23: **"Porteña Jazz Band"**
Hot jazz - swing - blues.-

en cartel



NUESTRA SUMA,
de David Stevens
Dir.: Patricia Sánchez

Un cuadro familiar no convencional retratado con mesura por el palestino Stevens. La obra muestra a un padre evolucionado y de espíritu amplio, que nunca quiso corregir las tendencias homosexuales de su hijo. A pesar de ciertos golpes de efecto típicos de las comedias de tipo comercial, Nuestra suma *se aleja de las estridencias propias del género. Con Luis Agustoni, Mariano Galasso, Julián Martí y Graciela Parafita.* ***En el Teatro El Ojo, Perón 2115, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.***

HUMOR BOVO
Unipersonal de
Ana María Bovo

Reivindicando el valor de la palabra en un juego en que la calidad de la voz, la expresión del rostro y los ademanes resultan decisivos, Bovo narra textos literarios al público, que sentado a las mesas es convidado con una copa de champagne. Formada actoralmente por Raúl Serrano y Manuel Iedvabni, la actriz recrea una serie de relatos breves de prestigiosos autores matizados de humor. La puesta y dirección corresponde a Lía Jelín. ***En Opera Prima, Paraná 1259, hoy a las 20.30.***

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo**
Cond.: Perla Caron. Canilla libre. 24 y 31 sólo con reservas. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás. 24 y 31 cerrado.-

SHORTHORN HALL.
Guido 1965. 804-4562/9464. Vier. y Sáb. a las 21.30:
"Tangos en Recoleta"
Cena-show-baile. Con A. "Toto" Fontán, N. Gloria, M. Monteleone y L. Filipelli. Dir. mus.: C. Corti y C. Fernández. Danza: Gabriela y Luis. Cond.: R. Orlando. Amb. climat.-

etc

LA RURAL.
Plaza Italia. Entrada principal. 777-0432. Raúl Portal (padrino) en La Rural, presenta:
EL REINO DE LOS CACHORROS
Vier. ($ 5, niños hasta 5 años gratis) a las 16. Sáb. a las 15. Dgos. a las 14.-

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Un espacio para ver, tocar, pensar, asombrarse, divertirse y aprender. Donde está **Prohibido no Tocar**
Su site en internet: http://www.mpc.giga.com.ar. En enero: permanecerá abierto los días de mal tiempo de 10 a 16 para recibir colonias de niños y a su público habitual. Precio promoción $ 3 (a partir de los 4 años).-

costa

MAR DEL PLATA

teatros

AUDITORIUM.
Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. Sáb. y Dgo. a las 21.30: A. M. Campoy en "La Campoy en vivo". Dir.: P. Cibrián Campoy.-
Sala G. Nachman: Juev. a Dgos. a las 22.30: V. Carreras y M. Marchi en "Sardinas ahumadas", de J. C. Danaud. Dir.: K. Koszter.-

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. 94-2753. Vier. a Dgos. a las 22: M. Carreras, J. C. Dual, Z. Faiad y D. Maggi en "Cheese cake" (Torta de queso), de J. C. Mesa; con M. Labarden, L. Mirarchi y M. Carreras. Dir.: J. Baccaro. Pl. dde. $ 10.-
Lun. a las 21: Mercedes Carreras en "Mis amores y yo". Desc. a jub. Pl. dde. $ 10.-

HERMITAGE.
Boulevard Marítimo y Sarmiento. 51-9081. Miér. a Dgos. a las 22: "Mocosos Indignos Asoc." presentan a T. Biral y L. Kuliok en "Dos damas indignas", de C. Giudicelli. Dir.: M. González Gil.-

LIDO.
Santa Fe 1751. 94-3301. Lun. a Juev. y Dgos. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30: P. Palmer y G. Kraus en "®Dónde estarás Cleopatra?", la comedia del año. Loc. en vta. dde. $ 10.-

PAYRO.
Edificio Casino. Juev. a Dgos. a las 20.30: M. C. César, A. de Grazia y M. Zucker en " Qué difícil es decir adiós!", de J. Núñez. Loc. en vta.-

PROVINCIAL.
Boulevard Marítimo 2556. 96-0601. Juev. a Dgos. a las 22: J. Corona y S. Suller en "Ricos y fogosos", con M. Ayos, R. Gay y J. Troiani. Pl. dde. $ 10.- Lun. a las 22: J. L. Gioia en "Boquitas pinchadas", con S. Lasky y M. J. Campovaso. Humor al por mayor.- Sala La Nona: Mar. a Dgos. a las 21.45: S. Torales y J. Canilo en "Locos de contentos", de J. Langsner. Desc. a jub.-
Diariamente a las 23.15: Teatro Moliére de Bs. As. presenta a M. Farriols y T. Sánchez Pupa en "La lupa" (Humor con aumento).

TRONADOR.
Santiago del Estero 1770. Mar. a Dgos. a las 22: A. Bolos pta. a C. Flores en "El mundo de Carmen Flores", con M. Jordan y el Ballet Hispania. Desc. a jub.-

chicos

VILLA VICTORIA OCAMPO.
Matheu 1951. 92-0569. Lun. y Mar. a las 20.30: "El castillo de Kiendepende". Dir.: J. Rivera Woolland. $ 2,50.-

concert

BAILABLE SOCIAL RIVADAVIA.
Rivadavia 2336. Vier. a Dgos. a las 22: Confitería bailable para mayores de 25 años. Shows en vivo. Totalmente renovada. Elegante sport.-

GO CONCERT HALL.
Constitución y Los Andes. Lun. a las 22: Willy Crook. Unica presentación.

RESTAURANT CONCERT EL DORADO.
Córdoba 3523. 91-0023. Vier. y Sáb. Cena-show y baile con el grupo Mayo Francés. Asado al asador. Despedidas, cumpleaños.

etc

CLUB MAR DEL PLATA.
Rivadavia 3554. 73-9802/4138. De 18 a 0 (por mal tiempo desde las 14): Exploratorio: Divertite con la ciencia. Show de ciencia. Asombroso, para todas las edades. $ 5.-

INTERLAGOS-KARTING.
M. de Hoz y Ortiz de Zárate. Unica pista con puente y túnel del país. Snack bar. Canto bar. Juegos infantiles.-

LA CASA ENCANTADA.
Moreno 2227. De 19 a 23.30 (por mal tiempo dde. las 17): El agua no te moja, los cuerpos se inclinan y no se cumple la fuerza de gravedad. $ 4. Men. de 5 años gratis.-

PASEOS MARITIMOS.
Banquina. 89-1612. Sáb. y Dgos. de 10.30 a 18.30: Paseo en barco cada 40 minutos. Disfrute de un día de navegación. $ 6. Men. $ 3.






CONTRATAPA

1998: UN AÑO "BISAGRA"

Por Osvaldo Bayer
Desde Bonn, Alemania



En las fotos de tapa de los habituales resúmenes anuales que los grandes diarios europeos editan acerca del pasado año se puede adivinar su tendencia política. Los de derecha y también las publicaciones sensacionalistas de boulevard trajeron a toda página la foto de Lady Di; liberales-conservadores disimularon un poco, dividieron la tapa, arriba Lady Di, y la Madre Teresa, abajo; los liberales de izquierda disimularon más: arriba, la madre Teresa y abajo, Lady Di; para incorregibles diarios de izquierda, los sucesos más importantes del año que merecían foto de tapa fueron el dolor del entierro de los indios masacrados en Chiapas; o bien, la matanza de kurdos en manos del ejército turco. Sobre el porqué de Lady Di en las tapas la respuesta está en una sola pregunta: ¿quién compraría sino algo que tiene como tapa, por ejemplo, la cara de hambre de los niños del Congo y Ruanda? A esta decisión de las masas por el fenómeno Lady Di, la revista alemana *Spiegel* lo llama *"El poder de los sentimientos"*. Un poder de los sentimientos que cambia –o más bien prostituye– nuestra moral. Un poder de los sentimientos manipulado por los medios del sistema que todo lo "regula". Desde nuestros gustos hasta nuestra ética.

El escritor israelí Avishai Margalit escribe en el semanario alemán *Die Zeit*. *"Importante no es lo que tiene importancia sino lo que es fotografiado. Por eso, el suceso del año es Lady Di. Mejor dicho: por la increíble reacción por su muerte de millones de seres humanos en todos los rincones del mundo. La muerte de Diana obra como un colosal no-suceso que los medios transforman en un acontecimiento megakitsch. Mientras tanto la realidad es que en todas partes del mundo –antes y después del accidente de Diana– mueren madres jóvenes que hubieran podido sobrevivir con el dinero que costó uno solo de los vestidos de Versace del guardarropa de Lady Di."*

Todo esto en un mundo que terminó 1997 con miedo por el futuro (y por el presente). El mismo semanario tiene un título en primera que resume como ninguno ese miedo: *"El mercado, irrefrenable, no puede de por sí solucionar los problemas que él mismo ocasiona"*. Es aquí donde instantáneamente nace la pregunta: ¿Y quién le pone el cascabel al gato? ¿Cómo hacer para que el mundo en vez de comprarle un vestido de Versace a Lady Di emplee ese dinero en salvar la vida de una joven madre?

Esa va a ser la pregunta fundamental del '98, del dos mil y del próximo siglo. ¿Cómo poner coto a un sistema que crea ricos cada vez más ricos y origina pobres cada vez más pobres y multitudes de desocupados? El interrogante ha sido en 1997 ya "el tema" en universidades, círculos científicos, sociológicos y filosóficos. Un problema que se está dando no sólo en el Tercer Mundo sino cada vez más en el primero. Basta visitar el centro de Berlín donde se construyen los edificios de lo que será la administración de la nueva capital alemana. Lo dice el diario liberal *Süddeutsche Zeitung* en esta breve frase: *"En el lugar más grande de construcción de Alemania del año '97, la Postdamer Platz de Berlín, apenas si trabaja alguno que otro obrero alemán; son casi todos portugueses, porque los portugueses son mucho más baratos. A su vez, en Portugal, los trabajadores portugueses son suplantados por los argelinos, que en vez de trabajar la hora por cinco marcos, cobran solamente dos"*. Realmente, un sistema perverso. Las empresas (con la connivencia de gobiernos corruptos) alejan de sus países y sus paisajes a hombres y mujeres para que sean explotados allí donde no conocen ni siquiera el idioma; allí donde son fáciles de dominar. Los mismos principios contra toda moral en los que se basó el traslado de millares de africanos a otros países en pasados siglos. Hasta un miembro del partido conservador alemán –la Unión Demócrata-cristiana–, Rainer Geissler, lo dijo sin pelos en la lengua, en el último Congreso de la Iglesia Evangélica Alemana: *"Si una empresa declara haber ganado 2500 millones de marcos y al mismo tiempo despide a cinco mil obreros, esto demuestra que no es nada más que un orden perverso de la economía"*. Y para no salirnos de la línea cristiana, el profesor en ética social que preside el famoso instituto Nell-Breuning, el jesuita Friedhalm Hengsbach: *"A la política le interesa el crecimiento económico sin importarle ni la creación de puestos de trabajo ni las consecuencias ecológicas. La economía social de mercado no es más el modelo orientador de la política. Y los actuales proyectos reformistas no tienen para nada en cuenta los dos filos de la tijera cada vez más separados entre ricos y pobres. El crecimiento económico de los últimos años sólo benefició a los que ocupan un lugar cómodo en la sociedad"*.

Pero pese a todos los llamados de alerta, a pesar de que por ejemplo, los desocupados franceses en vez de lanzar cohetes y fuegos artificiales para recibir a 1998, se pusieron a quemar automóviles en las calles de los suburbios de las ciudades, los empresarios europeos no dicen otra cosa que mantener lo que ellos llaman *"una política de convenios moderada"* porque sino se produciría una catástrofe. Bien claro fue Dieter Hundt, el titular de los patrones alemanes, cuando expresó que *"necesitamos una política de salarios por debajo de las cuotas de productividad del total de la economía hasta que alcancemos una marcha positiva del mercado de trabajo"*. Palabras repetidas desde 1982. Contra este criterio, al titular de los sindicatos alemanes le bastó una sola cita de las estadísticas oficiales: *"A pesar de un crecimiento económico del 2,3 por ciento en 1997, hay 460.000 menos puestos de trabajo que en 1996"*.

Todo es un diálogo de sordos o de cínicos. El primer ministro Kohl, lo único que supo decir como plan para el futuro fue: *"¡Hay que arremangarse, señores!"*, ante lo cual nace la pregunta: "¿Arremangarse para qué, para quedar sin trabajo?".

Cada poblador del mundo conoce lo que ocurrió en su propio país en este 1997. Los pobres saben que si bien en algunos de esos países se produjo un crecimiento moderado, los frutos no fueron para ellos.

¿Qué pasará en 1998? Los futurólogos de la política y la economía lo denominan apenas un *"año bisagra"*. Pero la puerta permanecerá cerrada para la mayor parte de la población del mundo.

¿Cómo abrirla? Los desocupados franceses han empezado a quemar autos en la calle. Por supuesto, ya salieron las voces de "estamos contra toda violencia". Contra la violencia estamos todos, pero ¿cuál es el camino para que se entienda su legítima protesta?

Salir a la calle. Como lo demostraron nuestras Madres, ya que sin ellas hoy no conoceríamos ni siquiera los nombres de los asesinos de uniforme; como los docentes, quienes pusieron de protagonista el problema de la educación en la Argentina; como los piqueteros, que hicieron conocer un nuevo vocablo en el diccionario de las justas luchas argentinas, y como todos los trabajadores que llenan con su dignidad las plazas de la protesta. Ellos son los que nos avisan con el cascabel la presencia de ese gato ávido y asesino que es el poder.